

CENTRES DENTAIRES
LapOinte
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTUROLOGISTES



www.centreslapointe.com
00695125

(418) 548-7128

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI
545-7766

JONQUIÈRE
695-6232

ALMA
662-3458

00721815
PROTHÈSES AUDITIVES

LE PARC FERMÉ

Méchante tempête

/2 et 3

LE CASSE-NOISETTE DE GUILLAUME CÔTÉ

D'un océan à l'autre /15



LeQuotidien

Leader de l'information régionale



MARTEL ATTEINT UNE ÉTAPE IMPORTANTE

500 ET À BAIE-COMEAU!

/30 et 31

Photo Alain Lévesque

Photo courtoisie

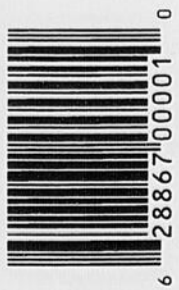


GESTION DES DÉCHETS

Saguenay accuse du retard

/4 et 5

Photo Rocket Lavoie



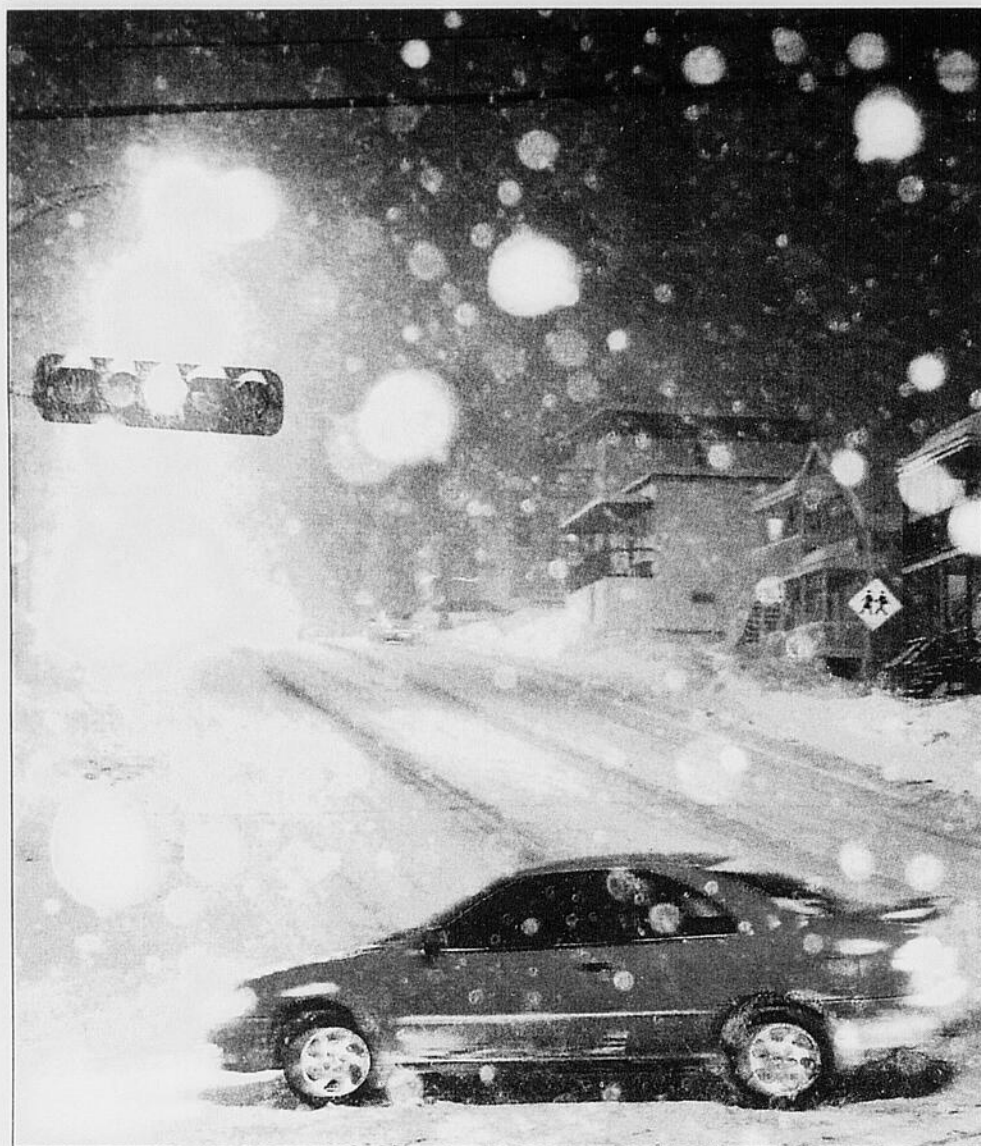
40 ans ça se fête... avec la Festa Pasta



MIKES
40 ans de tradition

5 NOUVEAUX PLATS DE PÂTES

WWW.MIKES.CA



Tout le Nord-Est frappé durement

MONTREAL — Une forte tempête a balayé le sud de l'Ontario et du Québec et le nord-est des États-Unis, dimanche, laissant des quantités parfois records de neige sur son passage. Au pays, la circulation sur les routes a été entravée de Windsor jusqu'à Québec et au-delà, et on rapportait des centaines d'annulations ainsi que de nombreux retards dans certains des principaux aéroports du pays.

Environnement Canada prédisait dimanche qu'une trentaine de centimètres de neige pourraient s'accumuler en Ontario, et de 30 à 40 centimètres, voire 60 centimètres dans certaines régions du Québec, d'ici lundi matin. Les Maritimes devaient avoir droit au même traitement, dimanche soir et lundi. La neige avait d'ailleurs commencé à tomber en fin de journée, dimanche, dans cette région.

À l'Aéroport Pearson de Toronto, environ

130 vols avaient été annulés en après-midi, dimanche. Des dizaines d'envolées ont aussi été retardées ou annulées à l'Aéroport Pierre Elliott Trudeau à Montréal, ainsi qu'à l'Aéroport Robert Stanfield à Halifax, en Nouvelle-Écosse.

Les intempéries affectaient aussi le Nord-Est et le Midwest américains, où on déplorait au moins trois morts à cause de la tempête, sans compter des dizaines d'accidents de la circulation, pour la plupart sans gravité, des centaines d'annulations de vols, à Chicago notamment, et quantité de pannes d'électricité.

Dimanche soir au Québec, les conditions routières demeuraient difficiles sur les routes alors que de fortes précipitations de neige se poursuivaient sur la plupart des régions. De la poudrière était par ailleurs attendue lundi matin, alors que les vents devaient souffler jusqu'à 60 km-h.

Plusieurs routes ou portions de routes demeuraient fermées. Dans le sud-ouest et le centre du Québec, les routes étaient enneigées ou glacées, la visibilité variant de réduite à nulle, et Transport Québec demandait aux automobilistes de reporter, si possible, leurs déplacements.

La Sûreté du Québec comptait par centaines les sorties de routes à travers la province, mais on ne déplorait aucun accident grave.

Alors que la tempête s'abattait sur Montréal, dimanche après-midi, de nombreuses personnes ont pu observer un éclair déchirer le ciel, accompagné d'un coup de tonnerre — un incident qualifié d'insolite par le météorologue d'Environnement Canada René Héroux. Celui-ci a expliqué le phénomène de la foudre en hiver, entre autres, par l'instabilité de l'air.

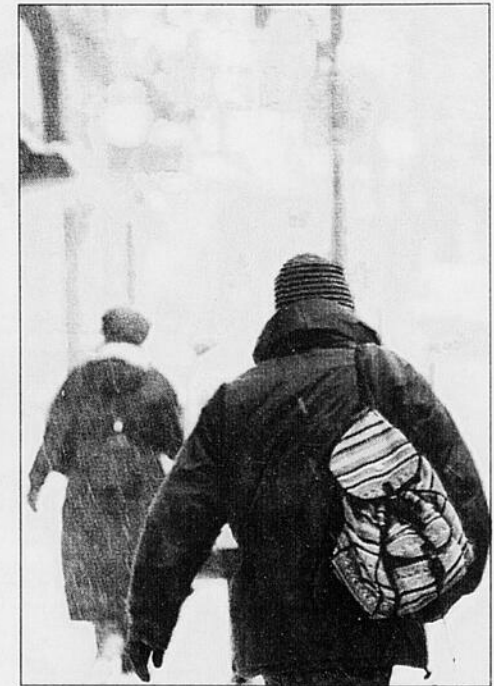
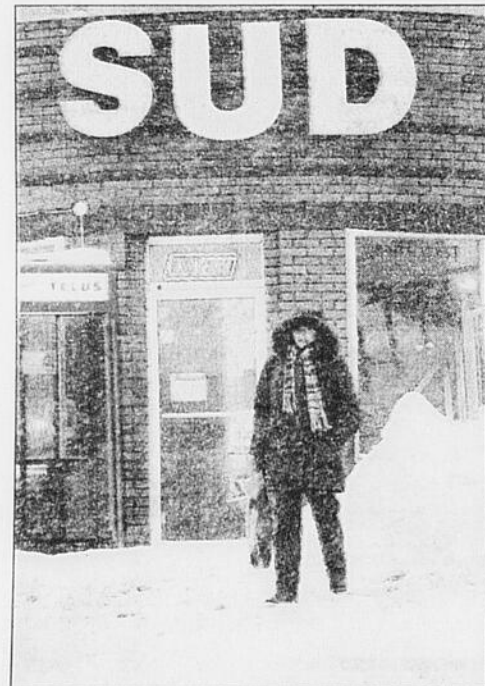
Du tonnerre a aussi été signalé dans le

sud-ouest de l'Ontario et à Toronto. Avec plus de 31 centimètres de neige au sol dimanche soir, Ottawa a éclipsé son record de chute de neige en une seule journée, soit 30 centimètres, datant de 1977, a aussi indiqué M. Héroux, qui a ajouté que la capitale pourrait recevoir en tout jusqu'à 40 centimètres.

(Presse Canadienne)

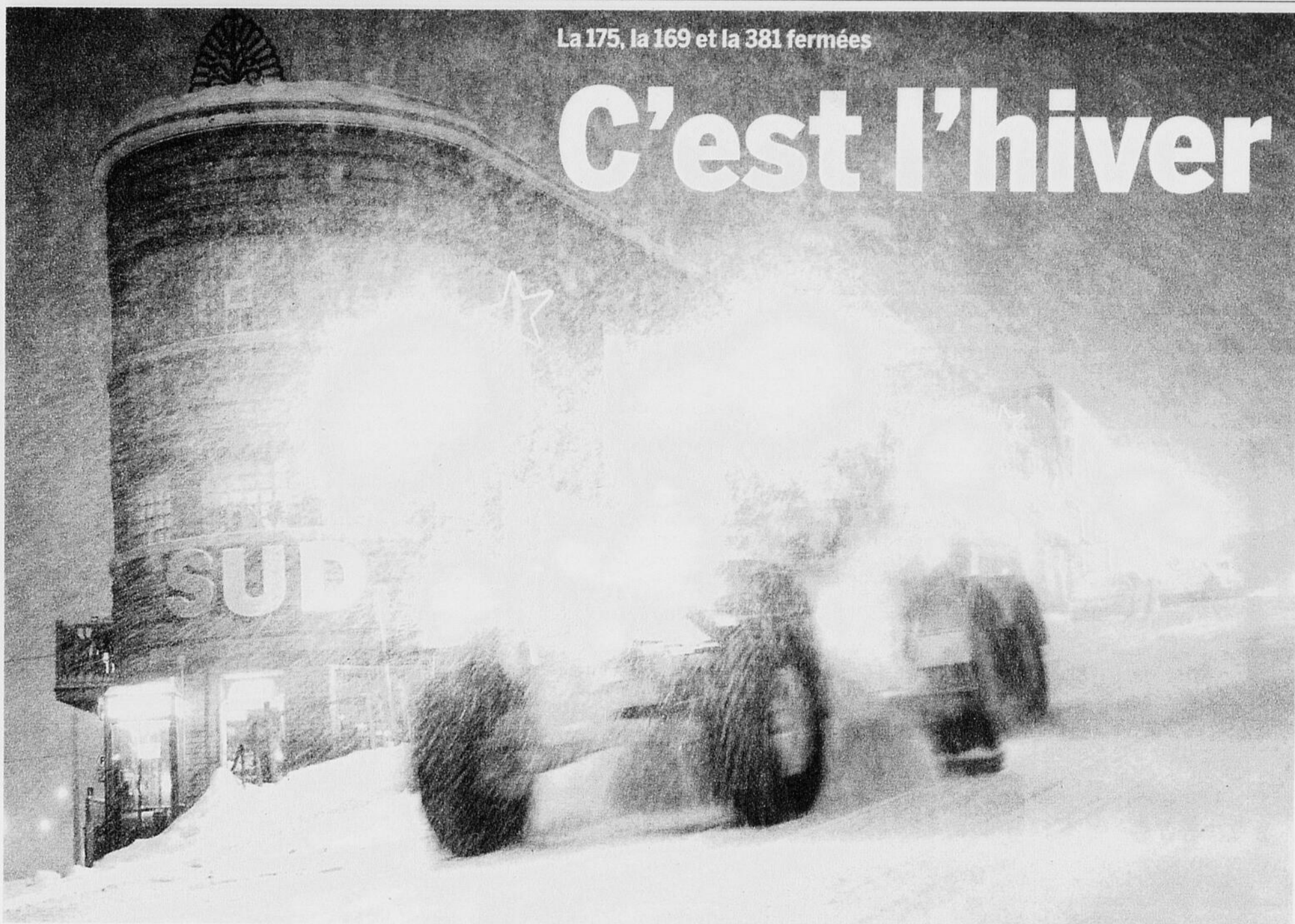
Scènes d'hiver

- L'arrondissement de Chicoutimi a été hors contrôle durant une bonne partie de la soirée hier.
- L'abondance de neige a causé de nombreux problèmes aux automobilistes et aux véhicules d'urgence. Les déneigeuses ne fournissaient pas à la tâche hier soir.
- En journée, la neige commençait à sévir.
- La majorité des conducteurs n'ont pas emprunté les routes hier.



La 175, la 169 et la 381 fermées

C'est l'hiver



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La tempête n'a pas épargné le Saguenay-Lac-Saint-Jean hier soir. L'abondance de neige a rendu la tâche difficile aux services d'urgence qui en ont eu plein

Photos Michel Tremblay

les bras. Après une «nuit blanche» le réveil risque d'être enneigé sur les routes ce matin.

L'arrondissement Chicoutimi a été paralysé pendant plus d'une heure, entre 19 h 30 et 20h30. La côte Sainte-Geneviève, à la sortie du pont Dubuc en direction Nord, a été bloquée par une remorque incapable de dépanner un camion enlisé. La côte du Parasol sur le boulevard Saguenay était très glissante et difficile à monter.

Les déneigeuses et les sableuses ne fournissaient pas

à la tâche, la poudrière soufflait dans tous les sens.

La tempête annoncée était à son plus fort avant d'aller sous presse. La police de Saguenay devait composer avec des conditions difficiles pour venir en aide aux conducteurs de véhicules qui ont fait des sorties de route. Le contremaître de la voirie et le contremaître de la circulation étaient affairés à repartir les équipes de travail sur le territoire. Les feux de circulation, à certaines intersections, ont passé au rouge pour toutes les direc-

tions afin de ralentir la circulation.

«Nous avons eu plusieurs appels en milieu de soirée mais nous avons évité le pire. Les gens sont demeurés à la maison, ils ont compris que ce n'était pas un temps pour sortir», a confié le superviseur de la police de Saguenay, vers 22h, précisant qu'il y avait eu tout au plus une dizaine de sorties de route sans gravité, sur le territoire.

Le répartiteur de la compagnie de taxi de Chicoutimi a qualifié de «bordel» l'état des routes. Les véhicules de trans-

port ont dû composer avec des conditions hivernales très difficiles avant que les déneigeuses se mettent au travail.

La 175 fermée

La route 175, dans la Réserve faunique des Laurentides, la route 169 à partir de l'embranchement de la 175 jusqu'à Hébertville et la route 381 (petit parc) ont été fermées à 19h39, en raison des mauvaises conditions routières. La Sûreté du Québec estimait que ces routes allaient être fermées toute la nuit. □

**LE GROUPE
FORGET**



AUDIOPROTHÉSISTES
AIDES AUDITIVES

www.1-800-OREILLE.com

CHICOUTIMI

Édifice Clinique St-Georges, 1000 rue Chabanel, G7H 2R3
Tél.: (418) 545-8800

DOLBEAU-MISTASSINI

Galerias des Érables, 1500 des Érables, G8L 2W7
Tél.: (418) 276-8888

ROBERVAL

Édifice Uniprix centre-ville, 867 Boul. St-Joseph, G8H 2L8
Tél.: (418) 275-1105

L'AIDE AUDITIVE HAUTE DÉFINITION

- *Mieux entendre dans le bruit*
- *L'accent sur les détails*
- *Flexible*
- *Entièrement automatique*

www.entendre-mieux.com



006995

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Neige passagère
Max: -7 • Min: -13

MARDI

Ensoleillé
Max: -15 • Min: -20

MERCREDI

Neige
Max: -11 • Min: -18

LEVER

7 h 29

COUCHER

15 h 50

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 1h51 (1m1)
Haute à 7h11 (3m8)
Basse à 14h11 (1m3)
Haute à 19h34 (3m9)

LA BAIE

Basse à 1h48 (1m2)
Haute à 7h08 (4m3)
Basse à 13h11 (1m5)
Haute à 19h24 (4m3)



BAIGNADE - Un participant à la traditionnelle baignade de Noël réagit après avoir reçu un seau d'eau froide avant de plonger dans le lac de Genève, en Suisse.

(Photo AP)

SOMMAIRE

| | |
|-----------------------|---------|
| Arts..... | 15 |
| Automobile..... | 16 à 20 |
| Bandes dessinées..... | 22 |
| Détente..... | 22 |
| Décès..... | 25-26 |
| Horoscope..... | 21 |
| Petites annonces..... | 23-24 |
| Sports..... | 27 à 31 |
| Télévision..... | 21 |

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay

818-1818

Sans frais:
1-866-696-5123

00721959

Gestion des matières résiduelles

Saguenay à la traîne



François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Saguenay affiche un retard important dans l'application de son Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR), comparativement à la situation qui prévaut dans plusieurs villes québécoises de dimensions comparables.

C'est le constat qui se dégage d'une enquête menée par Le Quotidien auprès des dirigeants des municipalités de Gatineau, Sherbrooke et Trois-Rivières, des villes sensiblement de la même taille que Saguenay. À compter de l'an prochain, elles aussi doivent se doter d'un plan d'action intégré en matière de gestion des déchets et des matières recyclables.

Par rapport à ces localités, la capitale régionale fait piètre figure et affiche un retard certain. Ainsi, les administrations de ces trois grandes villes sont prêtes à amorcer la récupération des matières résiduelles et toutes ont déjà dévoilé leur calendrier 2008 de collecte sélective.

À Trois-Rivières, par exemple, la distribution gratuite des nouveaux bacs de récupération de 360 litres débutera à la mi-mars. Les résidants de la capitale mauricienne disposeront de deux bacs roulants, un pour la récupération et l'autre destiné aux déchets, lesquels seront vidés en alternance au cours de la saison froide. Les matières recyclables ainsi récupérées seront traitées dans le tout nouveau centre de tri construit à proximité de la ville. Dès la fin de juin, l'utilisation de ces contenants sera obligatoire dans la cité trifluvienne.

Les municipalités de Sherbroo-

ke et de Gatineau ne sont pas en reste.

Les élus de la capitale de l'Outaouais ont confirmé vendredi dernier l'implantation, d'une collecte des déchets à trois voies qui sera progressivement appliquée à compter du 1er mai. À cette date, les matières recyclables seront collectées aux deux semaines dans des bacs de 360 litres, aussi offerts gratuitement. Dès l'année 2009, les résidants de certains secteurs de Gatineau seront invités à récupérer leurs résidus organiques compostables. L'ensemble des résidants de cette ville devront faire de même au plus tard à la fin de 2011. Cette mesure devrait permettre de détourner annuellement 20 000 tonnes de matières organiques des sites d'enfouissement de cette région.

À noter que Gatineau entend construire un centre de tri ultramoderne qui doit entrer en opération au plus tard à la fin de 2011.

De son côté, la capitale de l'Estrie vient tout juste de dévoiler son nouveau calendrier de collecte des déchets et des résidus recyclables, calendrier en vigueur dès les premiers jours de 2008. Les élus de Sherbrooke privilégient également une triple récupération, soit les déchets, les matières récupérables et, enfin, les résidus compostables.

La distribution des bacs de récupération d'une capacité de 360 litres doit être complétée d'ici la fin du présent mois.

Le PGMR de la cité estrienne innove également, puisqu'il comporte un programme spécialement destiné aux petits commerces, aux institutions et aux industries, des intervenants qui récupèrent moins, traditionnellement. Les membres du programme «ICI» pourront ainsi acquérir à très faible coût des bacs de récupération qui seront vidés plus ou moins fréquemment, selon le forfait choisi. □



(Photo Rocket Lavoie)

EN RETARD SUR LES AUTRES...

- À Trois-Rivières, la distribution gratuite des nouveaux bacs de récupération de 360 litres débutera à la mi-mars.
- À Gatineau, l'implantation, d'une collecte des déchets à trois voies sera progressivement appliquée dès mai.
- À Sherbrooke, la distribution des bacs d'une capacité de 360 litres doit être complétée d'ici la fin du présent mois.

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Sites d'enfouissement

Assez d'espace pour encore 80 ans

FRANÇOIS ST-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Si jamais les élus de Saguenay décident d'aller de l'avant avec la construction d'un incinérateur à déchets, ce ne sera pas en raison d'un manque d'espace dans les sites d'enfouissement de la région.

Bernard Gobeil, directeur général de Matrec au Saguenay, entreprise liée à la firme AES responsable de la gestion

des sites d'enfouissement de Chicoutimi et de Larouche, précise que les deux endroits sont encore bien loin d'être remplis à pleine capacité. Le site de Chicoutimi, installé le long du boulevard Talbot, dispose encore d'une durée de vie estimée à 80 ans, si l'on continue à y enfouir environ 85 000 tonnes de matières annuellement. De plus, le contrat qui permet à Saguenay d'y disposer de ses déchets au rythme actuel est valide jusqu'en 2017.

De même, le directeur général de Matrec souligne que le parc environnemental que possède AES à Larouche est en mesure de recevoir des volumes de matières encore plus importants et ce, sur une très longue période de temps.

D'ailleurs, ce site d'enfouissement était pressenti pour accueillir les déchets de l'ensemble du Saguenay-Lac-Saint-Jean, et il dispose encore de toutes les autorisations requises en ce sens.

Cette disponibilité des sites d'enfouissement régionaux enlève donc une motivation importante au projet de construction d'un incinérateur à déchets au Saguenay. En effet, le recours à ce type d'installations est plus fréquent lorsque les municipalités sont confrontées à un problème d'espace pour enfouir les rebuts.

L'incinération des déchets réduit en effet d'environ 70 % le volume des matières à enfouir.

Cette façon de faire implique cependant la disposition ou l'enfouissement d'une certaine quantité de cendres. Elle est aussi de plus en plus contestée, notamment en Europe, car la fumée des incinérateurs est souvent très toxique. De récentes études scientifiques publiées en France ont même conclu à un lien direct entre la présence de ces équipements et certains types de cancer au sein de la population résidant à proximité d'un incinérateur. □



«Nous ne sommes pas si en retard que ça. Je répète que nous voulons absolument éviter les erreurs. Donc, nous n'irons pas vite juste pour dire que nous allons vite.»

— Jean Tremblay



(Photo Rocket Lavoie)

Subvention

Un cadeau de 691 000 \$

CHICOUTIMI (FSTG) - Saguenay reçoit un coup de pouce financier de plus de 691 000 \$ en vue de l'application de son Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR).

Cette subvention provient du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Elle est octroyée à la capitale régionale en dépit du flou qui entoure toujours l'application du programme parce que les élus ont officiellement déposé un PGMR auprès du gouvernement du Québec dans les délais prescrits. Actuellement, c'est l'application de ce plan qui demeure incertain.

Rappelons que toutes les municipalités et les MRC de la province doivent adopter et amorcer la mise en exploitation d'un PGMR au plus tard à la fin de 2008. L'objectif de ce programme consiste à accroître de 65 % le volume de matières recyclées au Québec. Présentement, le taux de récupération atteint 17 % au Saguenay.

Le PGMR préparé par la capitale régionale sera appliqué en partenariat avec les élus de la MRC du Fjord. □

Jean Tremblay persiste et signe

CHICOUTIMI (FSTG) - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, ne s'en fait pas outre mesure du retard affiché par sa ville dans le domaine de la gestion des déchets et des résidus recyclables.

Alors que de nombreuses municipalités comparables à la capitale régionale sont déjà rendues à appliquer leur propre Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR), les élus de Saguenay sont encore plongés en plein processus de réflexion.

À l'heure actuelle, seuls deux éléments semblent assurés. D'abord, Saguenay devrait exiger l'utilisation d'au moins un nouveau bac de récupération d'une capacité de 360 litres. Ensuite, le centre de tri de Chicoutimi subira des travaux de mise à niveau de 3,3 millions de dollars au cours des prochains mois.

Toutefois, l'incertitude plane encore concernant le coût et les modalités de distribution de ces bacs, ainsi qu'au sujet de

la date d'implantation du PGMR et de la tenue des travaux au centre de tri.

En attendant, les résidants de Saguenay doivent encore utiliser les petits bacs bleus de 64 litres et trier leurs matières résiduelles à la source, une façon de faire moins efficace et moins pratique. D'ailleurs, l'utilisation de ces petits contenants a été mise au rancart dans de nombreuses villes du Québec, même beaucoup plus petites que Saguenay, au cours des dix dernières années. C'est entre autres localités le cas d'Alma, et de la capitale du Bas-Saint-Laurent, Rimouski, où cela fait déjà près d'une décennie que des bacs roulants sont employés pour la collecte des matières recyclables.

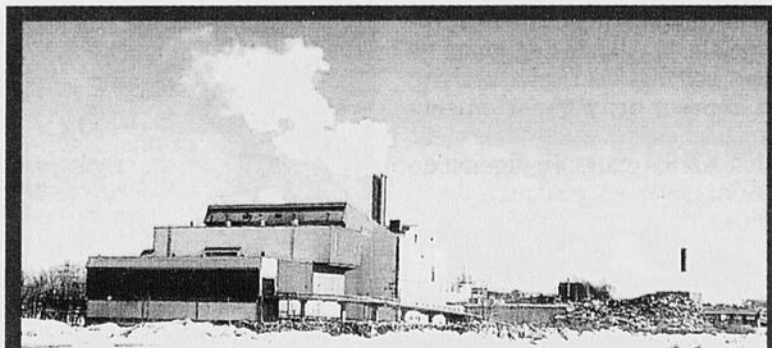
Pas ébranlé

Ce qui n'ébranle pas le maire de Saguenay, qui réitère qu'il n'a pas l'intention de presser le pas dans ce dossier au risque de commettre des erreurs coûteuses pour les citoyens. Même s'il assure que des décisions seront

bientôt prises dans cette affaire. «Nous ne sommes pas si en retard que ça. Je dirais que nous sommes dans la moyenne concernant l'application de notre plan de gestion. Je répète que nous voulons absolument éviter les erreurs. Donc, nous n'irons pas vite juste pour dire que nous allons vite. Ce que nous souhaitons, c'est prendre les bonnes décisions afin de devenir l'une des villes les plus performantes au Québec en matière de récupération», affirme Jean Tremblay.

Ce dernier dresse d'ailleurs un parallèle entre ce dossier et celui de l'informatisation de la capitale régionale, il y a quelques années.

«À l'époque, nous avons été critiqués parce que nous avons pris notre temps pour analyser la situation pendant que d'autres villes se lançaient dans l'achat de systèmes coûteux et complexes. Finalement, ces villes ont fait des erreurs majeures en achetant de mauvais équipements tandis que nous avons fait les bons choix», dit-il. □



De récentes études ont conclu à un lien direct entre la présence d'un incinérateur (ici celui de Québec) et certains types de cancer.

CLINIQUE DENTAIRE

Dr Daniel Blais et Dr Luc Rousseau
DENTISTES GÉNÉRALISTES
DE NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE
POUR MIEUX VOUS SERVIR:
Lundi au jeudi: 8 h à 20 h
Vendredi: 10 h à 16 h
URGENCE SUR RENDEZ-VOUS

Dr Luc Rousseau

Dr Daniel Blais

SERVICES DENTAIRES COMPLETS:

- Blanchiment sécuritaire des dents
- Restaurations dentaires esthétiques
- Facettes (recouvrement des dents)
- Traitement des gencives
- Couronnes et ponts
- Restauration sur implants
- Traitement de canal
- Chirurgie buccale mineure

400, Racine Est, Chicoutimi (Carrefour Racine) • 696-0355



Pêche blanche à La Baie

Le grand jour approche!



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

LA BAIE - L'épaisseur de la glace dans la baie des Ha! Ha! atteint les neuf pouces en moyenne alors qu'il faut 12 pouces pour embarquer les cabanes à pêche de façon sécuritaire.

Les propriétaires de cabanes à pêche rêvent déjà à la possibilité d'ériger leur installation entre Noël et le jour de l'An pour profiter du long congé des Fêtes. La pêche au poisson de fond ne pourra cependant pas

débuter avant le 14 janvier, en fonction du règlement de pêche fédéral. Les amateurs peuvent déjà pêcher l'éperlan et la truite de mer, deux espèces de juridiction provinciale.

Cette année, dès que la glace aura atteint les 12 pouces réglementaires, les cabanes pourront s'installer dans la baie des Ha! Ha!, même si la saison de pêche aux poissons de fond n'est pas encore débutée. «Les adeptes devront se conformer aux règlements municipaux qui interdisent aux pêcheurs de percer des trous au large, avant le 14 janvier. Les propriétaires de cabane ne pourront pas, non plus, percer de trous sous leur cabane, installée au large. Il sera également interdit de fermer (avec une toile ou de la

neige) l'espace sous la cabane», explique Rémy Aubin, propriétaire du Dépanneur des 21, qui suit de près les activités de pêche sur les glaces.

Les propriétaires de cabane qui s'installent au bord, près de la rive, pourront quant à eux percer des trous et capturer de l'éperlan et de la truite de mer, deux espèces qui ne sont pas régies par le règlement fédéral touchant les poissons de fond.

«Dès demain (aujourd'hui), les employés municipaux construiront la rampe d'embarquement dans le secteur de Grande-Baie. J'invite les amateurs à remplir adéquatement leur carnet de pêche», insiste Rémy Aubin. C'est à partir de ces données que les scientifiques analysent l'état des populations. □

Plusieurs règles à suivre

LA BAIE - Les activités de pêche sur les glaces de la baie des Ha! Ha! sont régies par trois paliers de gouvernement. Ce n'est pas simple et les pêcheurs doivent se conformer aux différentes règles.

La truite de mer et l'éperlan sont de juridiction provinciale. La pêche de ces deux espèces est permise toute l'année dans la baie des Ha! Ha! Avant le 20 décembre, il est permis de pêcher l'éperlan avec une seule ligne, peu importe le nombre d'hameçons. La limite de prise quotidienne et la limite de possession est de 120 éperlans.

Pour la truite de mer, le règlement de pêche provinciale permet l'utilisation d'une seule canne à pêche munie d'au plus trois hameçons. La limite de prise et de possession est de cinq truites de mer.

Après le 20 décembre, dans la baie des Ha! Ha! c'est la saison de pêche d'hiver qui commence avec une autre réglementation. À partir de cette date, les pêcheurs d'éperlan ont le droit d'utiliser cinq cannes à pêche, peu importe le nombre d'hameçons. La limite de prise et de possession demeure de 120 petits poissons. Pour ce qui est de la truite de mer, après le 20 décem-

bre, il est permis d'utiliser cinq cannes (ou brimbales) à pêche munies d'au plus trois hameçons. La limite de prise et de possession reste de cinq truites de mer, dans la baie des Ha! Ha!

«La capture de truite de mer l'hiver est plutôt rare. Les pêcheurs en capturent une à l'occasion. C'est essentiellement pour l'éperlan que les adeptes installent leur cabane près de la rive», fait savoir Rémy Aubin qui confirme que les pêcheurs sont impatients d'installer leur cabane.

Règles fédérales

Les poissons de fond comme le sébaste, le flétan du Groenland (turbot), le flétan Atlantique et la morue sont régis par une réglementation fédérale sous la férule du ministère des Pêches et Océans Canada. En 2008 la pêche blanche au poisson de fond, dans la rivière Saguenay, débutera le 14 janvier et se terminera le 12 mars.

«En vertu de la réglementation en vigueur et des avis scientifiques, chaque personne est autorisée à capturer un maximum de cinq poissons de fond par jour, toutes espèces confondues, à l'exception du flétan de l'Atlantique, que les pêcheurs

devront obligatoirement remettre à l'eau», indique le ministère dans un communiqué d'information.

«Contrairement au règlement provincial, il n'y a pas de limite de possession en ce qui a trait au nombre de poisson. On peut avoir 200 sébastes dans son congélateur, tant qu'on respecte la limite de prise de cinq par jour, il n'y a pas de problème», explique Rémy Aubin. Le commerçant d'articles de pêche invite cependant les adeptes à adopter un comportement sportif et de limiter volontairement la quantité de poisson qu'ils capturent.

Règles municipales

Étant donné que les activités de pêche sont de juridiction provinciale, la ville de Saguenay ne peut pas légiférer cette activité et imposer des comportements aux pêcheurs. La ville intervient donc sur les glaces en jugeant de l'épaisseur sécuritaire de la glace, du droit ou non de percer des trous dans la glace et des normes à respecter pour l'aménagement des cabanes.

Ce sont les autorités municipales, en collaboration avec les associations de pêcheurs, qui décideront du moment opportun pour installer les cabanes. □



IMPATIENCE - Vendeur d'articles de pêche, Rémy Aubin confirme que les pêcheurs sont impatients d'installer leur cabane sur les glaces de la baie des Ha! Ha!

(Archives)

La dernière de Céline à Las Vegas

Avec un fil blanc au poignet

Tout semble avoir été dit, au cours des derniers jours, à propos des cinq ans de Céline Dion au Caesars Palace de Las Vegas et de la dernière représentation du spectacle dans le vaste Colosseum. Alors, tout simplement, faisons une dernière critique de ce *A New Day...*, qui était sous-titré pour l'occasion *The Final Night*, samedi soir.

MARIE-CHRISTINE BLAIS

Céline Dion a traversé avec grâce son ultime soirée, soutenue par un simple petit cordon de laine blanc. Ce petit cordon, c'est son fils René-Charles qui le lui avait noué au poignet la veille, pour lui souhaiter bonne chance. Et quelle que soit l'élégance de ses nombreuses nouvelles tenues (vraiment très seyantes, en passant), Céline a conservé le petit bracelet de laine bien noué.

Le spectacle a en fait commencé bien avant le début de la représentation, sur les marches menant au Colosseum, alors que s'y pressaient Guy Laliberté, Luc Plamondon, Garou, Patrick Bruel, Marie-Chantal Toupin, André Ménard, David Foster... Une fois tout le monde bien assis, le public a d'abord regardé un court montage émouvant tiré du récent DVD *A New Day...* (rapelons que la captation du spectacle de ce DVD sera projetée une seule fois dans plus de 200 cinémas américains aujourd'hui!), relatant les débuts de ce spectacle-gageure. C'est pendant cette projection que René Angélil, son fils René-Charles et Thérèse «Maman» Dion se sont faufilés jusqu'à leurs sièges, sous les applaudissements.

Et puis, le spectacle a vraiment débuté et dès la première chanson, *A New Day...*, ce fut l'ovation. En fait, les cinq premières chansons du spectacle ont chacune donné lieu à une ovation nourrie. Céline Dion, elle, ne faisait pas d'esbroufe et ne poussait pas sa voix : j'ai vu ce spectacle cinq fois, mais c'est la première fois que je l'entendais chanter ainsi, avec intimité, pourrait-on dire, et avec beaucoup d'emprise sur elle-même : qui pouvait se souvenir, samedi, que c'est la même fille que ne pouvais empêcher de pleurer en public pour un oui ou un non, il y a quelques années? Pour cette 723e représentation, elle avait manifestement l'intention de savourer le fait de chanter une dernière fois son spectacle, dans son décor et entourée de ses danseurs.

À la fin de la cinquième chanson, Céline s'est adressée au public, après avoir respiré profondément pendant qu'une bonne partie de la salle, à haute teneur québécoise, lui chantait... «Ma chère Céline, c'est à ton tour de te laisser parler d'amour!» Et elle a parlé longuement, prenant le temps de remercier notamment le metteur en scène Franco Dragone, de souligner l'importance de croire en ses rêves (elle est revenue d'ailleurs à plusieurs reprises sur l'«énergie négative» des sceptiques devant l'incroyable défi qu'était ce spectacle). Elle a reconnu qu'à un moment donné, tous se sentaient «comme si le Titanic coulait encore une fois», décrit la difficulté d'être loin de leur famille pour plusieurs de ses collaborateurs... Et d'expliquer que, parmi ses nombreux bracelets, il y avait donc ce petit bout de cordon blanc, ce petit bracelet de rien du tout, fait d'amour.

C'est ensuite qu'elle s'est un peu détendue pour poursuivre le spectacle sans vraiment faiblir. Samedi, en plein cœur du désert du Nevada, Céline Dion aurait pu sombrer dans des vallées de larmes et des abîmes d'émotion, qu'elle a évité. Outre le fameux bracelet, il y avait aussi, pour la soutenir, toute une mécanique, celle d'un spectacle connu par cœur et qui a imprimé littéralement sa marque dans les corps de tous ceux qui y ont participé en raison de la fameuse inclinaison de la scène.

A New Day frappait encore samedi par son parti pris pour la théâtralité et la mise en scène. Le spectacle, parfaitement rodé, en met littéralement plein la vue, avec ses projections hautes en couleur, ses effets dramatiques, ses chorégraphies qui occupent les yeux et qui justifiaient pleinement le prix des billets, il est vrai.

Mais samedi, ce sont les moments où cette théâtralité a été mise de côté qui étaient révélateurs : Céline Dion a remplacé sa chanson *If I Could* par la chanson titre de son nouvel album,



Taking Chances. Pas de mise en scène, pas de méga-projection ou de chorégraphie, juste de la musique, un tempo plus rapide et surtout une chanteuse certes fatiguée, mais beaucoup plus épanouie que par les années passées. Même constat pendant *River Deep, Mountain High*, numéro conçu spécifiquement pour la dernière année de *A New Day...* Encore là, c'est la musique et le mouvement qui ont eu le dessus. En voyant ces deux morceaux, j'ai vraiment eu hâte de voir son prochain spectacle, qui lui collera peut-être plus à la peau, celle d'une incroyable chanteuse qui sait incroyablement bouger.

La soirée s'est terminée de façon assez symbolique. Après

My Heart Will Go On, pendant une seconde, la main de Céline s'est arrêtée sur sa bouche pour retenir des sanglots avant de s'élever comme d'habitude en salut à son père. Elle a ensuite offert deux roses, une à son mari et une à son fils montés sur scène. Et c'est à ce moment que Céline Dion a coupé le cordon entre ses danseurs (la grande majorité ne la suivra pas en tournée) et elle, alors qu'elle s'intéressait surtout à son fils. Il y a bien eu une chanson de Noël ensuite et une pluie de pétales de roses, mais la rupture était faite. Avec l'aide d'un petit cordon blanc au poignet.

(La Presse)



Jacques Lacroix
JOAILLIER
et
Galerie d'art

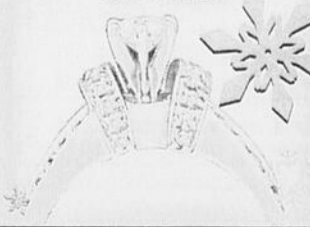
Collection italienne bijoux argent et pierres fines



Un superbe choix de cadeaux



Et des créations de rêve



327, rue Racine
Chicoutimi
543-9358

Le blogue **Le Quotidien**

Saguenay-Lac-St-Jean



Carol Néron



Virtuellement vôtre!

cyberpresse.ca

Je vous donne rendez-vous régulièrement sur mon blogue
blogues.cyberpresse.ca/lequotidien

La révolution Internet permet des échanges plus directs. Je souhaite une participation soutenue de votre part.

00719194

MARIE SOLEIL



LIQUIDATION AVANT NOËL

Sauf sur nouveautés et accessoires

40%

50%

60%

sur marchandise sélectionnée

Joyeuses Fêtes

à toute notre clientèle

CARREFOUR
Racine

MARIE SOLEIL
VÊTEMENTS POUR DAMES

Vêtements et accessoires pour dames

400, rue Racine Est
Chicoutimi
(face à Jean Coutu)

543-0854

00721800

| | | |
|-------------------------------------|--|--------------------------------|
| Claude Tremblay P.-d.g. | GRAVURE INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION • PLAQUES-SOUVENIRS • SCEAUX LÉGAUX • DATEURS • NUMÉROTEURS • PLAQUETTES D'IDENTIFICATION • LETTRAGE VINYLE DÉCOUPÉ PAR ORDINATEUR • AUTOCOLLANTS COULEURS TOUS GENRES | Carl Tremblay Directeur |
| | ESTAMPES MICHAUD INC. 128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1 www.estampesmichaud.com vente@estampesmichaud.com Télé.: 543-0779 | |
| Alexandre Audet Représentant | Nouveau produit metalphoto 00688210 | |

Projets environnementaux

12 000 \$ pour la rivière Ticouapé



Marie-Ève Roy

marie-eve.roy@lequotidien.com

NORMANDIN - Le Comité du bassin versant de la rivière Ticouapé a reçu, cette semaine, une contribution de 12 000 \$ de la Caisse populaire Desjardins des Plaines boréales de Normandin afin de réaliser divers projets environnementaux dans le secteur.

Cette aide financière sera répartie sur une période de deux ans, soit 6000 \$ en 2007 et 6000 \$ en 2008. En plus de permettre la réalisation de projets par le comité, elle soutiendra les frais reliés à son fonctionnement et au maintien de son personnel.

Cette annonce coïncide avec le démarrage du projet de mise en valeur de la biodiversité du Ruisseau Rouge situé à Normandin annoncé par l'Union des producteurs agricoles en collaboration avec la Fondation de la faune. Il vise principalement à améliorer les pratiques agricoles et rendre conformes les installations en regard de la qualité de l'eau. Cela se veut aussi une façon de sensi-

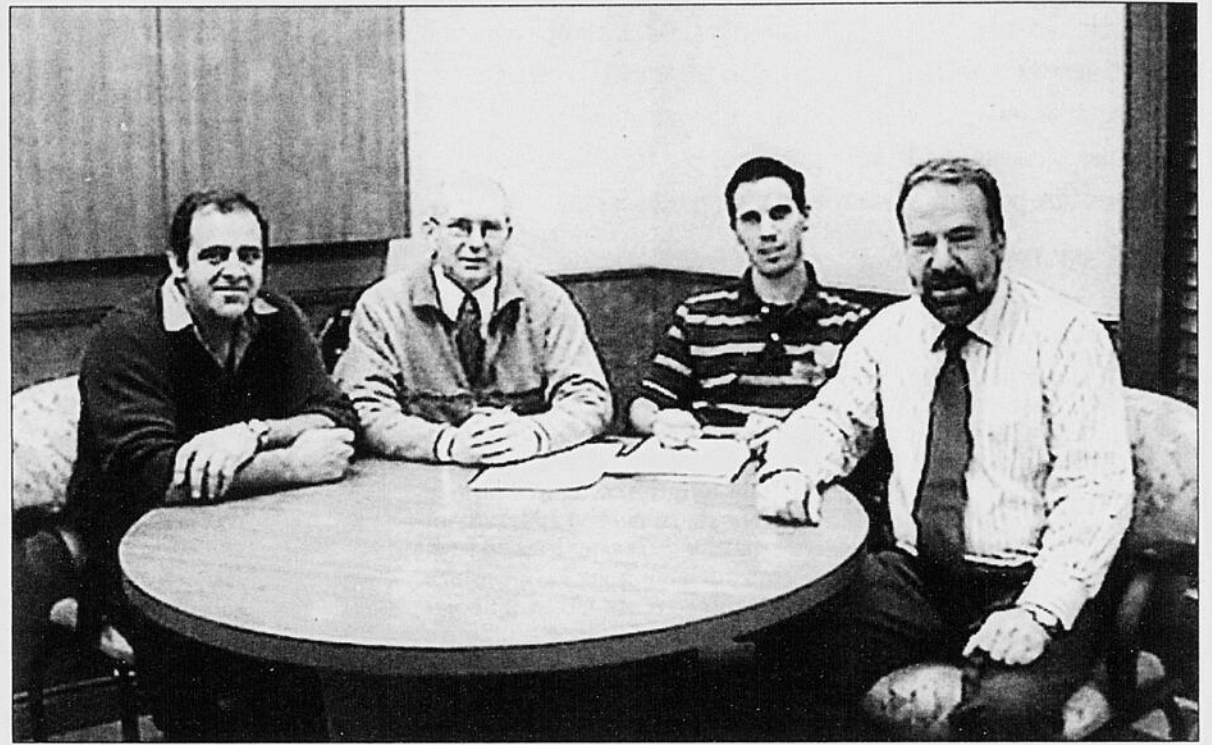
biliser les agriculteurs ainsi que toute la population à l'importance des bonnes pratiques agricoles pour préserver l'environnement et la diversité de la faune et de la flore du milieu.

Les travaux s'étendront sur trois ans, soit de 2007 à 2010. Une formation sur les propriétés de labande riveraine et sur l'impact de l'utilisation rationnelle d'herbicide en bordure des cours d'eau sur l'environnement sera d'abord offerte. Il y aura aussi une évaluation des normes d'épandage par rapport au cours d'eau en plus d'une prise d'eau de surface et souterraine pour en évaluer la qualité.

Des interventions sont aussi prévues pour contrôler l'érosion telles que la stabilisation des sorties de drains, le réaménagement des ponts et ponceaux, l'implantation de bandes riveraines et le ralentissement de l'eau en amont du ruisseau.

Des aménagements seront faits pour améliorer les habitats des animaux. Par exemple, des frayères seront installées pour les poissons, la présence des castors sera évaluée au niveau des ponts et des nichoirs seront mis en place pour favoriser la nidification des oiseaux.

Rappelons que la réalisation de ce projet découle du Plan d'action concerté sur l'agroenvironnement et la cohabitation harmonieuse 2007-2010 du gouvernement du Québec rendu public en décembre 2006. Dix bassins versants à travers le Québec font partie de ce plan qui couvre une superficie d'environ 605 kilomètres carrés et qui touche plus de 500 producteurs agricoles. □



COMITÉ - Gilles Morin, premier vice-président du Comité de bassin versant de la rivière Ticouapé (CBVRT), Paul-André Bouchard, président, Benoît Poiradeau, coordonnateur, et Jean-Pierre Parent, directeur général de la Caisse populaire Desjardins des Plaines boréales de Normandin.

(Photo courtoisie)

Arrondissement de Jonquière

Le déplacement d'une simple remise au centre des débats

STÉPHANE BÉGIN

sbeg@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Rarement le déplacement d'une remise aura créé autant de remous dans le secteur de Lac-Kénogami. Malgré les protestations de plusieurs riverains, la remise de Manon Simard pourra tout de même être déplacée.

Les élus de l'arrondissement de Jonquière auront mis exactement trois mois ou trois séances régulières pour accepter cette demande de dérogation mineure.

La citoyenne du 3336 de la rue des Colibris, à Lac-Kénogami, avait demandé en septembre dernier la permission pour déplacer sa remise à 5,01 mètres de la ligne de rue et à 8,08 mètres de la ligne des hauteurs, au lieu des 10 mètres prévus à la réglementation.

Dès la première demande de dérogation mineure, des citoyens du secteur s'étaient

objectés à cette relocalisation, laissant entendre que cela pourrait créer des problèmes environnementaux dans le lac Kénogami.

Plusieurs des intervenants ont pratiquement imploré les élus de ne pas accepter la demande.

« Ces gens ont construit cette remise sans avoir demandé la permission à la ville. Vous vous êtes retrouvés devant un fait accompli. Les propriétaires de cette résidence ne sont pas de bonne foi.

« Moi aussi j'ai fait des demandes et elles m'ont été refusées. Je n'ai pas décidé de faire à ma tête. J'ai respecté la décision de la ville. Mais dans leur cas, la ville accepte. Je me sens lésé dans tout ça », note Éric Dallaire, un voisin.

Le président de l'arrondissement, Réjean Laforest, estime que les élus ont pris la décision qui s'imposait.

Les élus ont même demandé

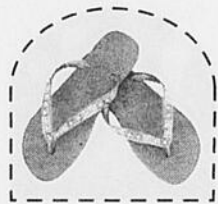
aux fonctionnaires de réviser le dossier pour s'assurer que la demande répondait aux critères.

« J'ai même vérifié si la propriétaire pouvait obtenir une réponse positive pour une demande de construction d'une remise sur l'emplacement identifié et les fonctionnaires ont répondu par l'affirmative. Il n'y a donc aucun problème avec notre décision », de dire Réjean Laforest.

La décision a été rendue, mais les élus ont tout de même eu de la difficulté à l'accepter. Ils ont discuté durant une bonne heure du dossier avant de se présenter devant le public en séance régulière.

Ah! oui, la remise pourra être déplacée selon la demande, mais les propriétaires devront procéder à un reboisement et à une renaturalisation complète de la rive au moyen d'arbres, d'arbustes ou de plantes. □

J'pars en voyage!



Lisez votre Quotidien du samedi.

00719355

LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du: 2007-12-16

Astro Jour - Mois - Année - Signe
24 OCTOBRE 70 TAUREAU

Triplex Extra 4417956*
04 05 500 000 \$
13 21 38 *décomposable dans les deux sens

009 7382

01 06 10 14 19
20 23 25 33 34
36 37 40 44 45
56 57 60 62 69

LOTTO 649 Résultats des tirages du: 2007-12-15

03 11 32 33
34 44 48 compl.(C)

GAGNANTS LOTS

| | | |
|-------|---------|-----------------|
| 6/6 | 0 | 4 169 522,00 \$ |
| 5/6+c | 4 | 74 455,70 \$ |
| 5/6 | 102 | 2 412,00 \$ |
| 4/6 | 6 248 | 74,60 \$ |
| 3/6 | 118 449 | 10,00 \$ |
| 2/6+c | 84 274 | 5,00 \$ |

Ventes totales: 14 437 000 \$
Prochain gros lot (approx.): 9 000 000 \$

Québec 49 08 10 34 37
42 45 48 compl.(C)

GAGNANTS LOTS

| | | |
|-------|--------|-----------------|
| 6/6 | 0 | 2 000 000,00 \$ |
| 5/6+c | 0 | 75 000,00 \$ |
| 5/6 | 14 | 750,00 \$ |
| 4/6 | 625 | 75,00 \$ |
| 3/6 | 11 672 | 10,00 \$ |
| 2/6+c | 7 695 | 5,00 \$ |

Ventes totales: 784 160,00 \$

Extra 9167538*
500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

Triplex Nouvelle loterie sur terminal à 1\$.
3 façons de gagner chaque jour!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Célébration 2008

Résultat du: 2007-12-16
TOYOTA HIGHLANDER hybride*
196B230 (non décomposable)

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 60 000 \$.

Un Toyota HIGHLANDER hybride par jour, du 1^{er} au 31 décembre.

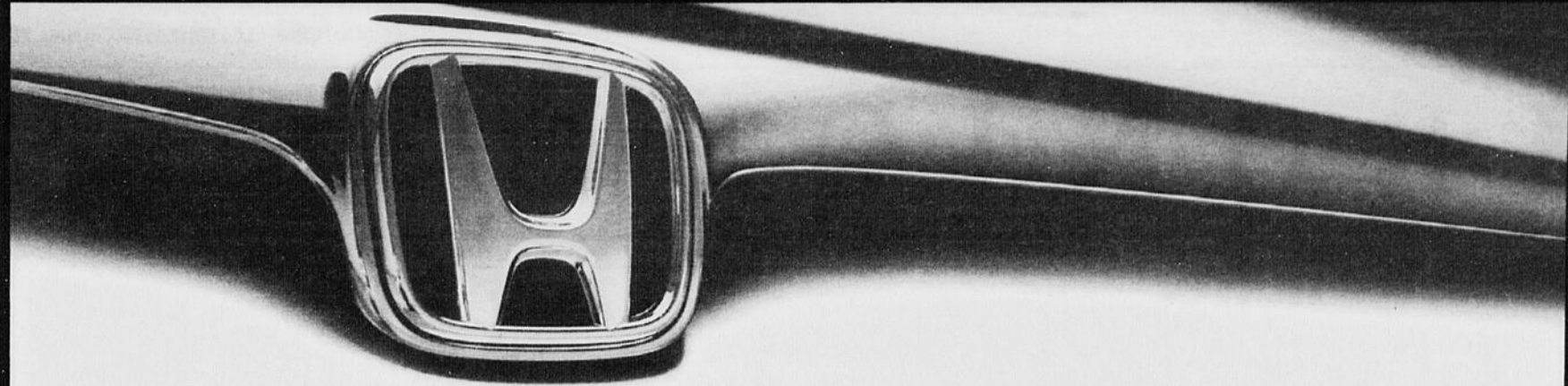
L'ÉQUIPE «SPRINTER»

Yvan Roy Directeur aux entreprises
Joseph Simard Directeur aux entreprises
Marcel Proulx Directeur du service et opérations fixes

Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep

549-2873
829, boul. Talbot, Chicoutimi

00718881



Évitez les douanes

0 \$

Comptant
à la location

0,9%

Taux de
financement
à l'achat sur
les modèles
sélectionnés

0 \$

Transport
et préparation
inclus
à la location

Remise à l'achat
allant jusqu'à

9 000 \$**

Valide sur les autres modèles
2007/2008 sélectionnés.



Civic berline Si
2008 illustrée

Civic DX manuelle 2008

Prix de location à partir de

198 \$*

par mois/60 mois



Accord berline
EX-L 2008 illustrée

Accord LX manuelle 2008

Prix de location à partir de

298 \$*

par mois/48 mois

À l'achat obtenez

1000 \$†

à utiliser à votre guise



CR-V EX 2008
illustré

CR-V LX 2008

Prix de location à partir de

328 \$*

par mois/48 mois

À l'achat obtenez

1000 \$†

à utiliser à votre guise



Pilot EX-L 2008
illustré

Pilot LX 2008

Prix de location à partir de

488 \$*

par mois/48 mois



Ridgeline EX-L 2008
illustré

Ridgeline LX 2008

Prix de location à partir de

438 \$*

par mois/48 mois

À L'ACHAT
ÉCONOMISEZ DÈS MAINTENANT
1% SUR LA TPS*

N'ATTENDEZ PLUS EN JANVIER
POUR PROFITER
DES MEILLEURES OFFRES

honda.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



*Les offres de location-bail et de financement d'une durée limitée sont faites par les Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2008 (modèle CP2538E) : a) 298 \$, b) 0 \$, c) 14 304 \$; CR-V LX 2RM 2008 (modèle RE3838E) : a) 328 \$, b) 0 \$, c) 15 744 \$; Pilot LX 2RM 2008 (modèle YF2818EX) : a) 488 \$, b) 0 \$, c) 23 424 \$; Ridgeline LX 2008 (modèle YF2818EX) : a) 438 \$, b) 0 \$, c) 21 024 \$; Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 198 \$, b) 0 \$, c) 11 880 \$; Franchise de kilométrage de 120 000 km pour la Civic; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Franchise de kilométrage de 96 000 km pour l'Accord, le CR-V, le Pilot et le Ridgeline; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Taux de financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur les modèles sélectionnés suivant : FA1528EX, CP2538E, RE3838E, YF2818EX, YK1648E. La carte-cadeau de 1 000 \$ incluant les taxes est applicable à l'achat d'une Accord 2008 modèles EX, EX-L et EX-L avec Navi seulement. Une contribution du concessionnaire peut être requise. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. Offre d'une durée limitée de 1 % de réduction sur la TPS sur tous les nouveaux véhicules Honda 2007 et 2008 achetés et livrés entre le 2 novembre 2007 et le 31 décembre 2007 chez les concessionnaires participants. Nous paierons 1 % de la TPS sur tous les véhicules Honda admissibles achetés par les clients. La remise à l'achat varie entre 1 000 \$ et 9 000 \$ selon le modèle. L'offre s'applique uniquement à l'achat comptant. La remise de 9 000 \$ s'applique uniquement sur une S2000 2007 (modèle AP21427EN) au PDSF de 50 600 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 540 \$. Les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire Honda pour tous les détails.

00721753

CHRONIQUE

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Notre épinette noire, un trésor mal exploité



Bertrand Tremblay

tremblaybertrand@videotron.ca

Participer à un reportage accrocheur et positif à la télévision nationale sur le reboisement, pendant les Sommets de Québec sur la crise forestière et de Bali sur les changements climatiques, peut être perçu comme un témoignage d'excellence fort bien mérité.

C'est par le biais du Point que Radio-Canada est venue explorer l'ambitieux projet caressé par un groupe de chercheurs de l'Université du Québec à Chicoutimi. Celui de peupler d'épinettes noires des espaces dénudés que le feu et les parasites ont façonnés dans notre forêt boréale.

Cette démonstration de l'examen de la capacité de régénération des résineux du nord québécois inaugurerait une série de reportages sur les innovations servant à la lutte contre le réchauffement planétaire. Elle s'ouvrirait sur une évocation touchante de «L'homme qui plantait des arbres», le dessin animé réalisé par Frédéric Back. Une œuvre pédagogique qui a surtout le mérite de rallier écologistes et exploitants forestiers.

Le planteur de Back

«Frédéric me répétait constamment, à chacune de nos rencontres, qu'il fallait toujours planter des arbres...», confie le professeur Claude Villeneuve, directeur de la Chaire de recherche et d'intervention en éco-conseil, à la journaliste Emmanuelle Latraverse, au début du reportage. «Je lui téléphone, un jour, poursuit-il dans un sourire, pour lui soumettre mon grand projet de planter trois milliards d'arbres...»

Ce n'est pas nouveau... Réjean Gagnon, directeur du Consortium de recherche sur la forêt boréale commerciale, répète avec plus d'insistance, depuis le phénomène médiatique de l'Erreur boréale, qu'il faut surtout intervenir lorsque le feu a ravagé des peuplements de moins de 40 ans. Car, la nature ne parvient pas à faire resurgir l'épinette noire. Il a profité du grand rassemblement sur la forêt organisé par l'Université Laval, la semaine dernière, pour insister auprès de l'État sur l'urgence de reverdir ces trous inquiétants de la forêt boréale.

La caméra du Point a amené le téléspectateur dans ces endroits où l'arbre est absent. Le biologiste Jean-François Boucher explique pourquoi le

lichen et d'autres végétaux recouvrent ce sol jadis densément boisé.

D'autres membres de l'équipe de Réjean Gagnon, le biologiste Daniel Lord et le chargé de projet Simon Gaboury, traduisent également, dans un langage accessible, la nature de leur exploration et les découvertes qui guideront le législateur dans sa rénovation du régime forestier. Les signataires de Kyoto veulent réduire les gaz à effet de serre. La multiplication de l'épinette noire est l'une des solutions. L'arbre se nourrit de CO₂, un gaz qui étouffe notre bonne vieille Terre. Cette explication de nos chercheurs se transforme en douce musique de Nobel à l'oreille des Montréalais.

Mieux que l'acier...

Avec les formules magiques de Claude Villeneuve, vulgarisateur par excellence de l'UQAC, le message devrait finalement atteindre les bonnes cibles. Il était réjouissant de voir ces images d'une immense étendue de forêt verte et en santé. Le contraste avec ces gros plans de sol lunaire qui ont tant terrorisé les écologistes urbains dans l'Erreur boréale est hallucinant.

Terminons par la volonté exprimée, notamment par l'autorité politique, de favoriser davantage l'utilisation du bois dans les grands travaux publics. Cette possibilité a pourtant été claironnée à l'UQAC, avec plus de force depuis l'Erreur boréale, mais sans succès. La disparition brutale d'une trentaine de milliers d'emplois dans l'industrie des pâtes et papiers et du bois d'œuvre a finalement ouvert les yeux de nos dirigeants.

À chacune de ses rencontres avec la communauté universitaire, le directeur de l'École nationale supérieure des technologies et industries du bois de France, Pascal Triboulot, a exposé de nombreuses utilisations du bois hors des activités traditionnelles. Par exemple, dans les structures de ponts, la construction de grands bâtiments et même des pylônes qui soutiennent les lignes électriques de haute tension.

Et saviez-vous que le bois est plus sécuritaire que l'acier dans les incendies? La carbonisation de la surface des poutres préserve sa résistance extrême, alors que l'acier fond comme du guimauve sous la chaleur trop intense.

Bel avenir, donc, pour la région avec son épinette noire, l'essence par excellence que seuls les forêts du Québec et du Labrador produisent en abondance!

À Saguenay, les guerres de clocher sont terminées!



VOTRE OPINION: redaction@lequotidien.com

Saguenay, un marché favorable aux locataires

Selon la coordonnatrice de l'organisme Loge m'entraide, Mme Sonia Côté, le taux d'occupation des logements locatifs à Saguenay, qui est passé de 4,1 % en 2006 à 2,8 % en 2007, est devenu «critique».

Il s'agit d'un constat un peu simpliste quand on prend en considération l'ensemble des données du rapport annuel de la Société d'hypothèque et de logement (SCHL), ce qu'a fait la Corporation des propriétaires immobiliers du Québec (CORPIQ).

Premièrement, ce rapport confirme qu'avec des loyers mensuels moyens inférieurs à 500 \$, pour un quatre et demi, Saguenay et Trois-Rivières sont les endroits où se loger est le moins cher parmi les 35 principales régions urbaines du Canada.

Revenu brut

Deuxièmement, il est reconnu, qu'idéalement, un ménage ne devrait pas consacrer plus de 30 % de son revenu brut au logement.

La SCHL présente, cette

année, un nouvel indicateur de l'abordabilité qui met en relation le niveau des loyers et le revenu des ménages locataires.

Or, la SCHL nous apprend que le loyer médian des appartements de deux chambres aurait augmenté de 3,2 % à Saguenay durant la dernière année, alors que le revenu médian des locataires se serait accru encore plus vite: 4,4 %.

Progrès

En conséquence, l'indicateur de l'abordabilité a progressé en faveur des locataires. En d'autres mots, les locataires de Saguenay qui, en moyenne, consacraient déjà bien moins que 30 % de leurs revenus au logement, paient proportionnellement encore moins cette année.

Troisièmement, cet enrichissement général des locataires, comparativement à l'évolution des loyers, a sans doute permis à plus de ménages d'accéder à la propriété.

À Saguenay, toujours, la SCHL fait remarquer que le taux de ménages locataires est

passé de 38 % en 2001 à 37 % en 2006. La moyenne québécoise est de 40 %.

Quatrièmement, le taux d'occupation de 2,8 % à Saguenay est à peu près le point d'équilibre du marché entre propriétaires et locataires établi à 3 % par la SCHL. Le taux de disponibilité (incluant les logements encore occupés, mais dont le bail n'a pas été reconduit) atteint 3,4 %.

Finalement, rappelons qu'une période de rareté de logements vacants — nous n'en sommes pas là — incite les locataires à conserver leur logement afin d'éviter les difficultés d'en trouver un autre.

Des organismes tel Loge m'entraide se font un devoir de rappeler, chaque année, que la Régie du logement n'autorise des augmentations de loyer de base que d'environ 1 %. En de telles périodes, les loyers ont plus que jamais tendance à se stabiliser.

Hans Brouillette
Corporation des propriétaires
immobiliers du Québec
(CORPIQ)

Mon amie Salima, amoureuse de la vie

CHRONIQUE

Éloïse
Harvey

harvey_eloise@lequotidien.com



Confidence

Je me souviens de cette jeune fille qui était au cégep en même temps que moi. Le premier jour de classe, elle s'était assise à mes côtés pendant un cours de chimie. Comme elle ne cessait de me fixer d'un air enjoué, j'avais cru bon lui rendre son sourire, question d'être polie.

Elle avait dû prendre mon sourire comme une invitation à devenir ma meilleure-amie-au-monde car elle ne m'avait plus laissé errer seule dans les corridors du collège pendant tout le reste de l'année scolaire... Elle me suivait partout!

Timide

Elle était très timide et ne parlait pas beaucoup. Elle m'observait constamment, épiait mes moindres gestes, toujours souriante.

Je pense qu'elle était hypnotisée par ma personne. Elle épiait mes moindres mouvements et rigolait de tous mes commentaires et histoires, pourtant pas si drôles!

Elle était le meilleur public qu'une personne puisse avoir et semblait me vouer une sorte d'admiration inconditionnelle. J'étais heureuse, extravertie et libre. Elle était timide, réservée et... musulmane!

Elle portait le voile sur ses cheveux noirs et, dans ses grands yeux noirs, on pouvait lire une sorte de révolte pourtant bien dissimulée.

Ma nouvelle amie se nommait Salima.

Un jour, alors que nous étions bien à l'abri des regards masculins, Salima a retiré le voile de ses cheveux. Elle m'a demandé si je croyais qu'elle serait plus jolie si elle se coiffait plus court.

Nous avons eu une conversation comme seules les filles peuvent en avoir: coiffure, maquillage, vêtements.

Coupe de cheveux

Nous avons débattu de la coupe de cheveux parfaite, du rimmel qu'elle pourrait utiliser pour accentuer ses yeux merveilleux et d'un style un peu moins «anglais» qui, selon moi, lui irait à merveille. Pendant quelques minutes, Salima était Québécoise... Elle avait cessé de me regarder vivre et jouissait elle-même de la vie.

Malheureusement, ce moment de bonheur spontané ne dura que très peu de temps. Bien vite, je la vis se refermer et remettre son voile définitivement. Simultanément, son regard s'était éteint.

En remettant le hijab, elle m'indiquait qu'elle se résignait à ne pas couper ses longs cheveux, à ne pas allumer son regard d'un petit maquillage discret et à ne pas tenter un nouveau look vestimentaire.

Elle affirmait, sans dire un mot, qu'elle n'était pas prête à tenir tête à sa religion encore moins à ses parents.

Je n'ai plus revu Salima après

mon année de cégep. Je ne sais pas si elle a retiré le voile qui cachait ses beaux cheveux. Je ne sais pas si ses parents lui ont trouvé un bon mari musulman qui exige qu'elle porte le hijab.

J'ignore comment elle s'est sentie lorsqu'elle a entendu parlé d'Aqsa Parvez aux nouvelles, cette semaine...

Salima, c'était ma version d'Aqsa Parvez. Une adolescente qui voulait vivre la vie d'une jeune fille canadienne et non pas celle que ses parents lui dictaient de vivre selon les mœurs et coutumes de sa religion.

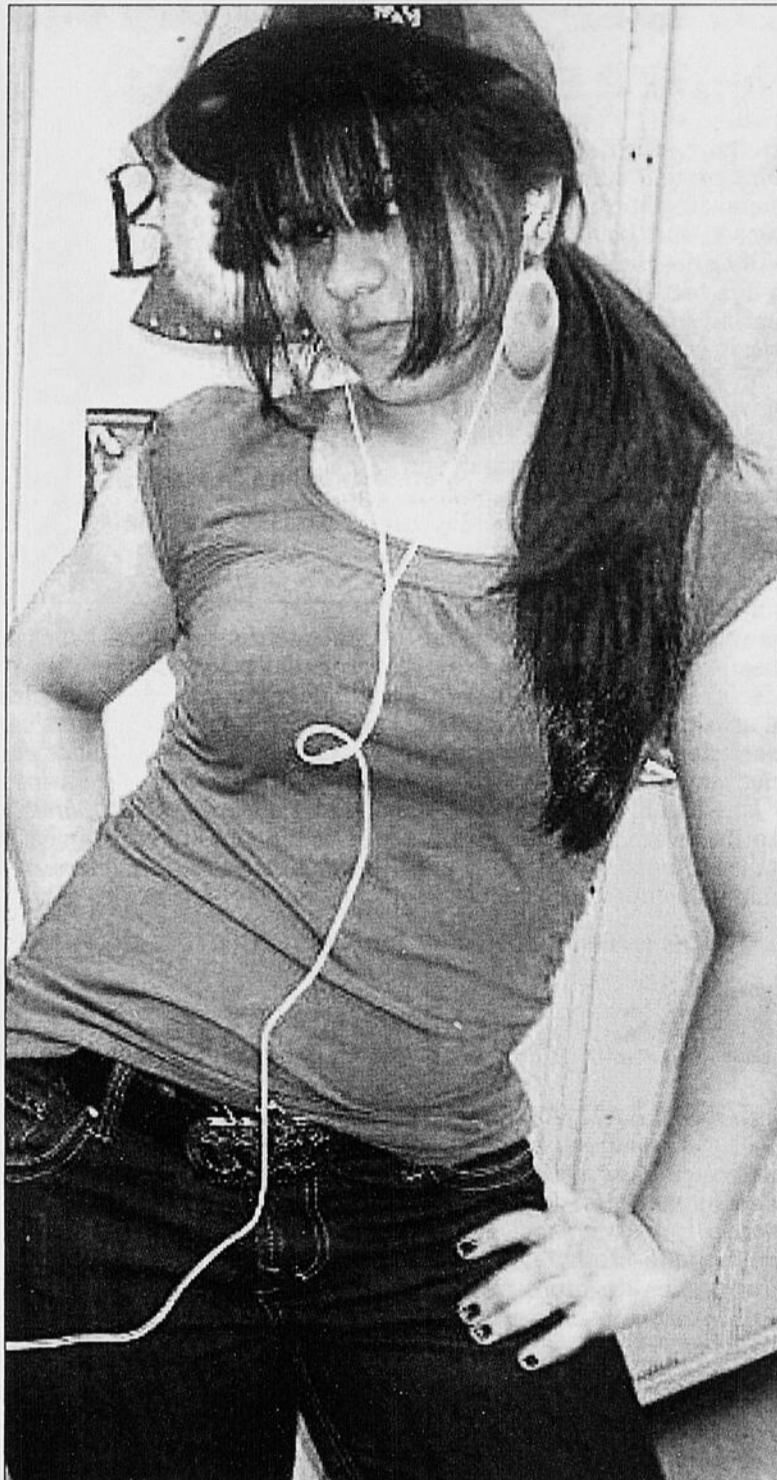
Rebelle

Toutefois, Aqsa Parvez devait être un peu plus rebelle et beaucoup plus déterminée. Contrairement à Salima, elle ne se contentait pas de rêver d'enlever son voile. Aqsa portait, elle aussi, le hijab chez ses parents mais contrairement à ma copine, elle le retirait dès qu'elle arrivait à l'école!

La police n'a pas encore confirmé les motifs à l'origine de la mort de cette jeune fille. Toutefois, lorsque ses amis ont été interrogés par les journalistes, plusieurs ont parlé de la relation difficile que l'adolescente entretenait avec ses parents, en particulier son père, et des nombreuses altercations entourant ses tenues vestimentaires.

Je me demande comment Salima, où qu'elle se trouve, a accueilli cette terrible nouvelle. Je me questionne à savoir si elle se sent concernée par ce drame horrible.

Salima avait peur des réactions de son entourage mais les craignait-elle assez pour croire, qu'un jour, des parents puisse commettre un acte aussi violent?



ADOLESCENTE — Aqsa Parvez, une adolescente, comme Salima, qui voulait vivre la vie d'une jeune fille canadienne et non pas celle que ses parents lui dictaient.

Enfin une volonté d'utiliser le bois, mais...

La volonté du ministre Claude Béchard, exprimée lors du Sommet sur l'avenir du secteur forestier et appuyée par l'Opposition, d'adopter une politique gouvernementale sur l'utilisation du bois, doit être saluée.

Cependant, afin d'obtenir un impact maximum, cette politique doit être nationale, obligeant un contenu minimal en bois dans tous les édifices publics ainsi que dans les édifices commerciaux et industriels, comme c'est le cas dans plusieurs pays européens.

Le mythe des coûts supérieurs pour les constructions en bois doit être relativisé. C'est vrai que les coûts de construction sont actuellement plus élevés, mais ils auront tendance, au cours des années, à se stabiliser au niveau des coûts des autres matériaux lorsque les architectes, ingénieurs et contracteurs,

en auront maîtrisé les techniques et avec une plus grande disponibilité de produits. D'ailleurs, l'Université du Québec à Chicoutimi a déjà initié une formation de perfectionnement sur l'utilisation du bois à l'intention des architectes et ingénieurs.

Emplois perdus

Des milliers d'emplois ont été perdus depuis le début de la crise forestière; d'autres le seront au cours des prochains mois. On nous dit qu'il faut que les entreprises prennent le virage de la deuxième et troisième transformation. Les politiciens laissent croire que les industriels n'ont qu'à tourner la clef dans l'autre sens pour effectuer ce virage bénéfique.

La réalité est toute autre: il faut identifier les produits et les technologies, en faire l'expérimentation, modifier ou construire les

usines, développer un plan de mise en marché et obtenir les certifications requises, le tout en y investissant des sommes importantes. Ces certifications, principalement pour les produits structuraux, sont essentielles pour avoir accès aux marchés. Elles permettent d'assurer une stabilité dans la qualité des produits et de confirmer des valeurs que les architectes et les ingénieurs peuvent utiliser dans leurs calculs. Cependant, elles sont longues à obtenir, principalement au Canada; ces délais peuvent entraîner l'avortement de projets prometteurs.

Par exemple, une certification ICC (International Code Council) aux États-Unis prend de six à neuf mois; une certification CCMC (Centre canadien des matériaux de construction) prend de douze à 18 mois. Lors-

que le produit est nouveau et que le guide technique n'existe pas, le délai peut s'allonger jusqu'à 36 mois!

Conditions

Pour que le Québec prenne et réussisse rapidement le virage vers la deuxième et troisième transformation du bois, en plus d'une politique nationale d'utilisation, il faut donc:

... susciter l'intérêt de promoteurs par l'approvisionnement à un coût compétitif et par la réduction des redevances transférées de la première transformation à la deuxième et troisième

... accroître les effectifs et le budget du Centre canadien des matériaux de construction, afin de réduire significativement les délais d'obtention des certifications

... investir davantage dans les programmes de support à la commercialisation

... poursuivre les programmes d'aide actuels de support au fonds de roulement et d'investissements des entreprises forestières.

Il faut se rappeler, enfin, que nous évoluons dans un contexte de mondialisation et que la compétition n'est plus notre voisin.

Par exemple, il existe actuellement en Chine 53 000 usines de deuxième transformation du bois qui emploient plus de 3 200 000 personnes, plus que la population active du Québec!

Nos actions doivent donc être en concordance...

Jacques Girard
ingénieur forestier à
la retraite
Saint-Félicien

Bilan de fin d'année de Rick Hillier

Les talibans plus sophistiqués

OTTAWA — Le général Rick Hillier, chef d'état-major de la Défense, affirme que les talibans font preuve d'une plus grande sophistication dans leur façon de placer leurs bombes artisanales le long des routes, ayant recours à des tactiques mortelles déjà éprouvées faces aux forces américaines en Irak.

M. Hillier assure cependant que si les insurgés font des progrès, les troupes canadiennes demeurent un pas en avance sur leurs adversaires, les dispositifs explosifs et les pièges déployés à la grandeur de l'Afghanistan.

«Les talibans ne sont pas des guerriers de 10 pieds de haut, mais en même temps, il ne faut pas les prendre à la légère», a déclaré le général Hillier lors d'une entrevue de fin d'année accordée à La Presse Canadienne, vendredi.

Les bombes utilisées par les talibans sont de plus en plus puissantes depuis que les premières troupes canadiennes ont

commencé à être déployées dans le secteur de Kandahar dans le cadre de leur plus récente mission sur le sol afghan, il y a près de deux ans.

Les véhicules blindés légers de transport de troupes ont tout d'abord été une source de frustration pour les insurgés, légè-

«Les talibans ne sont pas des guerriers de 10 pieds de haut, mais en même temps, il ne faut pas les prendre à la légère»

— Rick Hillier

rement armés, dont les balles et grenades ricochaient contre le blindage renforcé des véhicules LAV III. Leur agacement s'est accentué lors des Canadiens ont commencé à déployer leurs chars Leopard 2, de 62 tonnes.

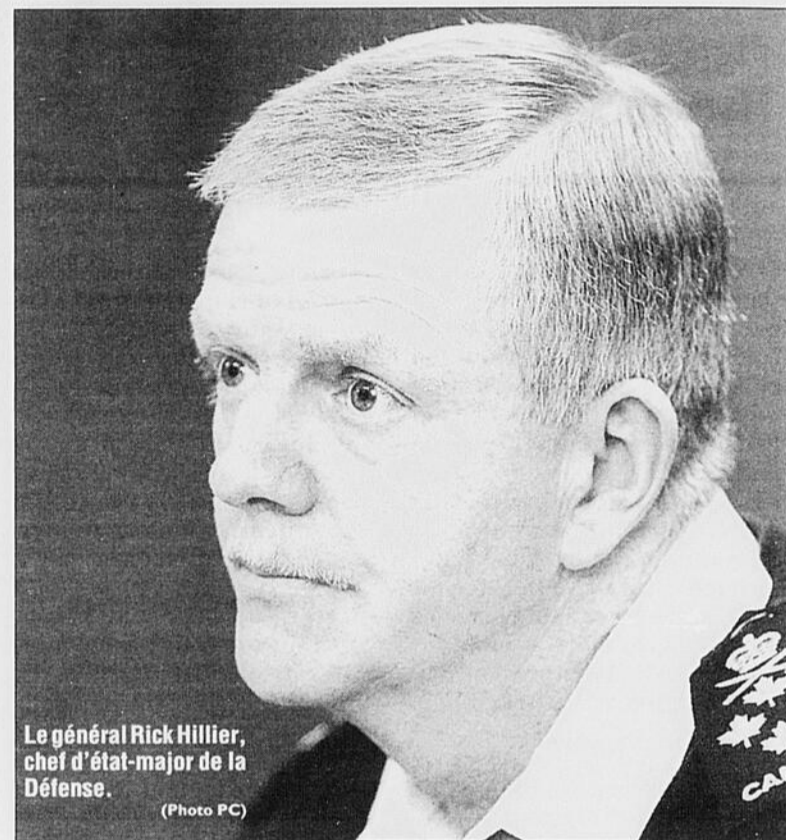
Les talibans ont réagi en commençant à empiler les mines antichar les unes sur les autres,

avant de les enterrer le long des routes de terre et de gravier qui traversent le paysage lunaire et les terres agricoles situées à l'ouest de Kandahar. Ces dispositifs explosifs de circonstance, dont la déflagration est provoquée par pression ou au moyen d'un signal envoyé par téléphone cellulaire, ont été responsables de la mort de la majorité des 73 soldats canadiens tués au combat en Afghanistan.

Le général Hillier a indiqué que les insurgés avaient fait preuve d'astuce dans leurs tentatives de domination des troupes canadiennes.

«Nous savons qu'ils nous observent, a-t-il indiqué. Ils surveillent nos tactiques. Oui, ils apprennent. Les dispositifs explosifs de circonstance ne deviennent pas plus sophistiqués. Ils deviennent plus sophistiqués dans la façon dont ils sont utilisés, la façon dont ils sont disposés, les endroits où ils sont disposés.»

(Presse Canadienne)



Le général Rick Hillier, chef d'état-major de la Défense.

(Photo PC)

Équipe provinciale de reconstruction de Kandahar

Des vivres pour les défavorisés

KANDAHAR, Afghanistan — Les Canadiens de l'Équipe provinciale de reconstruction de Kandahar (EPR) ont remis, samedi, des vivres à près de 450 familles défavorisées résidant près du camp Nathan Smith en prévision de la fête de l'aïd.

Ces gens, dont plusieurs se déplacent à l'aide de fauteuils roulant ou de béquilles, ont reçu 50 kilos de farine, deux kilos de sucre et trois litres d'huile.

Malgré tous les efforts

déployés par l'EPR, il n'y avait pas assez de vivres, puisque plus de personnes que prévu se sont présentées à cette distribution qui précède la fête annuelle.

Selon le département provincial de la solidarité sociale, plus de 5000 handicapés vivent dans cette province, la plupart ayant perdu un membre en raison de mines antipersonnel ou de bombes artisanales pendant le présent conflit ou celui avec l'Union soviétique, pendant les années 80.

Pour la plupart de ces familles, les denrées distribuées samedi se transfor-

ment en nourriture pour les deux prochains mois.

(Presse Canadienne)



CHAISE - Selon le département provincial de la solidarité sociale, plus de 5000 handicapés vivent dans la province de Kandahar.

(Photo PC)

Un secteur nettoyé des insurgés

KANDAHAR, Afghanistan — Les forces canadiennes et afghanes ont nettoyé de la présence d'insurgés talibans un secteur des districts de Panjwaii et Zhari, dans la province de Kandahar, dimanche.

Le lieutenant-commandant Pierre Babinsky a indiqué que l'opération avait été menée dans un secteur connu sous le nom de Fiah Choy, pendant longtemps un foyer d'activité talibane.

L'opération de dimanche, qui a duré toute la journée, visait à augmenter la sécurité et accroître la présence des forces afghanes dans la région. Aucun Canadien ou autre membre des forces de la coalition internationale n'a été blessé, mais selon les informations véhiculées, 41 insurgés talibans ont été tués et une importante cache d'armes a été découverte.

Les soldats canadiens ont principalement concentré leurs efforts sur les districts de Panjwaii et Zhari, ces dernières années.

Les secteurs à l'ouest de la ville de Kandahar ont été le théâtre d'affrontements violents entre les forces canadiennes et les talibans, la région continuant d'abriter un grand nombre d'insurgés.

Le Canada compte 2500 soldats en Afghanistan, pour la plupart dans la province de Kandahar.

Depuis le début du déploiement des troupes canadiennes en Afghanistan, en 2002, 73 soldats et un diplomate canadiens ont perdu la vie.

(Presse Canadienne)

Le Quotidien
Leader de l'information régionale

PROGRÈS
dimanche

CARNET
MONDAIN

549-4444

BONNE FÊTE

Bonne fête et bonne journée à tous!

Bonne fête à notre petite puce d'amour Cariane Lapointe, qui a 1 an aujourd'hui! Nous t'aimons très fort! Papy et mammy xxx

00702452

Les spécialistes du financement d'équipement

PROFICOM
Corporation financière

- Équipement manufacturier, industriel, forestier et environnemental
- Équipement léger de tous genres
- Équipement lourd, camions, grues, remorques

NEUFS OU USAGÉS
• 2 ans et plus en affaires

1212, boul. Talbot,
Chicoutimi, QC
G7H 4B7
Tél.: (418) 549-8664 Téléc.: (418) 545-4491 / 1-800-720-0670

00716975

Jean Pedneault
Partenaire financier

CAMION ROBUSTE. DOLLAR FORT. OFFRE MUSCLÉE.

★★★★★
Sécurité 5 étoiles¹



ROUTE²: 10,6L/100KM
VILLE²: 15,1L/100KM

CHEVROLET SILVERADO 2008

Silverado WT 1500 4x4 à cabine allongée

Système de communication et d'assistance OnStar[®] • Moteur V8 Vortec polycarburant (essence/éthanol) de 5,3L à ISC avec gestion active du carburant développant 315 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée avec mode remorquage • Télédverrouillage • Régulateur de vitesse • Lecteur CD et MP3 avec 6 haut-parleurs • Centre d'information pour le conducteur • Climatisation • Équipement de remorquage spécial à grande capacité • Roues de 17 po d'apparence chromée • Freins ABS aux 4 roues • Pont arrière autobloquant

33 499 \$ Prix courant
- 2 000 \$¹ Ajustement de prix au comptant
= 31 499 \$² Prix d'achat au comptant
Crédit de base de 1000 \$ INCLUS³



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILE DU CANADA
Meilleure
Nouvelle Camionnette



CHEVROLET SILVERADO HD 2008 Silverado HD 2500 et 3500
5 000 \$¹ Ajustement de prix au comptant

Disponible en version cabine régulière, allongée et multiplace.

CHEVROLET TAHOE ET SUBURBAN 2008

7 500 \$¹ Ajustement de prix au comptant



CHEVROLET AVALANCHE 2008

2 000 \$¹ Ajustement de prix au comptant



Obtenez jusqu'à **10 000 \$** + **1%** DE LA TPS
applicables à l'achat ou à la location de votre véhicule... ou gagnez une Cobalt LT 2008⁴.
RABAIS ÉQUIVALENT À 1% DE LA TPS à l'achat⁴

GM LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM SANS SURLE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE⁵ + 160 000 KM SANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE⁶ + 160 000 KM SANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE⁷

autos-o-ciel GAGNEZ VOTRE CIEL! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 1000 \$

Applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf lorsque vous envoyez votre vieux véhicule le remplacer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

offreschevrolet.ca

ALLONS-Y



1. L'acheteur de ce véhicule est un acheteur de véhicules à la livraison. 2. Le crédit de base de 1000 \$ est inclus dans le prix de vente et ne peut être utilisé pour financer l'achat d'un autre véhicule. 3. Le crédit de base de 1000 \$ est inclus dans le prix de vente et ne peut être utilisé pour financer l'achat d'un autre véhicule. 4. Le crédit de base de 1000 \$ est inclus dans le prix de vente et ne peut être utilisé pour financer l'achat d'un autre véhicule. 5. La garantie de 160 000 km est limitée à la durée de vie du véhicule. 6. Le transport de courtoisie est limité à 100 km. 7. L'assistance routière est limitée à 100 km. 8. Le crédit de base de 1000 \$ est inclus dans le prix de vente et ne peut être utilisé pour financer l'achat d'un autre véhicule. 9. Les offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre. Les offres sont limitées à un seul véhicule par acheteur. Les offres sont limitées à un seul concessionnaire participant. Contactez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca

DE LAC & DE FJORD

Poisson cru et petite balle



Pascal
Girard

pgirard@lequotidien.com

Je vais mettre les choses au clair en partant. J'ai ça. C'est gélatineux. Ça ne goûte pas bon. Mais maudit que c'est à la mode. Même à Saguenay, les commerces qui en vendent poussent comme des champignons.

Les sushis. Si tu n'aimes pas ça, tu es à l'écart. Si vous êtes reçu quelque part et que l'hôtesse est toute fière de servir des sushis, ramenés de la boîte la plus branchée en ville, n'allez pas lui dire que vous préféreriez avoir quelque chose d'autre... vous allez passer pour un colon. Moi, je m'assume, j'en suis un... pour les cocktails. Je suis demeuré à l'étape des petites «soucisses» dans le bacon (pro-

noncer béékine). Bien apprêtées dans la sauce VH. C'est de moins grande classe, mais j'aime ça. Quel plaisir d'avoir les mains toutes grasses et de les essuyer sur un «Scott Towel» en jetant par terre le petit cure-dent... J'accepte que je ne pourrai étaler mes découvertes culinaires le lundi matin autour de la machine à café. Je ne pourrai dire j'ai essayé tel ou tel poisson mais plutôt que les saucisses Lafleur suintent moins...

Étiquette

Petit commentaire pour mes amis administrateurs des clubs de golf de la région. Nous sommes au temps de l'année où les bilans commencent à sortir. Et il en ressort une tangente. Les clubs perdent des membres et en bout de ligne de l'argent.

Plusieurs soulignent qu'ils doivent faire des efforts pour aller chercher des joueurs plus

jeunes, dans la tranche 25-35. Je fais partie de ce groupe. Et j'ai commencé à pratiquer ce sport plus sérieusement l'an passé. Mais pour me recruter, c'est loin d'être fait. J'adore le golf. Mais je déteste le faux standing que se donnent les clubs de golf. Je n'ai jamais apprécié de me faire dire comment m'habiller. Lorsque ça arrive, je suis insulté. Encore plus quand je viens dépenser mon argent.

L'an dernier il m'est arrivé à une reprise d'oublier l'étiquette et je me suis pointé avec des bermudas en jeans, très à la mode. Ma foi du bon dieu, un peu plus et on m'escortait vers la sortie. On m'a fait sentir qu'on m'accordait un privilège énorme de me laisser jouer. Si les clubs veulent se rajeunir, leur attitude devra aussi évoluer. Elle est finie l'époque où seuls les notables de la ville osaient fouler les verts...



CAMÉRA - En radio on dit souvent que les meilleures émissions se font en dehors des ondes, une fois les micros fermés. Je vais appliquer cette maxime pour dire que dans ce cas à TVA, c'était sûrement plus beau derrière la caméra. Il s'agit de Karine Stoychev, qui travaille la fin de semaine pour la station régionale.

(Photo Rocket Lavoie)



PHOTOS - Merci à Lise Tremblay, pour les jolies fleurs surprises par l'hiver, et à Denyse Gagnon, pour l'oie blanche sur neige blanche. N'hésitez pas à m'envoyer vos jolies photos de paysages d'hiver. Mais s.v.p. assurez-vous que les fichiers soient dans leur taille originale.



EN FEU - Il y avait bien de l'action samedi à Kénogami, comme en fait foi cette photo. L'activité était organisée par le comité de vie Saint-Mathieu et le comité de citoyens KénoAmis.

(Photo Rocket Lavoie)



COEUR - La Fondation des maladies du cœur du Québec a souligné l'implication remarquable de 11 bénévoles de partout au Québec dont le Dr Gérard Tremblay, cardiologue de Chicoutimi qui a reçu le prix Cœur Québec Argent. Sur la photo, Jean Noël, président et chef de la direction de la fondation, le Dr Gérard Tremblay, cardiologue, gagnant du prix Cœur Québec et Richard Légaré, président du conseil de la fondation.

(Courtoisie)

HABITATION

TOIT

et **MOI...**

Le PROGRÈS
dimanche

Nous présenterons vos décors féeriques jusqu'à Noël

Votre maison se transforme complètement au moment de Noël?
Vos installations du temps des Fêtes sont remarquables?
Envoyez-moi des photos ainsi qu'un bref descriptif de votre maison ou de vos plus belles réalisations et celles-ci paraîtront dans notre cahier Habitation Toit et Moi dans votre Progrès-Dimanche!

Par courriel: mbradette@lequotidien.com
Ou par la poste: Décor de Noël/Att.: Mélissa Bradette
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

J'ai hâte de découvrir vos réalisations originales!

Mélissa Bradette
Rédactrice publicitaire

Casse-Noisette diffusé via satellite

Guillaume Côté vit une grande fébrilité



Christiane
Laforge

claforge@lequotidien.com

TORONTO - Guillaume Côté, danseur étoile du Ballet national du Canada, a un trac fou. Ses pas de danse l'ont conduit sur les grandes scènes du monde et pourtant la représentation de Casse-Noisette du 22 décembre au Four Seasons Centre for the Performing Arts de Toronto accroît sa fièvre. Cette représentation sera filmée et diffusée en direct dans 69 salles de cinéma du Canada, d'un océan à l'autre. Ciné Entreprise de Jonquière sera au rendez-vous.

Le Metropolitan Opera retransmet en direct et en haute définition, via satellite, l'opéra «Roméo et Juliette» de Charles Gounod, présenté au Centre Lincoln à New York, dans 600 salles de cinéma du monde. S'inspirant du Metropolitan Opera, le Ballet national du Canada s'associe à Cineplex Divertissement pour diffuser en direct leur version de Casse-Noisette, mise en scène par James Kudelka. Une grande première en danse!

Guillaume Côté, danseur prodige qui a fracassé les records de jeunesse au firmament des étoiles de la danse du Ballet national du Canada, manifeste une grande fébrilité. Joint au téléphone, il nous confiait à quel point cette représentation du 22 décembre lui tenait à cœur, à lui et à Heater Ogden, sa partenaire et compagne de vie, originaire de Vancouver.

«Je réalise que je vais être vu par les gens de chez moi. Qu'ils vont pouvoir me regarder, comme ceux de la région de ma copine, à Vancouver. Je vais être sur la scène du Four Seasons Centre mais je sais que les gens de chez nous vont être capables de nous voir, comme beaucoup d'autres à travers les pays.»

Différente

Le prince de Casse-Noisette ne



DIRECT - La représentation du 22 décembre sera filmée et diffusée en direct dans 69 salles de cinéma du Canada, d'un océan à l'autre.

(Photo courtoisie)

s'attarde pas sur son rôle. Il se glisse très vite dans celui d'un ambassadeur convaincant. Pas question de prétendre que l'adaptation de Kudelka est la meilleure de la planète, comme le déclarait le Globe and Mail en 2006.

«Elle est différente, explique Guillaume Côté. Ce n'est pas le prince qui est la vedette. Ici, ce sont les enfants qui, en s'unissant, parviennent à vaincre l'armée du roi des rats. Les enfants sont les vrais héros.» Sans oublier les décors inspirés de la Russie des tsars où dansent des ours.

Cette version de Casse-Noisette, créée en 1995 pour le Ballet national du Canada par James Kudelka, se déroule en Russie au XIXe siècle. Misha et Marie rêvent, comme tous les enfants, d'une nuit magique. Guillaume Côté et Heater Ogden croient plus que jamais en cette magie de Noël, qu'ils vivront et partageront avec nous, le 22 décembre à 14 h, au cinéma de Jonquière.

En s'alliant avec Cineplex Divertissement, le Ballet National du Canada abolit la distance entre la scène de Toronto et 69 villes du Canada. La technologie de sept caméras haute définition au service de l'accessibilité. Ce ballet avait été présenté à guichets fermés l'an dernier à Toronto.

La représentation diffusée en salle de cinéma le 22 décembre à Jonquière d'une durée de 115 minutes comprend un entracte de 20 minutes. □

Vous voulez y aller?

- **QUOI?** Guillaume Côté dans Casse-Noisette
- **QUAND?** Le 22 décembre à 14 h
- **OÙ?** Ciné entreprise de Jonquière
- **BILLETS:** 19,95\$ (variable selon l'âge et le forfait)
- **TÉL.:** 543-0055
- **WEB:** www.cineplex.com /events/nutcracker/



OFFRES - Les offres sont nombreuses. Guillaume Côté pratique la science du savoir choisir, privilégiant les projets novateurs, les nouveaux chorégraphes, tenant compte du prestige de la compagnie et de l'impact sur le développement de sa carrière.

(Archives)

Un danseur en demande

«Le Lac des Cygnes» à Milan

TORONTO (CL) - Depuis l'âge de dix ans, Guillaume Côté a éprouvé les superlatifs de ses professeurs, des critiques et de nombreux jurys. À 26 ans, il poursuit son envolée internationale. Il nagera sur le «Lac des Cygnes», en compagnie de Svetlana Zakharova, danseuse étoile de Saint-Petersbourg, à la Scala de Milan du 12 au 17 avril 2008.

À peine a-t-il remporté, en octobre dernier à Toronto, le prix Gemini Award pour le film «Moving To His Music: The Two Muses of Guillaume Côté», film témoignant de sa fulgurante ascension, que le voilà en train de faire ses preuves, une fois de plus. Menant de front une carrière de premier danseur au Ballet national du Canada et de danseur indépendant invité par les grands ballets du monde, Guillaume Côté a

franchi bien des frontières : Buenos Aires (Argentine), Milan (Italie), Berlin (Allemagne), New York (États-Unis). Il se rendra, juin 2008, au Royal Albert Hall de Londres. Il y dansera une création du chorégraphe Derek Deane sur la musique de Gershwin. Cette même année, il sera aussi de la distribution d'une nouvelle production du «Lac des Cygnes» en Roumanie.

Les offres sont nombreuses. Guillaume Côté pratique la science du savoir choisir, privilégiant les projets novateurs, les nouveaux chorégraphes, tenant compte du prestige de la compagnie et de l'impact sur le développement de sa carrière. Élitiste, le danseur? Il connaît le prix de sa gloire. Elle est tissée en points serrés d'un long apprentissage depuis ses premiers pas

sur la scène du Prisme culturel, du courage de l'éloignement de sa famille et de sa région à l'âge tendre de 11 ans, d'une persévérance qui force l'admiration de ceux qui le côtoient de longue date.

Soucieux de se préserver, l'artiste originaire de Lac-à-la-Croix manifeste un même égard à l'égard des maîtres de ses débuts. Lors de l'entrevue, vendredi dernier, Guillaume Côté a sollicité un embargo sur la diffusion du reportage, parce que, dit-il : «Cela pourrait créer une confusion dans l'esprit des gens. Casse-Noisette un 22 décembre et Casse-Noisette du Prisme culturel du 14 au 16 décembre. Je ne voudrais pas nuire au Prisme. C'est trop important pour eux. Attendons la fin de leurs représentations.» □

AUTO **plus**

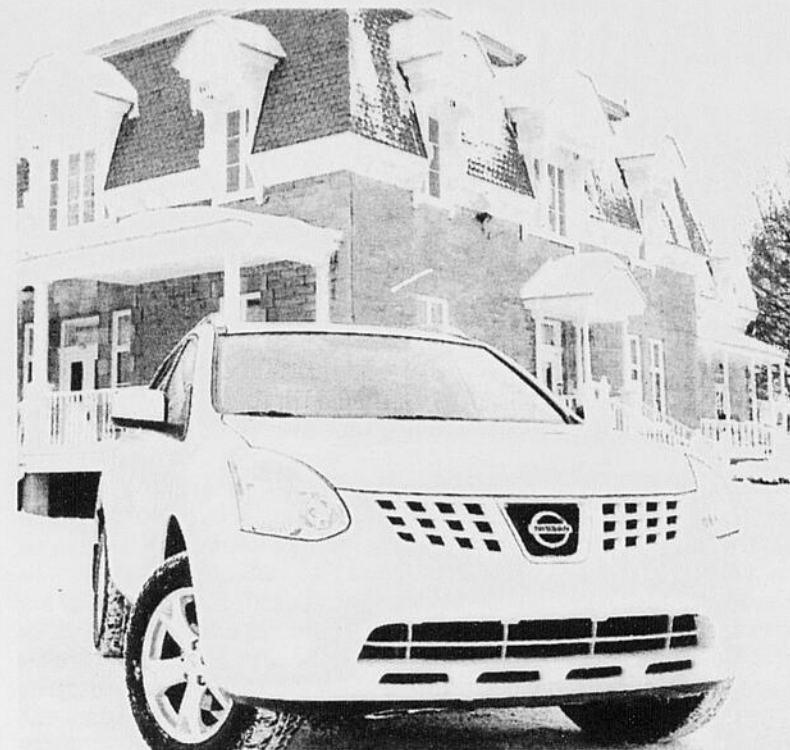
LeQuotidien

Pour joindre notre collaborateur:
eric.lefrancois@lapresse.ca

Retrouvez les plus récents
essais routiers d'Éric LeFrançois sur
www.monvolant.ca



BANC D'ESSAI



(Photos Éric LeFrançois)

Nissan Rogue

Avec une pointe d'audace

ÉRIC LEFRANÇOIS

Collaboration spéciale

Un air de déjà vu? Absolument. À commencer par ses formes, qui lui donnent l'allure d'un Murano miniature avec ses ailes renflées et sa troisième glace latérale arquée. Pas de doute, un Murano devait se trouver tout près au moment de la création du Rogue dans les studios de Nissan, à San Diego. Mais au-delà des formes, il y a le fond. À ce chapitre, ce véhicule appelé à faire concurrence aux CR-V, RAV4, Vue et autres multisegments du même genre repose sur une architecture similaire à celle éternée par la Sentra.

Donc, en gros, le Rogue est une compacte habillée comme un utilitaire. Ce faisant, ce nouveau véhicule permet non seulement à son constructeur de rentabiliser ses investissements, mais aussi d'engranger plus de bénéfices en commercialisant une compacte qui, à l'image d'un PT Cruiser ou d'une Matrix, s'affranchit délibérément des codes un peu stricts imposés

depuis des lustres au sein de l'industrie.

Plus long qu'une Sentra, plus haut aussi, mais plus court et plus bas qu'un utilitaire pur sirop, le Rogue n'est pas le premier à vouloir marier le meilleur de deux mondes. En l'occurrence unir les avantages d'un VUS (position haute, qui sécurise psychologiquement tant de conducteurs; volume habitable appréciable; traction intégrale) et les qualités reconnues aux automobiles «traditionnelles», notamment en matière de comportement routier. Mais quel mérite a alors Nissan à interpréter le même refrain que la concurrence? Aucun. Mais, comme le démontre l'intérêt des consommateurs à l'égard de cette nouvelle génération de véhicules, le Rogue aura certainement droit, lui aussi, à son heure de gloire ou, mieux encore, à une belle carrière commerciale.

Le Rogue se décline en deux livrées, S et SL. Toutes deux font appel au quatre cylindres de 2,5 litres. Ce moteur de 170 chevaux et 175 livres-pied de couple est associé exclusivement à une

transmission à variation continue (CVT). L'acheteur aura seulement à choisir le groupe motopropulseur deux ou quatre roues motrices. Tout un dilemme? Pour y voir plus clair, sachez que le système à quatre roues motrices entraîne un déboursé additionnel de 2800\$ dans la version S et de

2000\$ dans la SL. C'est beaucoup d'argent, considérant que les versions à traction avant bénéficient, sans frais, des mêmes aides à la conduite (correcteur de stabilité électronique, antipatinage) et que le dispositif à quatre roues motrices offert est du type «vraie fausse intégrale»; cela signifie que dans des conditions normales, sur route sèche, seules les roues avant sont sollicitées et que l'essieu arrière ne devient moteur

que lorsque les conditions l'exigent, le transfert du couple disponible étant assuré par un embrayage commandé électroniquement.

D'ici là, ouvrons les portières. La présentation intérieure ne dépaysera personne. La première impression est bonne, malgré

rie dont la capacité de chargement excède les 1000 litres d'espace utile. Ces derniers innovent également en proposant une banquette arrière coulissante dans le but de vous permettre de modular à votre guise l'espace disponible à bord.

Le secret est dans la suspension. Bien qu'ils aient la même architecture, le Rogue se révèle sur le plan dynamique beaucoup plus convaincant que la Sentra. L'explication tient sans doute à la suspension arrière à bras multiples qui assure au Rogue un comportement routier plus vif, plus agile. Voilà de quoi nous faire oublier l'ennui ressenti au volant de la Sentra, dont le compte rendu a été publié dans nos pages il y a quelques mois.

Malgré sa hauteur, le Rogue maîtrise correctement le roulis de sa caisse dans les virages et se montre imperturbable, même lorsque le vent souffle ou que le coefficient d'adhérence de la chaussée est faible. À ces qualités s'ajoute un confort de roulement digne de mention. À ce sujet, le Rogue se révèle plus confortable

Plus long qu'une Sentra, plus haut aussi, mais plus court et plus bas qu'un utilitaire pur sirop, le Rogue n'est pas le premier à vouloir marier le meilleur de deux mondes.



PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
696-4444
1-800-417-7226 (PACO)
www.paulalbertchevrolet.com



L'ÉVÉNEMENT
Gagnez à souhait



CHEVROLET
Cadillac
PAUL ALBERT



SILVERADO 2008
MEILLEUR CAMION
DE L'ANNÉE

Oldsmobile Aurora (1998-2003)

Pour réveiller jusqu'à l'aurore

JEAN-FRANÇOIS GUAY

Collaboration spéciale

Au cours de la période des Fêtes, la plupart d'entre nous se réuniront autour d'une bonne table, avec parents et amis, pour réveiller et bavarder. Parmi les sujets abordés, l'automobile occupera sûrement une place de choix. Pour faire taire à ceux qui vous surnomment affectueusement «monocle» ou «matante», arrivez au volant d'une rutilante voiture américaine d'occasion. Ainsi, sans devoir vider votre bas de laine, vous pourrez impressionner toute la parenté au volant d'une Oldsmobile Aurora.

La défunte Oldsmobile Aurora est offerte à un prix similaire, voire inférieur, à une vieille Buick Park Avenue ou aux anciennes Chrysler 300M et Concorde. Pour expliquer la dépréciation des modèles portant le logo d'Oldsmobile, soulignons tout simplement que la disparition de la marque en 2004 n'a pas transformé pour autant

ces véhicules en objet de collection. Certes, les 500 dernières Aurora à sortir des usines de montage de GM ont été décorées de garnitures, de roues et d'une couleur de carrosserie distinctives. Toutefois, il serait surprenant que vous puissiez trouver une version «Collector Edition» en sol québécois. En effet, il faut avouer que la belle province n'a jamais été le fief d'Oldsmobile et encore moins pour la deuxième génération de l'Aurora (2001-2003). La première génération (1995-1999) avait tout de même connu, à juste titre, plus de succès chez nous à cause de son design innovateur, de sa mécanique sophistiquée et de son confort princier.

À ses débuts en 1995, l'Aurora partageait sa plateforme avec le défunt coupé Buick Riviera (1995-1999), alors que son moteur V8 de 4 litres était une version amaigrie du V8 Northstar de la Cadillac Seville STS. En 2001, pour des raisons d'économie, la deuxième

génération a été assemblée sur la plateforme G des Buick Park Avenue et Pontiac Bonneville. Moins spectaculaire que le modèle original, la deuxième cuvée était également moins volumineuse. De ce fait, les motoristes lui avaient greffé un V6 de 3,5 litres (215 chevaux) qui avait permis de réduire le prix de vente et la consommation. Néanmoins, les acheteurs ont toujours préféré le V8 de 4 litres (250 chevaux). En effet, pour certains, une grande berline américaine sans V8 c'est comme une dinde de Noël sans atocas.

Compte tenu de l'âge des modèles encore sur le marché (plus de quatre ans), tout acheteur diligent devra faire inspecter le véhicule par un technicien compétent. Ce qui n'est pas évident, on en convie, à une semaine du temps des Fêtes! Alors, à moins de croire encore au père Noël, l'inspection mécanique est un incontournable, quoi qu'en dise le vendeur.

(La Presse)

L'AUTO EN BREF...

Audi préfère le diesel aux hybrides

La société allemande Audi a beau avoir présenté un prototype de petite voiture hybride à l'occasion du Salon de l'auto de Tokyo il y a deux mois, ça n'empêche pas sa direction de préférer le diesel à l'électrique. «En ce moment, il se vend 600000 véhicules à moteur diesel par an aux États-Unis, comparativement à 250000 hybrides», a résumé Rupert Stadler, président d'Audi en Allemagne, au mensuel allemand Auto Motor und Sport. Herr Stadler confirme que l'utilitaire Q7 sera vendu en version hybride dès la fin de 2008, mais le diesel demeure «la priorité numéro un (sic) d'Audi».

Un premier studio de design pour voitures électriques

General Motors va créer un nouveau studio de design consacré exclusivement à la mise au point de véhicules à propulsion électrique. Employant 45 personnes, le studio «E-Flex Design» est le premier au monde à être ainsi orienté sur la technologie électrique, selon GM. Son premier mandat sera de s'assurer que la Chevrolet Volt, une voiture hybride rechargeable, voit bel et bien le jour. «Depuis le lancement du projet, je savais qu'il fallait affecter des gens uniquement à la mise au point de véhicules utilisant la plateforme E-Flex (de la Volt)», a résumé le directeur du design de GM, Ed Welburn. «Pour accélérer le programme, ça prend un mélange parfait d'ingénieurs, de designers et de gens qui ont l'expérience de la production d'un véhicule.»

États-Unis: les hybrides en hausse de 82%

La popularité des véhicules à propulsion hybride ne fait plus de doute. Le mois de novembre en témoigne il s'est vendu plus de 33000 véhicules hybrides aux États-Unis le mois dernier, une hausse de 82% par rapport à l'année dernière. Ces statistiques ne tiennent cependant pas compte des modèles hybrides vendus par le groupe General Motors, qui ne publie pas ses propres chiffres à ce sujet. Au Canada, les constructeurs refusent également de publier ces chiffres. C'est sans doute le secteur qui connaît la plus forte croissance dans l'industrie en ce moment. Les ventes totales de véhicules neufs ont baissé de 1,6%. Les hybrides représentent aujourd'hui 2,8% des parts de marché des véhicules neufs chez nos voisins du Sud. Ce sont les deux voitures hybrides de Toyota, la Prius et la Camry, qui ont profité le plus de ce gain en popularité. Les ventes des versions hybrides de la Honda Civic et du Ford Escape ont aussi connu une hausse importante.



GRATTEZ ET GAGNEZ À COUP SÛR!

LE TEMPS DES «RENDEZ-VOUS GAGNANTS» EST DE RETOUR!

Préparez votre véhicule pour les rigueurs de l'hiver grâce à l'une de nos offres d'entretien automnal et obtenez une carte à gratter pour le concours « Les rendez-vous gagnants »*.

Offre d'entretien «Tranquillité d'esprit»

Comprend :

- ✓ Jusqu'à 5 litres d'huile 5W30 Mopar
- ✓ Un filtre à huile Mopar
- ✓ Graissage (S'il y a lieu)
- ✓ Appoint du liquide lave-glace
- ✓ Permutation des 4 pneus
- ✓ Inspection «Tranquillité d'esprit»
- ✓ Rapport écrit des résultats

Huile moteur synthétique Mobil 1 disponible moyennant supplément

54⁹⁵\$⁺

Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

Achetez 3 pneus^{††} et obtenez le 4^e GRATUITEMENT!

* Informez-vous sur les avantages des pneus d'hiver en matière de sécurité

†† Pose par le concessionnaire requise et pneus de 18 pouces et plus exclus. L'équilibrage et l'installation sont en sus.



Valable pour les pneus :

BFGoodrich Momentum[™] UNIROYAL[™] MICHELIN[™]
GENERAL TIRE[™] GOODYEAR[™] Continental[™]

Vidange et remplissage du liquide de la direction assistée

69⁹⁵\$

Comprend :

- ✓ Vidange du système de la direction assistée
- ✓ Remplissage avec liquide pour direction assistée Mopar
- ✓ Essai sur route



Grattez la case et gagnez l'un des 5 prix instantanés*!

- Lave-glace Mopar 4 L
- Trousse d'entretien automobile Mopar
- Rabais de 10% sur la facture
- Nettoyant pour vitres Mopar
- Lampe de poche à DEL



Pratique. Abordable.

CHRYSLER
Jeep SERVICE
DODGE

Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ UN CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE PRÈS DE CHEZ VOUS

*D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI[™], la mise au rebut des liquides et pour les huiles semi-synthétiques et synthétiques. Valeur des prix et probabilités de gagner approximatives : 4 L de liquide lave-glace Mopar - 4 \$ (60 sur 100); nettoyant pour vitres Mopar - 4 \$ (26 sur 100); Lampe de poche à DEL - 20 \$ (7 sur 100); trousse d'entretien automobile Mopar - 11 \$ (15 sur 100); rabais de 10% sur la facture - 100 \$ max. (2 sur 100). *Jusqu'à épuisement des stocks. Aucun achat requis. Le concours prend fin et les prix doivent être réclamés au plus tard le 5 janvier 2008. Il faut répondre correctement à la question d'arithmétique. Pour tous les détails, voyez votre concessionnaire.

« Vous pouvez compter sur moi. »

L'OFFRE CONCRÈTE de Volkswagen CANADA

Volkswagen Canada et ses concessionnaires savent que construire des voitures abordables que tous les Canadiens veulent conduire ne suffit pas toujours. Parfois, il faut se surpasser. Voici donc de vraies belles offres concrètes, juste pour vous.

À partir de

1,9%*

Financement à l'achat
(36 mois)

sur certains modèles



Rabbit

New Beetle

GTI

Golf City et Jetta City

Seulement au Canada

OU

Jusqu'à

5000\$**

de rabais sur certains modèles



Jetta

Eos

Passat

Passat familiale

Touareg 2

Pour un temps limité, choisissez entre un taux de financement à partir de 1,9 %
OU un rabais de jusqu'à 5 000 \$ sur certains modèles.



Pour en savoir plus, voyez votre concessionnaire Volkswagen
dès aujourd'hui ou rendez-vous sur vw.ca

Pour un temps limité, choisissez entre le financement à partir de 1,9 % applicable à certains modèles ou un rabais de jusqu'à 5 000 \$ applicables à d'autres modèles. *Taux de financement de 1,9 % / 1,9 % / 3,9 % / 3,9 % / 3,9 % sur 36 mois applicables seulement à l'achat des modèles 2008 de Rabbit / New Beetle / GTI / Golf City / Jetta City neufs, en stock. Sujet à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Credit VW Canada Inc. Exemple de financement : Rabbit 2008 à 20 175 \$ au taux annuel de 1,9 % correspond à une mensualité de 576,98 \$ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 596,28 \$, pour une obligation totale de 20 771,28 \$. Un acompte ou un échange équivalent peuvent être requis. Assurances et taxes applicables en sus. Les modèles montrés, qui comprennent des options et accessoires, sont offerts à 22 999 \$ / 22 775 \$ / 30 075 \$ / 17 541 \$ / 19 070 \$ avant le rabais. Cette offre est en vigueur à partir du 22 novembre 2007 et peut être retirée en tout temps sans préavis. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Tous les détails chez votre concessionnaire. **Après le rabais sans financement, le PDSF de base pour Jetta / Eos / Passat / Passat familiale / Touareg 2 est 20 975 \$ / 35 175 \$ / 26 975 \$ / 28 475 \$ / 44 975 \$. Les modèles montrés, qui comprennent des options et accessoires, sont offerts à 30 395 \$ / 37 175 \$ / 33 295 \$ / 34 795 \$ / 52 375 \$ avant le rabais. Les PDSF excluent les frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 335 \$ pour tous les modèles et de 1 550 \$ pour le Touareg 2. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 \$), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du km après 80 000 km en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Quantité limitée. Les offres au détail ne peuvent être combinées. Offre d'une durée limitée. Tous les détails chez votre concessionnaire. « Eos », « GTI », « New Beetle », « Jetta », « Passat » et « Touareg » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Golf City » et « Jetta City » sont des marques de commerce de Volkswagen AG. « Rabbit » est une marque de commerce de Volkswagen Canada Inc. © Volkswagen Canada Inc. 2007

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 17 DÉCEMBRE 2007

9h00
CKTV — JOHNNY ENGLISH 80712 (5) G.-B. 2003. Comédie satirique de Peter Howitt avec Rowan Atkinson, Natalie Imbruglia et John Malkovich. — Un agent secret timide et maladroit tente de déjouer les plans d'un riche Français qui rêve d'usurper le trône d'Angleterre. (2h)
CANAL VIE — AUX FRONTIÈRES DU TEMPS 1147678 (6) (Bridge of Time), E.-U. 1996. Aventures de Jorge Montesi avec Susan Dey, Robert Whitehead et Nigel Havers. — Après l'écrasement de leur avion au cœur de l'Afrique, une représentante de l'ONU et ses deux compagnons se retrouvent recueillis dans une cité secrète paradisiaque. (2h)

10h00
TQS — LES FANTASTICKS 7092494 (5) (The Fantasticks), E.-U. 1995. Comédie musicale de Michael Ritchie avec Jean Louisa Kelly, Joe McIntyre et Joel Grey. — Dans une petite ville visitée par un cirque, deux vieux voisins s'arrangent pour que le fils de l'un et la fille de l'autre tombent amoureux. (1h45)
CKTV — DANSE LASCIVE 2 - LES NUITS DE LA HAVANE 942123 (5) (Dirty Dancing - Havana Nights), E.-U. 2004. Drame musical de Guy Ferland avec Romola Garai, Diego Luna et Sela Ward. — En 1958, à Cuba, une jeune Américaine fortunée s'éprend d'un modeste serveur et participe avec lui à un concours de danse. (2h)

12h30
CANAL D — LA RIVIÈRE DU SIXIÈME JOUR 3548307 (5) (A River Runs Through It), E.-U. 1992. Drame de moeurs de Robert Redford avec Craig Sheffer, Brad Pitt et Tom Skerritt. — Une passion commune pour la pêche à la truite sauvegarde l'amitié entre deux frères aux tempéraments fort différents. (3h)
CANAL VIE — NOËL CHEZ MOI 1141494 (5) (Christmas in My Home Town), E.-U. 1996. Comédie sentimentale de Jerry London avec Melissa Gilbert, Tim Matheson et Travis Tritt. — Un cadre chargé de fermer une entreprise s'éprend d'une ouvrière vivant seule avec sa fille. (2h)

13h00
CKTV — BILLY ELLIOT 420611 (4) G.-B. 2000. Comédie de Stephen Daldry avec Jamie Bell, Julie Walters et Jamie Draven. — Dans une petite ville minière anglaise durement affectée par une grève, un jeune garçon trouve dans la pratique du ballet un sens à son existence. (2h30)

15h00
CJPM -CFER — DEUX COEURS À LOUER 75727 (5) (Borrowed Hearts), Can. 1997. Comédie sentimentale de Ted Kotcheff avec Roma Downey, Eric McCormack et Hector Elizondo. — Un patron qui a demandé à une de ses employées, mère célibataire, de se faire passer pour son épouse, finit par s'éprendre de celle-ci. (2h)
TQS — LE VOEU DE NOËL 717104 (Eve's Christmas), Can. 2004. Comédie sentimentale de Timothy Bond avec Elisa Donovan, Sebastian Spence et Cheryl Ladd. — Après avoir fait un souhait la veille de Noël, une jeune célibataire esseulée a droit à une nouvelle chance en amour. (2h)
CJPM -CFER — NOËL AVEC LES KRANK 44098 (5) (Christmas with the Kranks), E.-U. 2004. Comédie de Joe Roth avec Tim Allen, Jamie Lee Curtis et Dan Aykroyd. — Un couple de banlieusards qui décide de ne pas fêter Noël et de s'offrir plutôt une croisière dans les Caraïbes provoque la colère de ses voisins. (2h)

19h00
CKTV — DANIEL ET LES SUPERDOGS 420235 (5) (Christmas with the Kranks), E.-U. 2004. Comédie avec Matthew Harbour, Patrick Goyette et Macha Grenon. — Inconsolable depuis la mort de sa mère, un garçon au tempérament fondeur entraîne un chien en vue d'une importante compétition canine. (2h30)
23h35
CKTV — UN WEEK-END À GOSFORD PARK 6178494 (3) (Gosford Park), E.-U. 2001. Drame de moeurs de Robert Altman avec Kelly Macdonald, Emily Watson et Clive Owen. — Dans un manoir anglais où sont réunis des invités pour une partie de chasse, des tensions se font jour, tant du côté des maîtres que des serviteurs. (2h30)

00h00
CANAL D — CHÔMAGE OBLIGE 5834215 (4) (The Van), G.-B. 1996. Comédie dramatique de Stephen Frears avec Colm Meaney, Donal O'Kelly et Ger Ryan. — À Dublin, un chômeur s'achète une vieille camionnette délabrée pour la transformer, avec l'aide d'un copain, en snack-bar ambuliant. (2h)
CANAL VIE — NOËL CHEZ MOI 4514128 (5) (Christmas in My Home Town), E.-U. 1996. Comédie sentimentale de Jerry London avec Melissa Gilbert, Tim Matheson et Travis Tritt. — Un cadre chargé de fermer une entreprise s'éprend d'une ouvrière vivant seule avec sa fille. (2h)

HOROSCOPE

LUNDI 17 DÉCEMBRE 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Votre positivisme peut déteindre sur autrui. Vous êtes en mesure de donner le ton, tant à vos relations personnelles qu'à vos rapports professionnels. Le respect, la politesse et la courtoisie sont des atouts qui vous ouvriront toujours des portes. D'ailleurs, l'arrivée de la Lune en Bélier pourrait vous réserver une surprise agréable dans le courant de la journée.

Taureau (20 avril au 20 mai): Il n'y a pas de situations désespérées; il y a seulement des gens qui désespèrent face aux situations. Tout changement de dernière minute n'est pas obligatoirement négatif, et vous pouvez compter sur le clin d'oeil de Vénus pour qu'un événement imprévu vienne modifier un contexte de façon favorable. Il y a moyen d'entamer la semaine sur une note encourageante à condition de ne pas perdre espoir.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): L'amas planétaire constitué du Soleil, de Mercure, de Jupiter et de Pluton sur le dernier décan de votre Signe complémentaire, le Sagittaire, annonce un début de semaine stimulant. Si vous savez dompter une tendance à l'exagération, les résultats de vos démarches devraient dépasser vos attentes. Vous bénéficiez d'un climat de chance et d'abondance; faites-en profiter quelqu'un.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Il ne sert à rien de se plaindre. Le seul moyen de triompher de l'adversité est de voir les choses en face, avec courage, foi et réalisme. Si l'idée de prendre une bonne résolution vous a traversé la tête, pourquoi ne pas passer aux actes aujourd'hui même? L'actuelle présence de Mars en Cancer - même rétrograde - ne

peut faire que raviver votre volonté et votre détermination.

Lion (23 juillet au 22 août): Personne ne se bâtit un empire sans l'appui et la coopération d'un entourage de fervents supporteurs. Ce n'est pas le temps de vous enfermer chez vous. Tandis que l'amas de quatre astres en Sagittaire stimule vos interactions sociales, vos sorties devraient vous permettre de multiplier vos contacts et vous placer sur la route d'individus avec lesquels cheminer. Profitez-en...

Vierge (23 août au 22 septembre): La Lune parcourt le dernier décan de votre Signe complémentaire, les Poissons, mais se trouve ainsi au carré des astres en Sagittaire, ce qui peut faire surgir quelques tensions. Une initiative sagement mûrie vaudra bien mieux qu'un geste posé impulsivement sous le coup de l'émotion. Il est donc recommandé de prendre votre temps afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Vous tirerez votre épingle du jeu si vous savez déterminer quelles sont les personnes qui disent uniquement ce que vous voulez entendre, et quelles sont celles qui parlent sincèrement. En soirée, vous ne demeurerez pas insensible au passage de la Lune dans votre Signe opposé, le Bélier. D'ailleurs, un entretien pourrait se faire à la fois émouvant et réconfortant.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): On dit que l'habitude rend tout facile. Et les aspects planétaires actuels devraient vous aider à modifier les vôtres pour de bon... et pour le mieux! Vénus est en Scorpion, et le moment est idéal pour assainir votre régime de vie et mettre davantage d'autodiscipline dans votre routine quotidienne. Vos objectifs

deviendront beaucoup plus faciles d'accès.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Au carré de l'amas planétaire constitué par le Soleil, Mercure, Jupiter et Pluton à la fin du Sagittaire, notre Lune fin Poissons risque de vous offrir un début de semaine quelque peu mouvementé. Une proposition peut provenir de ceux qui rêvent de changement. Il serait dommage de rejeter hâtivement une alternative sans avoir pris le temps d'en considérer les bienfaits.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Voici un début de semaine qui pourrait se vivre dans un climat d'indécision. Il est toujours possible de faire plusieurs choses ou de joindre des activités ensemble. Toutefois, vous perdrez un temps précieux si vous le gaspillez à hésiter. Les autres ont besoin de votre leadership. Prenez la situation en main et démontrez que vous êtes toujours en contrôle.

Verseau (20 janvier au 18 février): Les petits sacrifices auxquels vous consentez aujourd'hui seront récompensés demain. Une importante responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale ou à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une grosse part de votre temps, il s'agit d'une opportunité en or qui engendrera de bonnes répercussions à plus long terme.

Poissons (19 février au 20 mars): Terminant son séjour dans votre Signe, la Lune se situe aujourd'hui au carré du Soleil, de Mercure, de Jupiter et de Pluton en Sagittaire! Certains pourparlers peuvent donc être plus laborieux que prévu. Un calme apparent vous attribuera le beau rôle. Toutefois, il ne faudrait pas finir par faire des concessions excessives que vous risqueriez de regretter par la suite.

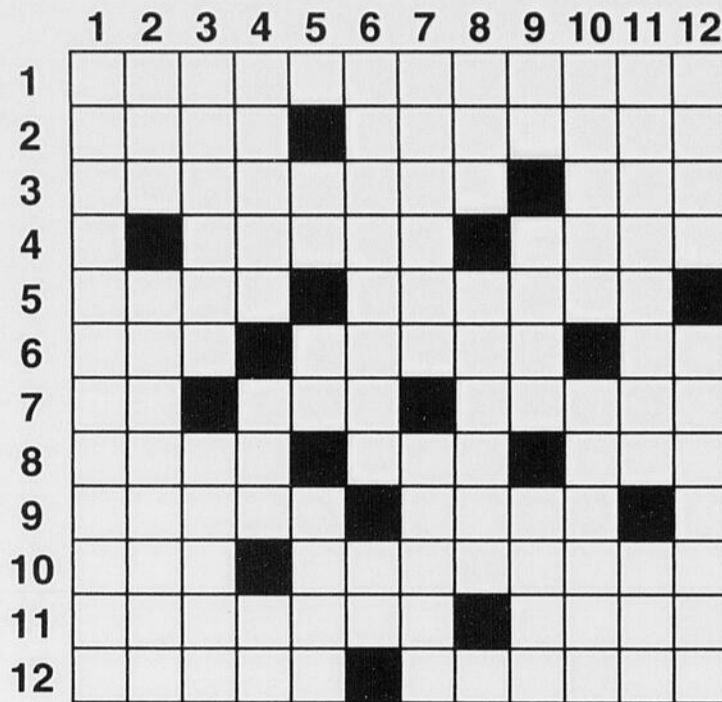
LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 17 décembre | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|-------------|-----------------------------------|--|--|---|---|-----------------------------------|---|---|---|--|---|--|---|---|-------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| CKTV | ...Eins-tein 25843 | Jojo... 75384 | Cinéma / JOHNNY ENGLISH (5) avec Rowan Atkinson, Natalie Imbruglia 80712 | | | | Ricardo 86543 | Le Téléjournal 231494 | | Cinéma / DANSE LASCIVE 2 - LES NUITS DE LA HAVANE (5) avec Romola Garai 942123 | | | | Cinéma / BILLY ELLIOT (4) avec Jamie Bell, Julie Walters 420611 | | | | Kif-kif 43659 | L'union fait... 74017 | |
| TQS | Caféine (5h30) 704036 | | L'avocat du diable 176833 | | Cinéma / LES FANTASTICKS (5) avec Jean Louisa Kelly, Joe McIntyre 7092494 | | | | Jrnl (11h45) 96119949 | Gauthier 882524 | Flash 220302 | ...mijote 936982 | Bête... 678456 | Tarzan 955017 | L'Audition 673901 | Simpson 692036 | Le Grand Journal 160307 | | | |
| CJPM | Salut, bonjour! (5h30) 698253 | | Deux filles le matin 69920 | | Tout simplement Clodine 32253 | | Le Cercle 51291 | TVA en direct.com | TVA Midi (11h45) | TVA en direct.com 708730 | La vie... 8475307 | Shopping TVA (13h45) | Pub 2017 | Cinéma / DEUX COEURS À LOUER (5) avec Roma Downey, Eric McCormack 75727 | | | | Le TVA 17 heures 6340 | | |
| TQc | Inuk 63291 | ...bêtes 62562 | Cinéma / LE CHIEN, LE GÉNÉRAL ET LES OISEAUX (4) 5258366 | | ...Noël (10h15) 52764727 | ...Petitpas (11h08) | C. Brown 30340 | Ramdam 73678 | Cinéma / LES ENFANTS DE MA SOEUR avec Peter Gantzler 696307 | | | Artishow 18727 | Lucky Luke 59348 | Cinéma / KONG, UN GÉANT DANS LA VILLE 968340 | | Père Noël 34553 | C. Brown 29543 | | | |
| VOX | Communiqués (7h00) | | ...pas-sions | Crêches de Noël | Louise vous invite | | Pirouettes | Voeux de Noël | Babilard / Communiqués | | | | Parole et Vie | Le Royaume du Père Noël | Pirouettes | Académie des mots | | | | |
| | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | |
| CKTV | Le Téléjournal 36659 | | Virginie 56123 | Cinéma / DANIEL ET LES SUPERDOGS (5) avec Matthew Harbour, Patrick Goyette 420235 | | | | Le Téléjournal 24104 | | | | La Zone 1545524 | | Cinéma (23h45) 6178494 | | | | | | |
| TQS | Gr. Journal (16h30) 160307 | Flash 693765 | Cinéma / LE VOEU DE NOËL avec Elisa Donovan, Sebastian Spence 717104 | | | | Souvenirs de Noël / Mario Pelchat 300678 | | Le Journal du soir 4299765 | | 110% (22h45) 73113562 | L'avocat du diable 371320 | | Pub 9624960 | | | | | | |
| CJPM | Le TVA 18 heures 3746 | Le Cercle 4098 | Cinéma / NOËL AVEC LES KRANK (5) avec Tim Allen, Jamie Lee Curtis 44098 | | | | Deux filles aux anges / Gregory Charles et ses 6 protégés 95123 | | Le TVA 22 heures 47611 | Fortier 16543 | | Musicographie / Mario Pelchat 99307 | | | | | | | | |
| TQc | Passe-Partout 26456 | Cinéma / TRISTAN ET ISEUT (5) Film d'animation 38104 | | Robin des Bois 93307 | | | | Cinéma / LA FACE CACHÉE DE LA LUNE (4) avec Robert Lepage, Marco Poulin 3322807 | | | | Cinéma / L'ARCHE DE NOË (5) avec Jon Voight, Mary Steenburgen (22h53) 57603307 | | | | | | | | |
| TV5 | Questions... (17h55) 36041765 | Journal FR2 740272 | Toute une histoire 451901 | | | | Vie privée, vie publique 471765 | | | | Alice au pays des gros nez 450272 | TV5 Le Journal 738562 | Le plus grand cabaret du monde / Hervé Vilard, Lorie 328036 | | | | | | | |
| CANAL D | 100 farces 7149814 | Fou! Fou! Fou! 7163494 | Biographies / Johnny Depp 9134098 | | Docu-d / Spam: pollution sur le Net 9143746 | | Alerte aux virus / Le mystère de Philadelphie 9123982 | | 72 heures chrono / Le bon docteur - L'Étranger 9133369 | | Vidéo Patrouille 5949388 | | Cinéma 5834215 | | | | | | | |
| RDI | RDI en direct 6091982 | | Dominique Poirier en direct 8818253 | | Kim Jong Il: parcours d'un dictateur / Dans la gueule du dragon 8827901 | | Le Téléjournal 8847765 | | Dominique Poirier 7513630 | Le National 7539678 | Le Téléjournal 9855630 | | Le Journal RDI 1752505 | | | | | | | |
| RDS | Sports 30 511123 | | Hockey / Capitals - Red Wings 482388 | | | | Académie de hockey 583340 | | Sports 30 139543 | | K.O. 209901 | | Lutte Impact TNA 661789 | | | | | | | |
| VIE | Manon... 9155630 | Le défi santé de Nicolas 9146982 | Interventions miracles 9789562 | | Déco sur mesure par Candice Olson 9765982 | | La bosse des noces 3900185 | Des idées de grandeur 4445949 | Décore ta vie 4424185 | Airoldi pour une sortie 4433833 | Quand passe la cigogne 3905630 | Le défi santé de Nicolas 1126185 | Cinéma 4514128 | | | | | | | |
| SERIES+ | Les Experts 400678 | | Sue Thomas, l'oeil du FBI 763524 | | Secrets d'héritage 772272 | | Justice à Boston 792036 | | C.S.I.: Miami 795123 | | Antonia - Des larmes au paradis 856833 | | Rex 201321 | | | | | | | |
| Z | La porte des étoiles 402036 | | La revanche des nerdz 331814 | Comment c'est fait 845415 | Eureka 774630 | | Jericho 794494 | | La porte des étoiles 764253 | | Monstres mécaniques 858291 | | Comment c'est fait 578470 | | | | | | | |
| HISTORIA | Journal de l'Histoire 9530562 | Kaamelott 9521814 | Rome / Constantin le Grand 4623659 | | Chasseur de mystères / Les machines à pluie 4632307 | | Red Cap Police Militaire 4612543 | | Docu-fiction / Les graines de la destruction 4615630 | | Docu-fiction / Un vent de liberté 5592007 | | La petite maison dans... 2152760 | | | | | | | |
| ÉVASION | Paris bouche à bouche 17746 | Adoptez Mpambara 77758 | Bouffe en cavale 64833 | | Ni Hao. Chine / Shanghai et Suzhou 40253 | | 50 heures de vacances / Vancouver 60017 | | Village en vue 21253 | Cap sur la Catalogne / Figueres 568524 | Pub 33611 | Paris bouche à bouche 467963 | | | | | | | | |
| CBJET | CBC News at Six 89524 | | Coronation Street 4727 | Mickey's Xmas Carol 6678 | Dr. Seuss: How the Grinch... 3475 | Frosty the Snowman 2982 | Merry Christmas Mr. Bean 15475 | Little Mosque on the Prairie 91369 | The National 23982 | | The Hour 51730 | | Arrested... 77147 | | | | | | | |
| TSN | Off the Record 199524 | Sportscentre 113104 | That's Hockey 490765 | Monday Night Countdown 625291 | | Football / Bears - Vikings 542814 | | | | Sportscentre 647727 | | | | | | | | | | |
| SPNET | Prime Time Sports 25901 | | NBA XL 7611 | Basketball / Timberwolves - Heat 315814 | | | | Sportsnet Connected 10678 | | | | Best Damn Sports Show Period 22659 | | | | | | | | |
| ARTV | Sol: Le retour aux souches 801982 | | Grand Spécial français Juste pour rire 2004 673098 | | | | Pour l'amour du country 664369 | | Les étoiles du Cirque de Moscou sur glace 115678 | | Marie Michèle... 876079 | | | | | | | | | |
| VOX | Parents Avis 1 | | Louise vous invite | | Le Guide de l'auto | | Relève en folie | | Tempête de neige | | BoxeRock | | Spécial Réseau | | | | | | | |

HORIZONTALLEMENT

- Qui rappelle un événement arrivé à pareil jour.
- Relax - Coudre une plaie.
- Congédié - Restent verts.
- Inflammation d'un ganglion lymphatique - Bloqué.
- Durillons - Il encourage les artistes.
- D'un auxiliaire - Verdi en a écrit plus d'un - Unité de mesure.
- Praséodyme - État des animaux - Appât.
- Cercle lumineux - Il se déguisait en femme - Sort d'une cornemuse.
- Porte sur les nerfs - Fait défaut aux nonchalants.
- Poème du Moyen Age - Athée.
- Inhabituel - Demande avec instance.
- Ouïes - Lier étroitement.



17 décembre 2007

MC1969

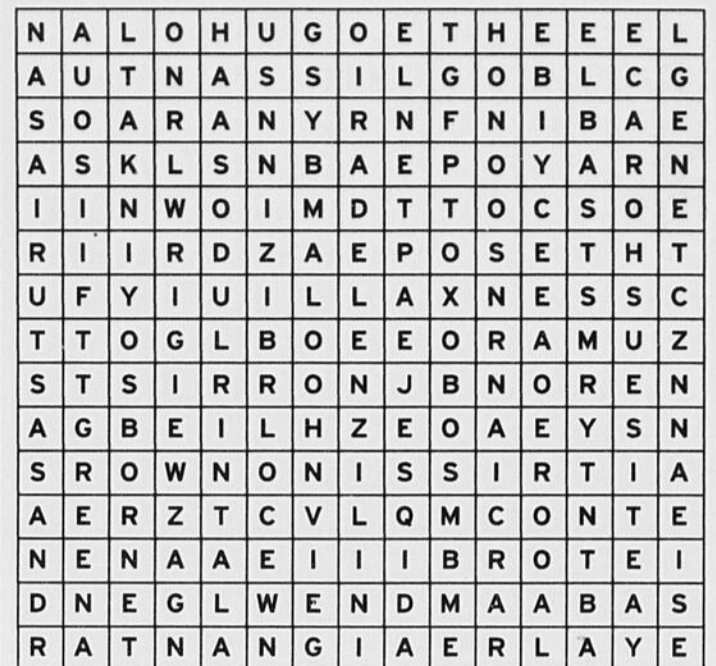
VERTICALEMENT

- Malformation crânienne.
- Père de Sem - Tempêtes.
- Concept de base des mathématiques - Discours long et verbeux.
- Obstruction de l'intestin - Masse de pierre très dure - Pronom personnel.
- Rubidium - Marque le lieu - Proféré.
- Réduction consentie à un acheteur - Film de Spielberg.
- Réduite à néant - Félines très rares.
- Abréviation religieuse - Affecter la bravoure.
- Article - Oiseau - Plus affamé.
- De l'iris - Insecte aplati, de mœurs nocturnes.
- Mûri - S'inscrit en faux.
- Écossais - Être passible de châtement.

Solution du no 1968



LITTÉRATURE - Un mot de 7 lettres



- | | | | |
|----------|----------|----------|----------|
| AGNES | GLISSANT | LAYE | SABA |
| AIGNAN | GOETHE | LENZ | SABLE |
| ANTAR | GREEN | LEVI | SAND |
| ARANY | GUZMAN | LIE | SCOTT |
| ASTURIAS | HOLAN | NIMIER | SOYINKA |
| ATTAR | HORACE | NIN | STORM |
| BARNES | HUGO | NOREN | STYRON |
| BRETON | IDIOT | NORRIS | SWIFT |
| BURNS | ILIADÉ | ONETTI | SYNGE |
| CONTE | IONESCO | OSBORNE | TRISSINO |
| DARIO | IQBAL | OVIDE | WILSON |
| DEFOE | ISOU | POE | ZOLA |
| ELIOT | JONES | RABELAIS | ZWEIG |
| ENCINA | LAMB | RAMUZ | |
| ESOPE | LARRA | RINTALA | |
| GENET | LAXNESS | ROY | |

Solution du dernier problème : MOBILIERE

17 décembre 2007

No 1686



Niveau de difficulté : MOYEN

0805

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

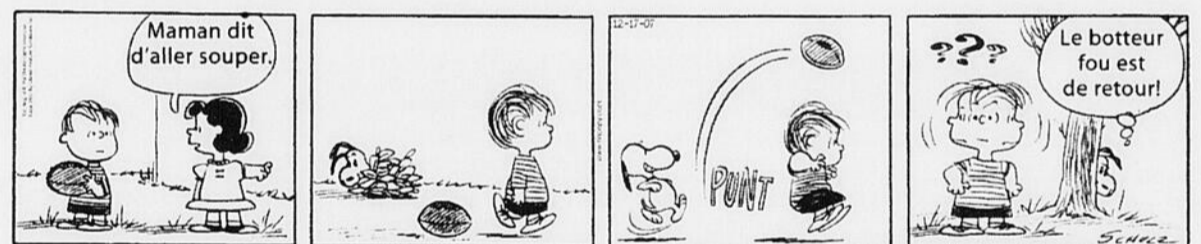
Solution du sudoku 0804

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 6 | 4 | 7 | 5 | 3 | 8 | 1 | 9 |
| 7 | 5 | 8 | 9 | 6 | 1 | 3 | 2 | 4 |
| 9 | 3 | 1 | 4 | 8 | 2 | 7 | 5 | 6 |
| 8 | 9 | 6 | 3 | 1 | 7 | 5 | 4 | 2 |
| 5 | 1 | 3 | 2 | 4 | 6 | 9 | 8 | 7 |
| 4 | 2 | 7 | 5 | 9 | 8 | 6 | 3 | 1 |
| 6 | 4 | 9 | 1 | 3 | 5 | 2 | 7 | 8 |
| 3 | 8 | 2 | 6 | 7 | 4 | 1 | 9 | 5 |
| 1 | 7 | 5 | 8 | 2 | 9 | 4 | 6 | 3 |

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



Les
P.A.

Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

Crendu.ca

Facile Rapide Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

SAGUENAY 4107 et 4109 Place St-Alexandre. Deux immeubles de quatre logements (quatre 4½ et quatre 6½, il y a au sous-sol 2 chambres, salle familiale et remise), 2005, genre condo, insonorisation en béton, 8 stationnements asphaltés pour chaque immeuble. Prix réduit. Jérôme Côté, La Capitale courtier, 818-2411.

105 Commerces à louer

BAR à louer, pour disco ou autre, entièrement rénové, 411 Racine Est. Tél.:543-1976, 820-3766.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages), 1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

LA BAIE pour atelier ou entrepôt, bureau, grande porte de garage, 34'x28' (950 pi.ca.), remise adjacente 7'x34', 500\$/mois ferme. Tél.:544-2345, Normand.

200 Habitations résidentielles

204 Chalet à louer

VALINOUET, pour la saison, libre immédiatement, Tél.:696-2396, 673-7262.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.:693-1560.

A PROXIMITÉ cégep, université, l'Oasis, grande, genre studio, propre, câble fourni. Tél.:817-5923.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital. Avec câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, Tél.:550-2582.

CHICOUTIMI 674 Chabanel, quartier Notre-Dame, luxueux, grandes, meublées, téléphone, câble, internet, non fumeur, 300\$/mois, libres. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI grande chambre à sous-louer près du cégep, 298 St-Vallier, idéal pour étudiant(e), 240\$/mois. Tél.:549-4452, 540-0989.

CHICOUTIMI près cégep, idéale étudiant(e), Internet, téléphone, 285\$/mois. Tél.:544-8004.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non-fumeur(euse), cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI près université, tranquille, stationnement, laveuse, sècheuse (cuisine, salles de bain communes), 260\$/mois. Tél.:815-6425.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235\$ et 250\$/mois. Tél.:695-6910, Ghislain.

JONQUIERE près de PE Prix, cuisine, laveuse, sècheuse, téléphone, câble, non-fumeur(se), endroit tranquille, 255\$/mois. Tél.:695-7535.

JONQUIERE rénovée, entrée indépendante, meublée, chauffée, éclairée, avec câble. Tél.:542-0835.

JONQUIERE rue de la Charente, 5 chambres, tout inclus. Tél.:542-1371.

LA BAIE 1981, rue Bagot, tout inclus, libre immédiatement. A voir. Tél.:544-8759, 544-6224.

RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, neuves, lit double, de 300\$ à 350\$, meublée, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er janvier 2008. Tél.:549-3233.

206 Condominiums à vendre

1858 des Rotelets (face à Villa Saguenay), seulement 3 de disponibles, 4½, plafond 9', fenestration abondante, plancher bois et céramique, isolation acoustique supérieure, possibilité de remise extérieure + 2 stationnements, extérieur brique et adex, disponibles rapidement, prix à partir de 126,500\$ + taxes. Les maisons Carol Girard inc. Tél.:696-1404.

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000\$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, neufs, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison janvier, 1050 pi.ca. pierre et brique Permacon, certifiés Novoc climat (25% d'économie d'électricité), prix à partir de 126,500\$ + taxes, clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Rotelets, clés en main. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:690-6703, www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI centre-ville, entièrement meublé, literie, foyer, verrière, clés en mains, 975\$/mois. Tél.:698-1574.

CHICOUTIMI condo, 924 de l'Ecluse, nouvelles constructions disponibles janvier 2008, 895\$/mois, non chauffés, non éclairés. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI loft 1250 pi.ca, neuf, 700\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-9132, 591-0132.

L'ANSE-SAINT-JEAN au pied du mont Edouard, condo à louer pour 4 personnes, à la journée ou à la semaine, incluant TV, vidéo. Tél.:540-0118.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2/12, 3/12, chauffés, éclairés, 4½, Chicoutimi et La Baie, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou autonome. Excellente clientèle. A VOIR! Tél.:820-7725.

4½, 5½, Domaine des Ecorceurs, Chicoutimi, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.:549-7923, 696-8355.

ALMA 5½, rue de la Gare Ouest, très grand, près d'une école primaire. Tél.:542-2834, 817-0866, Mélyny ou Yannick.

CHICOUTIMI 1½, 325\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, câble, près cégep, université, libre 1er janvier. Tél.:669-0656.

CHICOUTIMI 1½, chauffé, éclairé, 1220 Adélaïde-Plourde, 325\$/mois, libre 1er janvier. Tél.:602-0572.

CHICOUTIMI 1½, près hôpital, cégep et université. Aussi chambre dans même secteur. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 1½, sous-location, près université, 315\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:275-4391.

CHICOUTIMI 2½, style loft, près cégep, université et hôpital, possibilité semi-meublé ou meublé, disponible 1er janvier 2008, 415\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI 3½, grand, 2e étage, entrées laveuse sècheuse, 360\$ non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:592-7676.

CHICOUTIMI 3½, libres. 3½ janvier, mai, voisin Université, 480\$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI 3½, meublé, laveuse, sècheuse, plancher bois, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, non fumeur, 380\$/mois. Tél.:549-3032.

CHICOUTIMI 3½, plancher céramique chauffante, câble, 410\$/mois, libre janvier. Tél.:545-7657, 590-7657.

CHICOUTIMI 3½, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, 400\$/mois, libre immédiatement. Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, bien situé, chauffé, propre, clair, idéal personne seule, pas d'animaux, libre, 520\$/mois, Rivière-du-Moulin. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI 4½, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier, sous-location. Tél.:812-8226.

CHICOUTIMI 4½, beau, près Cégep, Université, 470\$/mois, chauffé, éclairé, plancher bois flottant, libre immédiatement. Tél.:544-4086.

CHICOUTIMI 4½, centre-ville, neuf, chauffé, éclairé, 650\$/mois, libre immédiatement. Tél.:1-800-388-0884

CHICOUTIMI 4½, grand, libre immédiatement, 450\$ non chauffé, non éclairé. Tél.:549-4425.

CHICOUTIMI 4½, grand, rue Angoulême, 565\$/mois, chauffé, éclairé, libre janvier. Tél.:612-0589, 818-3000.

CHICOUTIMI 4½, près université, stationnement, libre 1er janvier, 575\$/mois. Tél.:815-6425, 540-1104.

CHICOUTIMI 4½, rue Alma, beau, tranquille, très propre, balcon, non fumeur(euse), 2 stationnements, 550\$/mois, libre 15 décembre. Tél.:590-5909.

CHICOUTIMI 4½, rue Gilbert, bien entretenu, libre février 2008, 566\$, chauffé, éclairé. Visite: 549-4692.

CHICOUTIMI 5½, chauffé, secteur St-Joachim, dans un haut, libre 1er janvier. Tél.:696-9794.

CHICOUTIMI boul. Université 3½ (380\$), 4½ (530\$), chauffés, éclairés, semi-meublés, Rivière-du-Moulin 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 320\$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3½, 148 des Remparts, 375\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:550-7203.

JONQUIERE 3/12, 3899 de Poitier, app 2, 395\$/mois, demi-sous-sol, semi-meublé, (sans laveuse, sècheuse), chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-5126.

JONQUIERE 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse, 410\$/mois, 3983 de L'École, app 8, libre 1er février. Tél.:548-6951, 812-5646, 695-2660, 591-6606.

JONQUIERE 3½, très grand, beau, avec verrière, personne aimant la tranquillité, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé, paroisse St-Laurent, libre. 4½, demi-sous-sol, neuf, paroisse St-Laurent, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:547-0999, 695-6444, 695-3353 soir, fin de semaine.

JONQUIERE 5½ petit, 2e étage, non chauffé non éclairé, plancher flottant, 425\$/mois, libre. Tél.:540-4436.

ST-FULGENCE 4½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, Tél.:272-4040, 550-5284.

ST-JEAN-EUDES 5½, libre immédiatement, 375\$/mois. Tél.:548-1649.

209 Maisons à vendre

ARVIDA style champêtre, 1.5 étage, entièrement rénové, quartier paisible, près de tous les services, 4 chambres, 1 salle de bains, salle d'eau, salle de lavage, plancher bois franc, piscine, remise, libre juillet 2008, 169,000\$. Tél.:548-9725.

CHICOUTIMI 670 rue Taché, 1½ étage, rénové, sans voisin arrière, très propre, moins de 177777. Urgent! Faites une offre. Information Régis Morin La Capitale. Tél.:592-7899.

CHICOUTIMI-NORD 3 chambres, bien entretenue, système d'alarme, échangeur d'air, abri d'auto, garage 12x14, 120,000\$. Tél.:418-353-3038 Valérie ou 545-1246.

ST-AMBROISE coin de paradis, maison de campagne servant de gîte touristique, terrain pittoresque 90,000 pieds carrés, grand hangar, garage, ferme, 155,000\$. Tél.:418-672-2172. A VOIR!

210 Maisons à louer

CHERCHE maison à Chicoutimi ou alentours, pour 1er juin ou juillet, pré-retraités sans enfants, avec références. Tél.:549-7459.

CHICOUTIMI 674 Chabanel, 3 chambres, chauffée, éclairée, déneigée, plancher bois, très très propre, 1,200\$/mois, libre. Tél.:549-3233.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1,000\$. Tél.:540-2963, 678-9123.

ACHETONS et vendons toutes les sortes de métaux, exemple: batterie, autos, camions, etc. Tél.:815-8185.

BODY 9
CHRYSLER Sebring décapotable 2002, Ford Contour 1998, 2,500\$. Ford Focus 2000, Hyundai Accent 2001, 3,850\$. Hyundai Elantra 2002, 3,800\$. Pontiac Grand Prix GT 1997, 3,875\$. Kia Sephia 2001, Cadillac Catera 1998, 4 portes, 4,800\$. Hyundai Accent 2007, automatique, Chevrolet Camaro 228 1994, 130,000 km. Tél.:344-4262.

CHERCHE-VOUS une auto ou camionnette, 1500\$ et plus, inspection effectuée avec garantie! Tél.:540-4064, 550-1287. Service après vente impeccable.

CHEVROLET Cavalier bleue, 2004, manuelle, A/C, CD, MP3, groupe électrique, 95,000 km, 5,000\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

CHEVROLET Cavalier. Manuelle ou automatique, occasionsGMoptimum.com

CHEVROLET Cobalt LT 2006, bleu granit, automatique, 30,000 km, 4 portes, air climatisé, CD, transfert de bail (293\$/mois), reste 27 mois. Tél.:668-5507, 668-3099.

CHRYSLER Sebring LX 2002, 131,000 km, V6, 2.7 litres, à voir! Tél.:695-9764.

DODGE Neon 2001, manuelle, très propre, Aubaine, 2,600\$ négociable. Tél.:482-0169.

FORD Taurus SE 2001, automatique, 106,000 km, 4 portes, tout équipée, 4,900\$ négociable. Tél.:482-0169.

302 Autos à vendre

HONDA Civic 1998, automatique, 200,000 km, 4 portes, vitres électriques, climatiseur, verte. Tél.:695-0545.

HONDA Civic 2001, manuelle, 152,000 km, 2 portes, 9,500\$ négociable. Tél.:543-2677.

HONDA Civic Spéciale édition 2004, manuelle, 36,000 km, coupé 2 portes, climatiseur, démarreur, 4 pneus à clous et plus, aubaine! 13,500\$. Tél.:545-8448.

HYUNDAI Accent GSI 2001, manuelle, 135,000 km, bien entretenue, 4,500\$ négociable. Tél.:693-4987, 590-0406.

HYUNDAI Sonata 2001, 107,000 km, 5,000\$. Accent GL 2000, 113,000 km, 4,500\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

KIA Rio RS 2001, automatique, 68,000 km certifiés, impeccable, 3,995\$ ferme. Tél.:698-6969, Saguenay Auto.

KIA RXV 2003, manuelle, 167,000 km, inspectée A1, aucune rouille, pas d'attrape! 2,995\$ ferme. Tél.:698-6969, Saguenay Auto.

NEON 1995, 172,000 km, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver, très propre, très bonne mécanique. Tél.:545-6879.

NISSAN Altima 2000, automatique, 140,000 km, 8 pneus, très propre. Cause départ. Tél.:690-6888

OLDSMOBILE Acheiva 1995, automatique, pneus d'hiver et été, excellent état, 650\$. Tél.:815-3366.

PONTIAC Grand Am. Années au choix, occasionsGMoptimum.com

PONTIAC Sunfire 1998, beige, 166,000 km, 2,800\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

SATURN familiale 1996, 193,000 km, excellente condition, très propre, 1,500\$. Tél.:548-4324.

TOYOTA Corolla 1998, manuelle, inspectée A1, très propre, grande route, 2,495\$. Tél.:698-6969, Saguenay Auto.

TOYOTA Echo 2003, couleur argent, manuelle, 90,000 km, 4 portes, antidémarreur, 8 pneus neufs, parfaite condition, 790\$. Tél.:674-1402, 812-9959.

UN BJOUI! Crown Victoria 1988, 78,000 km certifiés, 1,800\$ négociable. Tél.:482-0169.

VOLKS Jetta VR6 2000, tout équipée, intérieur cuir, bien entretenue, 5,500\$. Tél.:545-4925.

305 Camions à vendre

FORD F350 (pick-up) diesel, 4 portes, avec boîte ferme. Tél.:693-8119.

FORD Ranger 1993, 137,000 km, inspection BVA 2007, 2,500\$ négociable. Tél.:549-5851, 820-8181.

GMC Sonoma 1995, king cab, boîte fibre de verre, très bon état. Tél.:542-4876.

MAZDA B4000 SE 1998, automatique, 190,000 km, club cab, comme neuf, 5,995\$. Automobile JM, tél.:693-8830.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET 1500 1997, 4x4, 176,000 km, cabine simple, 5,900\$ négociable. Tél.:542-7816.

CHEVROLET Blazer 1992, 243,000 km, mécanique A1, propre, 2,800\$ négociable. Tél.:547-6729.

CHEVROLET Suburban avec grappe à neige Myers hydraulique/électrique, 7000\$ de réparations faites en 2001, excellente capacité de grattage. Cause: achat d'un loader. Prix spécial 4,800\$. Tél.:696-0606.

DODGE Dakota 2002, 4x4, V6, sport, king cab, 68,000 km, 12,500\$ négociable. Tél.:548-3774.

DODGE Dakota 2003, 35,000 km, 4x4, tout équipé, 14,800\$ négociable. Tél.:662-5320, après 17h.

DODGE Durango SLT 2001, 187,000 km, noir, 4.7 litres, impeccable, 8,200\$. Tél.:818-5527.

FORD Explorer XLT 1994, vert, moteur V6, automatique, 4 portes, tout équipé, 2,500\$ inspection avant le départ. Tél.:540-0747.

FORD F-150 XLT FX4 2002, off road, 104,000 km, 5.4 litres, boîte 6.5 pieds, garantie prolongée 7 ans ou 120,000 km, tout équipé, démarreur, CD, pneus d'hiver, etc. impeccable, 12,950\$. Tél.:815-0523.

FORD Ranger 1994, 4x4 défectueux, 300,000 km, 1,800\$. Tél.:345-3100, 321-0002.

GMC Jimmy SLS 1997, automatique, 175,000 km, tout équipé, 8 pneus, 4 mags, 3,850\$. Tél.:544-7106.

HONDA CR-V LX 1998, rouge, manuelle, 157,000 km, climatiseur, groupe électrique, vente rapide, 6,700\$. Tél.:550-1287, 540-4064.

JEEP YJ 1990, A1, monté sur gros pneus et treuil avant, 3,250\$. Accepterais peut-être échange. Tél.:718-4040.

306 4 X 4 / utilitaires

TOYOTA Tacoma 1996, manuelle, 4 cylindres. Tél.:545-6722, 550-4274.

TOYOTA Tacoma 1997, manuelle, 4 cylindres. Tél.:719-0941, après 18h.

307 Campers à vendre



DAMON Daybreak 3270, 2007, 34 pieds, neuf, avec grande extension, air climatisé, génératrice, 2 téléviseurs, DVD, vidéo, foyer électrique, chambre de bain complète, tout équipé, 79,999\$. Tél.:418-374-2895, 418-630-8070.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina APV 1995, démarreur, pneus neufs, 1,100\$ négociable. Tél.:544-3911.

DODGE Caravan 1995, équipée pour personnes handicapées, faites une offre! Tél.:815-8185.

DODGE Caravan 2001, 121,000 km, bleu, 4 pneus Blizzak neufs, 5,800\$. Dodge Grand Caravan 2002, 105,000 km, 4 pneus Blizzak d'hiver neufs, 6,400\$. Tél.:590-2478.

FORD Econoline 150 1998, 160,000 km, bonne condition. Tél.:542-7630, 817-2206.

FORD Windstar 1998, très propre, transmission refaite, 2,300\$ négociable. Tél.:482-0169.

311 Motoneiges à vendre

YAMAHA RS Venture TF, 4 temps, 2005, 5000 km, comme neuve, 8000\$. Tél.:547-7070.

YAMAHA VK 1999, moteur refait en 2007, très bonne condition, 3,800\$ négociable. Tél.:275-3995 (heures de repas), 630-7076 pagette.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

POLARIS MV7 2005, 4x4, provenant de l'armée américaine, flambant neuf (0 kilomètre), 2 treuils avant et arrière, 2 réservoirs avant et arrière, VTT le plus robuste au monde, valeur 15,500\$, laissé 10,600\$. Cellulaire:540-8888.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:548-3306.

315 Remorques à vendre

REMORQUES usagées pour double motoneige, une simple roue et une double roue et remorque fermée. Aussi disponibles neuves conçues spécialement pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSE 10/28, bonne condition. Chenille à neige pour 4 roues avec skis pour roues avant, prix d'aubaine. Tél.:815-7741.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR avec souffleur 33 HP diesel, 2006, 7500\$ négociable. Tél.:669-8337, 668-0741.

400 Emploi

402 Personnel demandé

ATTENTION! CHOCOLAT!
Vente de nouveaux produits pour Noël, supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

AUBERGE recherche cuisinier(ière), temps plein, expérience un atout. Route 25, La Tuque. Tél.:819-523-7293.

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4664

COIFFEUR(EUSE) pour femme demandé(e), avec expérience et clientèle, salon renové, bon secteur. Vous serez considéré comme partenaire d'affaires. Tél.:695-9878, 591-4841.

COIFFEUR(EUSE) recherché(e), secteur Jonquière, avec expérience, conditions à discuter. Tél.:550-0817.

COUTURIERE avec plus de 10 ans d'expérience, demandé(e), à temps partiel et plus, à Jonquière. Doit être polyvalente. Tél.:548-5164.

ESTHETICIEN(NE)-ELECTROLYSTE d'expérience demandé(e). Salaire à discuter. Tél.:548-0992.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonnés(e)s du Quotidien dans le secteur Chicoutimi-Nord - rue Roussel, Deschamps, Ste-Elizabeth. Tél.:545-4520.

PERSONNEL demandé pour distribuer le journal aux abonnés(e)s du Quotidien dans le secteur Canton Tremblay: rues Justine, Collinette et Anna. Tél.:545-4520.

RECHERCHE toiletteur(euse) d'animaux avec expérience ou diplôme, bon salaire. Tél.:690-0064

RESTO-BAR SOHA
Cuisinier(ère) temps plein, 40h/semaine. Bonnes conditions, salaire compétitif. Apportez votre CV au 2497 St-Dominique, Jonquière. Tél.:695-5955 (demandez Gaëtan Guilbert, chef).

TRAVAIL à domicile, groupe de gens d'affaires recherche personne fiable et dynamique. Internet requis. www.vivreatempsplein.com

VOUS désirez changer d'atmosphère de travail? Nous sommes en pleine expansion et disposons d'un surplus de clientèle. Nous recherchons coiffeur(euse) d'expérience. Excellentes conditions de travail. Tél.:550-3291.

450 Formation

451 Enseignement / cours
ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. Laténière. Formation sur véhicules lourds, etc. Tél.:820-6767, Paul Tessier, formateur agréé.

500 Occasion d'affaires

502 Occasion d'affaires

DEMAIN quand les gens communiqueront entre eux, vous et moi ferons beaucoup d'argent. Merci. Appelez-moi entre 8h et 11h. Tél.:321-1784 demande Dany.

600 Services professionnels

604 Offres de services

EXPERT Télécom enr. Compagnie spécialisée en installation d'équipement satellite et Haute Définition et pré câblage de résidence pour recevoir signaux de TV, installation de câble de téléphone de prises et de plaques, estimation gratuite si rayon de 30 km de Jonquière. Tél.:690-9766.

FLAME 50 réparation et pièces, service 24 heures. Je suis prêt à faire l'entretien et la réparation de tout système au glycol et de toute sorte de système: huile, gaz, électrique. Tél.:482-9557, 275-9112, Marc.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, Clément.

HOMME à tout faire: menuiserie, plomberie, électricité, meubles et armoires. Tél.:817-7683.

HOMME retraité avec souffleur et grappe, offre service de déneigement pour personnes âgées ou malades. Prix très abordable. Réservation: 548-7597.

LES ENTREPRISES Saguenay: déneigement de toiture, commercial, résidentiel. Urgence 24/24 heures, tracteur, souffleur et camion. Tél.:693-6054, 718-6054

700 Marchandises et services

703 Ameublement

12,95\$ l'appel. Réparation d'électroménagers. Réfrigérateur à vendre. Gauthier services, 696-1718.

1. MATELAS, 1 sommier, La-Z-Boy, divan, fauteuil cuir, mobilier cuisine. Tél.:693-3068.

CUISINIÈRE et réfrigérateur blancs, très propres, 500\$/l'ensemble. Tél.:668-7466, 818-2127.

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle et laveuse à tordeur. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sècheuse, GE, blanches, très propres, excellente condition, 375\$. Tél.:673-3917.

LIT orthopédique électrique 39" avec commande à distance, très propre, bonne condition. Tél.:548-4443.

MOBILIER de cuisine table 6', stratifié noir, 6 chaises, bahut haut et bas, érable teint noir, 600\$. Ordinateur Windows 98, tout compris, 100\$. Tél.:678-2649.

704 Animaux

1 seul centre d'éducation canin qui certifie ses cours depuis plus de 35 ans. Idée cadeau pour Noël: cours d'obéissance de base, avancé, perfectionnement, garde, protection et chasse. Pension, dressage. Les maîtres-chiens enr. Tél.:668-5037. Ecole reconnue par Emploi Québec. www.maitrechien.com

BEBES mini-perroquets Touie Céleste, bleus, nourris à la main. Bébé Cockatiels. Tél.:679-8754.

Bouvier Bernois et Westie, garantis, beauté et qualité exceptionnelles! Comparez! Elevage La Bernoise. Tél.:418-672-2912. www.elevagelabernoise.com

CARLIN femelles noires, vaccinées, vermifugées, 9 semaines, compagnon de maison idéal. Tél.:545-3825, 541-0242.

CHEVAL Canadien, hongre 6 ans, 15,3 mains, bon dressage, bon caractère, belle conformation. Tél.:592-7055.

CHIOTS BOUVIER Bernois, pure race, prêts, vermifugés, très bon prix. Chiots Cocker pure race, prêts. Possibilité de livraison jusqu'à Alma. Tél.:274-7866.

CHIOTS croisés Yorkshire/Caniche, prix à partir de 150\$. Tél.:673-7065.

CHIOTS mélange Labrador/Golden, nés le 11 octobre, 50\$ chacun. Tél.:547-5664.

CHIOTS Terre-Neuve, garantie écrite, site web: www.terreneuvia.com. Tél.:272-3499.

OFFREZ un cadeau vivant pour Noël. Chiots Caniches miniatures et Schauzners nains provenant d'un élevage professionnel avec garanties. Tél.:668-5037 ou www.maitrechien.com

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

YORKSHIRE 2 mâles, 10 semaines, propres litère, poids adulte 4-5 livres, vaccinés, 500\$. Tél.:672-1206.

705 Antiquités

ANTIQUITES DE HAUTE GAMME
QUELQUE part dans le temps, galerie d'art Da Vinci. Meubles de collection. Dernière chance avant Noël, profitez de notre vente 50% sur tout en magasin. Achat, vente, évaluation et consignation. 230 boul. Dequen, Alma (face à la caisse populaire). Tél.:720-5037.

706 Bois de chauffage

BOULEAU sec 70\$/corde, pris sur place. Tél.:542-5073.

ERABLE, merisier et bouleau, semi-sec, 70\$ la corde, fendu livré. Tél.:690-2444.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées. Bois de plancher, bois de mezzanine. Bardeaux de cèdre, pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc. Pins gris torifiés 2X5 et 2X6. Marches, contre-marches et marches d'angle en chêne ou en merisier massif. Tél.:549-0648.

ASPENITE 3/8" x 7/16" 5,89\$. Marches en bois franc: chêne 34-35,5" x 1.1/16"; 19,95\$; érable 36" x 1.1/16"; 22,95\$; merisier 42" x 1.1/16"; 22,95\$. Panneaux imitation céramique, choix de 8 couleurs et motifs: 4"x8", 15,99\$; 5"x5", 13,99\$. Mélangine 4"x8"; à partir de 19,95\$. Portes d'acier avec cadre et vitres, 159,95\$. Chic Métal Profil, tél.:696-2036.

ESCOMPTE huile à chauffage pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

MANTEAU de fourrure renard argenté et chat sauvage, 12-14 ans, prix à discuter. Mobilier cuisine mélamine blanche, 4 chaises, 100\$. Tél.:548-6442.

PLUSIEURS casse-têtes achetés en librairie, 1,000 à 2,000 morceaux. Tél.:549-0437.

709 Divers

SAUNA en cèdre 4'x4'x6'1/2" à l'infra-therapie, se branche sur le 110 volts, contrôle digital, comme neuf, 2,600\$. Tél.:542-5161.

SOUDEUSE génératrice (120/ 240), 10,000 watts, Red-D-Arc, avec fils, moteur Honda 20 forces, état neuf, valeur 10,000\$ laissée 3700\$. Tél.:718-4040

710 Équipement de bureau

PLUSIEURS bureaux, classeurs, bibliothèques, tables, chaises, cloisons mobiles, armoires, réfrigérateur, coffre-fort. Etat neuf. Tél.:548-9730 (après 17h).

718 Vêtements

MITAINES en castor et en loup à partir de 90\$. Tél.:549-6354.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche, avec fournaise à l'huile. Tél.:545-3001.

POURVOIRIE Mirage, pour les vrais chasseurs! Chasse aux caribous en autobus. Départ de Québec via Lac-St-Jean le 5 janvier, retour le 11 janvier. Tout compris, autobus nolisé, chambre de luxe, motoneige, nourriture. 2 caribous par chasseur. Il reste quelques places de disponibles. Faites vite! Tél.:418-520-6671.

805 Musique et accessoires

34,000 CHANSONS karaoké. Transformez votre ordinateur en super machine Karaoké. cliou@yahoo.ca ou tél.:418-262-9856.

ORGUE Kawai, meuble: 25" profond x 43" large x 37" haut. Tél.:548-4443.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

811 Vacances/voyages

DAYTONA Beach 5/2, 1,500\$/mois, près de la plage, du 15 décembre au 15 janvier. Tél.:695-3752, 592-8418.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace. (discrète).

602-0860. Homme reçoit homme poilu et moustache et gâté par la vie. Tél.:602-0860.

815-8101 SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h.

A ALMA pour vous messieurs, jolie demoiselle, Angéline, reçoit et se déplace. Tél.:812-9669.

A ALMA pour vous messieurs, jolie demoiselle, Angéline, reçoit et se déplace. Tél.:812-9669.

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

ANOUK... Tél.:550-0914.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, 24h. Tél.:592-7793.

BON massage pour vous messieurs, Yvan vous reçoit, discrétion assurée. Bienvenue aux 50 ans et plus. Tél.:815-2074.

CESSEZ de rêver! Prenez votre rêve pour réalité! Téléphonez sans tarder. Engageons. Tél.:540-8713.

DOUCE Jenny l'offre le duo érotique à prix réduit, reçoit et se déplace 24/24. Tél.:540-8761.

JEUNE, jolie demoiselle, pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Engageons. Tél.:549-6866.

JOLIE demoiselle distinguée reçoit et se déplace. Homme sérieux. 7 jours sur 7. Tél.:213-1649.

JOLIE jeune femme discrète désire l'offrir... p'tite blondinette, 5'6"; 135 livres, 29 ans, Lili, 487-5722.

JOLIE Julie, tu en as envie? Tél.:815-0835.

JOLIE poupée, jeune, douce et gentille. Katy. Tél.:540-4677.

JONQUIERE jolie avec un corps parfait, petite poitrine, sexy, pour vous messieurs. Se déplace et reçoit, bon prix. Tél.:547-6239.

NOUVEAU - 602-1011 - NOUVEAU
Masseuses VIP: Annick (est de retour), Angie et Chanel. Endroit propre, spécial, luxueux et privé. Recherche autres très belles filles. Tél.:418-602-1011.

NOUVELLE arrivée, très jolie fée, jolie 36D, un vœu à formuler? Pour ça il faut appeler! Te reçoit et peux me déplacer. Tél.:690-5903 (Chicoutimi).

906 Services de massage

(418) 820-9442
Touché de velours, massage personnalisé, spécial nouveaux clients. 8h30 à 20h, Lethicia.

AGREABLES MESSAGES, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:695-9570

A NE pas manquer! Maintenant ouvert **salon l'Amazon** de 9h à 21h. Anciennes employées du salon Fantaisie (Jessie, Alyson, Anika, Jessica). Engageons. Tél.:418-815-3459.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894. En semaine.

906 Services de massage

FILLES DEMANDEES
Tu es seule, tu veux travailler? Laisse-moi un message et je te rappelle aussitôt. Tél.:542-5827.

GIA SALON PARADYSIA INC.
Des yeux verts à vous couper le souffle! Un physique et un sex-appeal qui ne vous laisseront pas indifférent! Délicieuse et sensuelle, votre très jolie Martiniquaise vous reçoit tous les jours dès 9h (fermé le dimanche), dans un décor chaleureux et raffiné. Laissez-vous envoûter par l'essence de l'exotisme. Photo+info.: gia40@hotmail.com, 547-3888. Déplacement possible. Hommes et couples.

GREG ou Frank, masseurs pour hommes, 777 jours. Tél.:698-1070.

JE m'appelle Jade, tel que je vous annonce, mais on n'est pas obligé de se marier, juste te masser et cajoler pour te donner ce que tu vas me demander. Appelle sans hésiter. Tél.:548-6098.

KARINE, Carole, Shelly plus Jimmy dès 10h. Spécial duo sexy. 777, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

LES mains d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gijou, massage détente, relaxation. Non-sexuel. Tél.:673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:545-6011.

MASSAGE DE DÉTENTE

Les très jolies Emilie et Meggie vous reçoivent 5/7 jours, dans un endroit propre et paisible. Venez vous réchauffer à travers notre douceur et notre sensualité, vous ne le regretterez pas. Appelez-nous sans tarder. Tél.:547-1592.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

SPECIAL de Noël, du 12 au 21 décembre, nombreux tirages. Tél.:547-4251.

WILLIAM, massage, rasage, hommes, 777, 24/24. Tél.:550-2416, 549-0820.

ZONE DETENTE

Boul. Talbot, Chicoutimi. Massage suédois. Personnel d'expérience. Là où la sensualité n'est pas sexualité. 7 jours. Tél.:815-9879.

ACHETER

Vous cherchez quelque chose de particulier...

LES PETITES ANNONCES

549-4444
679-3832
St-Félicien

Le quotidien progrès-dimanche

Ville de Saguenay

Avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement de Jonquière, lors d'une séance ordinaire tenue le 13 novembre 2007, a adopté les règlements suivants:

«AJ-R-2007-22 ayant pour objet d'amender le règlement numéro 93-006 concernant le zonage de l'ex-municipalité de Lac-Kénogami (zones 129-C, 167-C, 168-C, 175-C et 177-C) (ARU-571)».

«AJ-R-2007-23 ayant pour objet d'amender le règlement numéro 836 concernant le zonage de l'ex-ville de Jonquière (garages de stationnement et abris d'automobiles attachés) (ARU-595)».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 14^e jour du mois de décembre 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00721711

Via Rail Incidents parfois graves

OTTAWA — Des menaces de mort d'un cuisinier en colère, des éclats de verre dans une salade de fruits, des passagers ivres ou indisciplinés figurent parmi les éléments des rapports internes de Via Rail sur la sécurité pour l'année 2007.

Ces rapports, communiqués à La Presse Canadienne à la suite d'une demande faite en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, donnent un aperçu des incidents bizarres et parfois dangereux à s'être produits sur les trains de passagers de la société d'Etat.

Par exemple, des agents de Via Rail ont été avisés, le 30 juillet dernier, qu'un cuisinier avait réagi agressivement après une requête apparemment routinière de la part d'un superviseur, soit de faire des sandwiches. L'homme a refusé, menacé de tuer le coordinateur et donné un coup de poing dans le mur.

Cette menace de mort alléguée avait été précédée d'une autre, en avril, quand un employé travaillant à bord d'un train aurait dit à quelques occasions qu'il aimerait «voir quelqu'un entrer au 895 de La Gauchetière et les tuer tous». L'adresse est celle de la Gare centrale à Montréal.

Le service de la sécurité de Via et les supérieurs des deux employés impliqués ont réagi dès que les incidents sont survenus, a indiqué une porte-parole de Via.

Dans le premier cas, le coordinateur a porté des accusations contre le cuisinier qui avait, a-t-on dit, perdu son sang-froid. Dans l'autre cas, l'employé a dû s'expliquer immédiatement. Il a affirmé avoir été mal compris et aucune mesure disciplinaire n'a été prise à son endroit.

Le service ferroviaire étudie toutes les candidatures à l'embauche pour s'assurer que les employés potentiels remplissent une dizaine de critères de sécurité et de compétence. Les nouveaux employés doivent aussi passer par une période de probation, a précisé la porte-parole Catherine Kaloutsky.

Les rapports montrent aussi qu'à trois reprises, des passagers ont trouvé des morceaux de verre dans leur nourriture. Depuis, le transporteur a modifié la vaisselle qu'il emploie et a avisé son personnel d'être plus vigilant.

Les rapports font souvent mention de passagers fauteurs de troubles — allant d'un homme âgé exhibitionniste à des voyageurs ayant bu trop d'alcool. Ainsi, lorsqu'une femme ivre qui avait manqué son arrêt a menacé des membres de l'équipage, le personnel a fait appel aux autorités, qui l'ont obligée à descendre du train.

«Nous n'hésitons pas à agir quand la sécurité est en jeu», a assuré Mme Kaloutsky.

(Presse Canadienne)

Le Taser ne réduit pas le nombre de fusillades

WINNIPEG — Des spécialistes avancent qu'en dépit des affirmations de politiciens et de certains services de police voulant que l'utilisation du Taser permettrait de sauver des vies en prévenant des fusillades, ce pistolet à impulsion électrique, dont se servent de plus en plus de forces policières, n'a jamais été perçu comme une solution de rechange aux armes traditionnelles.

Des statistiques obtenues par La Presse Canadienne confirment cet état de chose, démontrant que dans certaines des villes ayant récemment adopté le pistolet électrique, le nombre de fusillades impliquant la police est demeuré sensiblement le même et peu élevé, tandis que l'utilisation du Taser se fait croissante.

À Winnipeg, par exemple, les échanges de coups de feu entre policiers et suspects sont rares. Il y a eu un en 2003, et aucun l'année suivante. En 2006, le Service de police de Winnipeg a tiré à deux reprises au moyen d'armes à feu en direction de suspects. Ses membres ont également commencé à utiliser le Taser en septembre de cette même année, l'ayant utilisé 37 fois afin de la fin de celle-ci.

«Les Tasers ne sont pas là pour remplacer les armes à feu», a affirmé l'agent Adam Cheadle, coordinateur du recours à la

force du service policier de Winnipeg, lors d'un récent entretien.

«Le Taser occupe une place similaire à celles de la matraque et du vaporisateur (de poivre)», a-t-il ajouté.

Le Taser est la dénomination commerciale de ce que la police appelle habituellement un «dispositif à impulsions». Cette arme permet de libérer une décharge électrique d'une durée de cinq secondes, bloquant le système nerveux de la personne touchée et causant habituellement à cette dernière de sévères douleurs et contractions musculaires. La fabricant américain du Taser affirme que cette arme «sauve des vies chaque jour».

À Calgary, un seul agent de police a été impliqué dans une fusillade en 2003 — deux ans avant l'introduction du Taser — et aucun en 2007. Jusqu'à présent cette année, la police de la ville a eu recours au pistolet électrique en 133 occasions.

À Montréal, par ailleurs, la police s'est retrouvée impliquée dans trois fusillades en 2003, avant que ses membres n'aient commencé à être équipés de pistolets électriques. Les policiers montréalais ont utilisé leurs armes à feu à trois reprises l'an dernier, alors qu'ils ont eu recours au Taser en 28 occasions.

(Presse Canadienne)

Pénurie d'isotopes

Le réacteur nucléaire remis en fonction

CHALK RIVER, Ont. — Le réacteur nucléaire qui était hors service depuis la mi-novembre et ayant provoqué une pénurie mondiale d'isotopes, cruciaux pour de nombreux tests de diagnostic, est de nouveau en opération.

Situé à Chalk River, en Ontario, le réacteur national de recherche universel (NRU) devait être fermé du 18 au 23 novembre en raison de travaux d'entretien prévus, mais la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) a décidé de prolonger son arrêt jusqu'à ce que les pompes de refroidissement devant prévenir la fusion du cœur du réacteur n'aient profité d'une mise à niveau.

La CCSN a découvert que l'Énergie atomique du Canada limitée (EACL) avait exploité le réacteur pendant 17 mois sans que les pompes de refroidissement n'aient eu de démarreur alimenté par piles, allant ainsi à

l'encontre des conditions de renouvellement du permis du réacteur, datant d'une cinquantaine d'années.

Dale Coffin, porte-parole d'EACL, a indiqué que la société d'Etat avait prolongé de façon volontaire la fermeture du réacteur afin de tenir compte des préoccupations exprimées par la CCSN.

Le réacteur produit des substances radioactives utilisées dans environ 25 millions de tests de diagnostic et traitements médicaux dans le monde entier, chaque année. Des centaines de cancéreux et d'autres patients en attente de traitements ont vu leurs tests et procédures être retardés en raison de la pénurie d'isotopes.

Mercredi, le Parlement a légiféré afin de contourner les objections de la commission et obtenir la remise en marche du réacteur dès que possible.

(Presse Canadienne)

AVIS DE DÉCÈS



BOIVIN (Mme Antonine)

Est décédée, entourée des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 14 décembre 2007, à l'âge de 70 ans et 5 mois, dame Antonine Boivin, épouse de M. Mario Pilote, demeurant à Mashteuiatsh. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le lundi 17 décembre 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le mardi 18 décembre 2007 à 11h à l'église de Mashteuiatsh. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium de la Maison

Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Mashteuiatsh. Outre son époux, M. Mario Pilote, elle laisse ses enfants : Réjean (Catherine Brassard), Doris, Steeve (Diane Brassard), Judith (Denis Vandal), Nancy (Christian Tremblay) et ses 13 petits-enfants. Elle était la sœur de : Jeannine (feu Joseph Thibeault), feu Fleurette (feu Réal Girard), feu Bertrand (feu Estelle Marcil), Normande (Jean-Yves Lavertu), Jean-Yves, Richard (Patsy Power), Régis (Martine Poitras), Dorothee (Roger Jacques); la belle-sœur de : feu Solange Pilote (feu Georges Fortin), Rosange Pilote (feu Fernando Tremblay), Clément Pilote (Dolorés Dessureault), Jeanne-Mance Pilote (Russel Mc Brearty), Guy Pilote (feu Gisèle Villeneuve), Jean-Louis Pilote (Nicole Potvin), Grégoire Pilote (Claudette Potvin), Rolande Pilote (Laval Gagnon), Cécile Pilote (Laval Fortin). Également, elle laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 275-3335, télécopieur : (418) 275-0188, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BOUCHARD (Mme Florianne Boudreault)

Le 16 décembre 2007, est décédée au Pavillon Isidore Gauthier d'Alma, à l'âge de 93 ans, Mme Florianne Boudreault, épouse de feu M. Julien Bouchard, demeurant au Pavillon Isidore Gauthier, autrefois de St-Nazaire. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Complexe funéraire

Bérubé & Fils, Réseau Dignité
620 boul. Dequen N,
Alma

à compter de lundi 17 décembre 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le mardi 18 décembre 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9h. Le service religieux aura lieu le mardi 18 décembre 2007 à 11h à l'église St-Nazaire et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Janine (Georges E. Girard), France (Rémi Fortin), feu Jean-Paul (Yolande Pilote), Carmen (Benoit Thibeault), Louis-Henri (Géraldine Tremblay), Philippe (Jocelyne Simard), Suzette (Michel Martel), Rose-Aline (feu Raymond Larouche), Rachel (Gaëtan Boisvert), feu Gérard (Suzie Boudreault), Yvon (Diane Ouellet), Alain (Diane Gagnon), Christiane (Côme Laprise), Sylvain (Line Boudreault) et Luc; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour rendre hommage à Mme Florianne Boudreault, visitez le site

www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à L'Oasis de St-Nazaire. Une bénévoles sera présente au salon pour recueillir vos dons. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132 www.dignitequebec.com Courriel: info@berubeetfils.com



CAOUCETTE (M. Thomas)

Dans la paix et la sérénité, est décédé le 7 décembre 2007 au Centre hospitalier de Chibougamau, à l'âge de 77 ans, M. Thomas Caouette, domicilié à Chapais, autrefois de Saint-Thomas-Didyme, époux de dame Pierrette Gravel. Les funérailles ont eu lieu

le lundi 10 décembre 2007 à la paroisse Notre-Dame de Lourde de Chapais

Il était le fils de feu Adrien Caouette et de feu dame Augustine Cantin. Il était le père de Micheline Caouette (Roger Durocher), Guy (Denise Claveau), le grand-père de : Francis, Jérémie, Jennie, Eric, Sonny, Nathaniel et l'arrière-grand-père de Kessy-Ann. Il était également le frère de : Joseph-Henri Caouette (Jeannette Lapointe), feu Marguerite (Jean-Guy Darveau), feu Ludger (Laurette Lapointe), Sr Véronique m.i.c. Sr Délia (Notre-Dame du Bon-Conseil) et Yolande. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gravel, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent faire parvenir vos dons au Milieu de Vie (soins prolongés) du Centre hospitalier de Chibougamau, 51, 3e Rue Chibougamau, G8P 1N1. **Collaboration : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



DALLAIRE (Mme Claudette Gagnon)

Le 16 décembre 2007 est décédée, entourée de l'amour de sa famille, au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière à l'âge de 67 ans et 9 mois Mme Claudette Gagnon, épouse de M. Ghislain Dallaire, demeurant rue St-Dominique, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

le mercredi 19 décembre 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le jeudi 20 décembre 2007 à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le jeudi 20 décembre 2007 à 12h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle était la fille de feu Mme Léonnette Fortin et de feu M. Jean-Louis Gagnon. Outre son époux M. Ghislain Dallaire, elle laisse dans le deuil ses enfants: Luc, Agathe Fortin (Marc Gagnon), feu Jean-François; ses petits-enfants: Jonathan, Olivier, Adélaïde et Marc-Antoine. Elle était la sœur de: Soeur Gaétane Gagnon du Bon Pasteur, feu André, Ghislain (Ginette Bolduc), feu Claude (Claudette Sauvageau), feu Ghislain (Roger Bélanger), Nicole (Jacques Dubé), Carol (Cécile Rodrigue), Diane (Denis Girard), Hélène (Pierre Simard), Daniel (Claire Audet), Gaëtan (Céline Brodeur). Elle était la belle-sœur de: Pierrette Dallaire, Rodrigue (Lili Boivin), Gaëtan (Lise Thérien), Nicole (Gilbert Savard), Yvon (Monique Gagné), Christiane (Renaud Savard), Suzanne (Mario Doré), Christian, Francine, Louis-Marie (Lisette Bélanger), feu Mario. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon

afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfun-sag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DESBIENS (Mme Lucienne Tremblay)

Le 14 décembre 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 79 ans, dame Lucienne Tremblay, épouse de M. Lucien Desbiens, demeurant à Chicoutimi. Selon sa volonté, Mme Tremblay ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu

le mercredi 19 décembre 2007 à 11h à l'église St-Antoine de Chicoutimi

La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Elle était la fille de feu Léonce Tremblay et de feu dame Mélanie Larouche. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Lucien Desbiens, ses enfants : Marjolaine Desbiens (Stéphane Tremblay), Alain (France Ringuette), Marlène Laberge (Sylvain Desbiens); ses petits-enfants : Rico Dallaire (Annie Bherer), Josée Dallaire (Olivier Pelletier), Nathalie Desbiens (Alain Bergeron), Mélissa Desbiens (Alexandre Harvey); ses arrière-petits-enfants : Alex Bouchard, Thomas Pelletier, Manka Dallaire, Vincent Dallaire; ses frères et sœurs : feu Georgette Tremblay (feu Clovis Thériault), Joseph-Léonce (Marie-France Bouchard), feu Annette (feu Antonio Lavoie), feu Gilberte (feu Raymond Laberge). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs : Brigitte Desbiens (feu Jos Morin), feu Adrien (feu Aliette Pageau), feu Antonio (feu Rita Larouche), feu Gabrielle (feu Francis Gilbert), Paul-Émile (Marie-Claire Deschênes), Fernando (Yvette Bouchard), Jean-Yves (Lise Poitras), Rosaire (Lucia Pageau), Robert (Muriel), Léonard (Monique Tremblay), Thérèse (Louis-Joseph Guay), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie, 305 St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils Ltée**, membre du Réseau Dignité.

AUTRES DÉCÈS PAGE 26

Nos condoléances



aux familles éplorées

PROGRES dimanche

Le Quotidien



CÔTÉ (Mme Louise)

Le 14 décembre 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 64 ans, Mme Louise Côté, fille de feu Mme Éliette Tremblay et de feu M. Ernest Côté, demeurant rue St-Jules, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le lundi 17 décembre 2007 de 19 h à 22 h et le mardi 18 décembre 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 18 décembre 2007 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Elle était la mère de feu François Girard. Elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Christine Girard (Carl Otis); ses petits-enfants: François et Alice; ses frères et soeurs: Gilles Côté (Lucie Larouche), Jean-Paul (feu Henriette Labbé), Doris (Luc Lessard), Odette (Serge Villeneuve), Jacques (Ginette Bouchard), Ruth (Jacques Boudreault), Gaston (Jackie Tremblay); les membres de la famille du père de ses enfants feu M. Jacques Girard: Bernard Girard (Nicole Lapointe), Chantale Simard. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé-Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUCHESNE (Mme Alice Savard)

Le 15 décembre 2007 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 96 ans et 10 mois, Mme Alice Savard, épouse de feu M. Adrien Duchesne, demeurant rue Delisle à Chicoutimi-Nord, autrefois de Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le lundi 17 décembre 2007 à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le lundi 17 décembre 2007 à 11h à l'église St-Matthieu. Mme Savard sera incinérée. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse Duchesne, Sauveur (Francine Couture), Jacynthe (Jean-Roch Couture); ses petits-enfants: Martin Toulouse, Annie, Vicky Duchesne, Dominic (Nancy Paquin), Valérie Couture (Alain Legault), Jean-Philippe (Geneviève Boily Blanchette); ses arrière-petits-fils adorés: Raphaël et Francis ainsi que leur mère Karen Sorensen. Elle était la soeur de: feu Wilbrod Savard (feu Marie-Reine Imbeault), feu Wellis (feu Gaby Dubé), feu Lionel (feu Alida Bergeron), feu Annette (feu Naura Labonté), Élianna (feu Delphis Lapointe), feu Pierrette (feu Adhémair Bouchard), Joseph (Marianne Brassard), feu Joachim (Jeanne Larouche), Soeur Marie-Reine, A.M.G. Elle était la belle-soeur de: feu Léopold Duchesne (feu Laura Couillard), feu Simonne (feu Philippe Gaudreault), feu Irène (feu Arthur Dallaire), feu Léonce (feu Juliette Claveau), feu Yvette (feu Wilbrod (feu Geraldine Simard), feu Lauréat (feu Germaine Simard), feu Henri, feu René (Françoise Coulombe), feu Fleurette (feu Armand Fleury). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de Jonquière Médic. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUCHESNE (Mme Emilia Boulianne)

Le 15 décembre 2007 est décédée au Centre d'hébergement Deschênes à l'âge de 77 ans et 11 mois Mme Emilia Boulianne, épouse de feu M. Roland Duchesne, demeurant au Centre d'hébergement Deschênes. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne Gare)

le mercredi 19 décembre 2007 de 19 h à 22 h et le jeudi 20 décembre 2007 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 20 décembre 2007 à 14 h à l'église Ste-Thérèse. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Elle était la fille de feu M. Elise Bilodeau et de feu M. Ernest Boulianne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André Duchesne, Carole (Loïc Parent), Anita (Gilles Morissette), Jacques (Ginette Côté), Monique (Jocelyn Otis), feu Sylvie, Serge (Dominique Arsenault); ses petits-enfants: Fanny, Dominic, Carolyne, François-Michel, Marie-Line; ses arrière-petits-enfants: Nicolas, Maxime, Samantha-Kim, Audrey-Anne, Kelly et Romane; ses frères et soeurs: Yvette Boulianne (feu Paul Girard), Marguerite (feu Léopold Chouinard), Orietta (Paul Perron), Claude, Ginette (feu Omer Boulianne), Jean-Marie (Monique Tremblay), Nicole (Laurent Brousseau). Elle était la belle-soeur de: feu Synarice Duchesne, feu Bertrand (Antoinette Brisson), Albert. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Parkinson du Québec. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAROUCHE (M. Charles-Henri)

Le 14 décembre 2007, est décédé à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 76 ans et 1 mois, M. Charles-Henri Larouche, époux de feu M. Gisèle St-Pierre (en 1res noces de feu M. Colette Harvey), demeurant à Métabetchouan-Lac-à-La-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au :

Funérarium Hébert & Desbiens
9, Rue de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-croix
Secteur Métabetchouan

le lundi 17 décembre 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h et le mardi 18 décembre 2007, jour des funérailles, à compter de 9h. Les funérailles de M. Charles-Henri Larouche seront célébrées le mardi 18 décembre 2007 à 11h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière de St-Henri-de-Tailon. Il était le fils de feu M. Eugène Larouche et de feu Mme Marie-Luce Angers. Outre son épouse, Mme Gisèle St-Pierre (en 1res noces de feu M. Dorien Roy), il laisse dans le deuil ses enfants: Edith (feu Noël Boudreault), Denis Tremblay, Claudine (Mario Gravel), Martin (Edith Gilbert) et Johane (Steve Gagnon); ses petits-enfants: Mélyssa (André Bilodeau), François, feu Marie-Eve, Jonathan, Emilie, Jean-Christophe, Eve-Marie, Olivier, Jessica et feu Jean-Michel; ses arrière-petits-enfants: Léa, Justine, feu Jolianne et Rosalie; les enfants de Mme Gisèle St-Pierre: Diane, Guy (Rosa Zambrano), Robert (Audrey Fillion) et Alain Roy, Steve Gagnon (Christiane Lalancette) et leur enfants; ses frères et soeurs: Jean-Joseph (Béatrice Laforest), Gertrude (feu Roland Fradette), Léon-Maurice (Michèle Bouchard), Geraldine (Léonce Laforest), feu Fernand (Marthe Larouche), feu Jeannine (Raymond Morel), feu Jean-Marc (Angèle Gauthier, Arthur Tremblay), Solange (feu

Donald Labonté, Charles-Auguste Laforest), Robert (Hélène Laliberté), Benoît (feu Fabienne Fradette), Marie-Marthe (feu Jean Côté, Laurent Renaud), Diane (Jacques Morin), feu Bertrand et Suzanne Bergeron; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille St-Pierre et de la famille Harvey; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer. Pour informations: Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896, courriel hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens** de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



LEBEL (M. Jean-Marie)

Le 14 décembre 2007, est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 63 ans et 11 mois, M. Jean-Marie Lebel, époux en 1res noces de feu dame Fleurette Boudreault et compagnon de Manon Paradis, demeurant au 607 rue Price Ouest, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 Boul. Dequen Nord, Alma
à compter du lundi 17 décembre 2007 à 9h. Le service religieux aura lieu le lundi 17 décembre 2007 à 10 h 30 à l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre sa compagne dame Manon Paradis, il laisse dans le deuil ses enfants: Louis (Martine Maltais), Daniel (Danielle Akri); les enfants de sa compagne: Hélène Larouche (Jean-Sébastien Côté), Denis Larouche (Nathalie Train); ses petits-enfants: Jessica Lebel, Jimmy Lebel, Marianne Côté et Emile Côté; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Boudreault et Paradis, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, www.dignitequebec.com courriel: info@berubeetfils.com



RONDEAU (Mme Jocelyne)

Le 15 décembre 2007 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière à l'âge de 59 ans Mme Jocelyne Rondeau, fille de feu Yvonna Munger et de feu M. Adrien Rondeau, demeurant rue Cabot, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le lundi 17 décembre 2007 de 19 h à 22 h, le mardi 18 décembre 2007 à compter de 12h. Les funérailles auront lieu le mardi 18 décembre 2007 à 15h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Shipshaw. Outre sa mère Mme Yvonna Munger, elle laisse dans le deuil ses enfants: Éric Boivin (Sylvie Lavoie) et Véronique; ses petits-enfants: Alexandre, Martin et Maxime; ses frères et soeurs: Yvon Rondeau (Murielle Lebeau), feu Alain, Denise (Pierre Larouche), Bertrand (Caroline Drolet), François (Isabelle Debigré) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

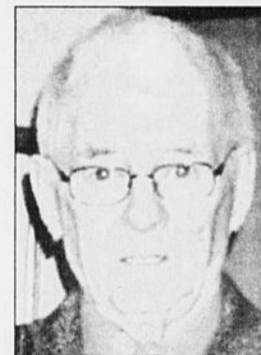


SAVARD (M. Napoléon)

Le 15 décembre 2007, est décédé à son domicile, à l'âge de 83 ans et 6 mois, M. Napoléon Savard, époux de dame Huguette Desbiens, demeurant à Chicoutimi secteur nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le mercredi 19 décembre 2007 de 13h30 à 14h. Une célébration de la Parole aura lieu à 14h le mercredi 19 décembre 2007 à la chapelle Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Huguette Desbiens, ses enfants: feu Claude Savard, Diane (feu Michel Couture), feu Marlène, Nicole (Jean Marcoux), Marcel, Linda; ses petits-enfants: Claude, Audrey, Martin, Nancy, Dominic, Caroline, Isabelle, Eric; ses frères et soeurs: feu Paul-Émile Savard, Jeannine (feu Jean-Joseph Gagnon), Maurice (Gemma Maltais), Lucienne, Paul-Henri (feu Denise Thérien), Lucien (Géralda Lamontagne), Marie-Alice (feu Robert Morissette). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



TREMBLAY (M. Albert)

Le 15 décembre 2007 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière à l'âge de 84 ans et 7 mois, M. Albert Tremblay, époux de feu dame Anne-Marie Poitras, demeurant rue Châteauguay à Jonquière. Il était le fils de feu M. Mériède Tremblay et de feu dame Diana Lavoie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mardi 18 décembre 2007 de 14h à 17h et de 19 h à 22h. Mercredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9h. Les funérailles auront lieu le mercredi 19 décembre 2007 à 11h30 à l'église St-Georges de Jonquière. M. Tremblay sera incinéré au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Il laisse dans le deuil ses enfants: Charlotte Tremblay (Jean-Paul Duchesne), Diane (Claude Déry), Lola, Gilles (Claire Poliquin), Louise (Yvon Tremblay), Réjean (Diane Lévesque), Roger (Suzie Tremblay), Claire (Luc Emond), Françoise (Denis Milliard), Michel (Hélène Lortie), Anne (Daniel Lavoie), Suzanne (Mario Tremblay), François (Annie Gagné), Linda (Réjean Côté), Edith (Guy Girard); ses petits-enfants: Michelle, Caroline, Mario, Louis, Patricia, Geneviève, Karine, Véronique, Patrick, Pascal, Jimmy, Dany, Cynthia, Roger, Jimmy, Yannick, Manon, Isabelle, Mélanie, Eric, Eric, Martin, Marc-André, Sébastien, Sabrina, Jean-François, Valérie, Julien, Robert, Marianne, Vincent, Pier-Alexandre, Dino, Dany, Alexandre ainsi que ses 18 arrière-petits-enfants; ses nombreux frères et soeurs de la famille Tremblay et ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Poitras. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la

famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron** www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



TREMBLAY (Mme Pauline)

Le 15 décembre 2007, est décédée au C.H.S.L.D. Isidore Gauthier à Alma à l'âge de 66 ans et 11 mois, Mme Pauline Tremblay, épouse de M. Florian Tremblay et fille de feu Mme Rose-Alba Langevin et de feu M. Paul Tremblay, demeurant au 5731, Ave du Pont Nord à Alma. Les funérailles auront lieu

le mardi 18 décembre 2007 à 11h à l'église de St-David-de-Falardeau Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-David. Outre son époux M. Florian Tremblay, elle laisse dans le deuil ses enfants: Maryse Tremblay (Joseph-Élie Fortin), Myriam (Guy Nepton), Mylène (Serge Tardif), Mona, Réjean Maltais (Doris Desbiens) et Carl Tremblay (Nancy Emond); ses petits-enfants: Pierre Fortin (Martine Fortin), Cédric (Pamela Tremblay) et Théri; Valérie Lefebvre, Kéven et Kathlyne; Julie Bergeron et Annie; Pier-Marc Boulianne; Dominic Maltais; Antoine Emond-Tremblay et Léa; son arrière-petit-fils: Tommy Fortin et son arrière-petite-fille: Vanessa. Elle était la soeur de: André Tremblay (Claire Bouchard), Lorraine (Rosaire Dionne), Ginette (feu Jean Tremblay), Jacqueline (Serge Duchesne), Napoléon (Christiane Verreault), Hélène (Camil Fillion), Richard (Odette Tremblay), Danielle (Jean-Marie Bouchard), feu Bruno (Christiane Tremblay), feu Suzanne (Michel Bouchard), Johanne (Gervais Viger) et Yves (Claire-Andrée Lavoie). Elle était la belle-soeur de: Paul-Laurent Tremblay (Gisèle), Noël (feu Claire Maltais), Rock (Rachelle Desbiens), Gérard (Pierrette Desbiens), feu Lilyane (feu Jean-Baptiste Maltais), Olivier (Jeannine), feu Jean-Pierre, Emmanuel (Michèle Olympia Chiamba) et Gisèle (Léon-Maurice Houde). Elle laisse également de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Les gens qui le désirent peuvent faire parvenir un don à l'Association pulmonaire du Québec, 855, rue Ste-Catherine Est à Montréal, H2L 4N4 (1-800-295-8111). **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de

Mme René Vigneault

ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»

qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité.

Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»

au: 1176, rue Notre-Dame

Chicoutimi (Québec)

G7H 1X6

Tél.: 696-1176

LA MAISON



NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

S P O R T S

Dernière semaine fructueuse

Le Canadien de retour sur la voie du succès?

MONTREAL - Le train du Canadien est-il replacé sur les rails du succès? En tout cas, l'atmosphère est redevenue positive dans l'entourage de l'équipe. Les deux dernières victoires ont revigoré le moral des joueurs.

Le congé dominical leur a également sûrement fait le plus grand bien. On n'aurait pas voulu rentrer au travail pour un deuxième dimanche de suite.

Le Tricolore (16-11-5) vient d'emmagasiner cinq points sur une possibilité de six, dans ses trois derniers matchs. Une fructueuse récolte qui l'a fait grimper, avant les rencontres de dimanche, jusqu'au cinquième rang de l'Association Est, avec 37 points.

Comme quoi le portrait n'est pas si sombre, après tout. Pas autant qu'on l'a dépeint ces dernières semaines, au moment où le CH traversait une séquence noire au Centre Bell, qui a atteint six défaites — incluant deux aux tirs de barrage.

«Au moins pendant ce temps-là, on est resté dans le peloton (des équipes) au classement», a souligné l'entraîneur Guy Carbonneau, samedi soir, au terme du gain de 4-1 aux dépens des Maple Leafs de Toronto.

«À Philadelphie cette semaine, a-t-il continué, les joueurs des Flyers disaient dans les journaux être contents du début de saison de l'équipe. A ce moment, les Flyers n'étaient qu'un point devant nous.

Peut-être, mais le Canadien n'est pas seul à bien faire. Le classement est plus congestionné que jamais dans l'Est, on patine sur une glace mince. Seulement six points séparent les équipes de deuxième et de 12e positions. Un autre petit creux de vague, et le bleu-blanc-rouge pourrait glisser jusqu'en 13e place.

A la même période la saison dernière, il affichait six points de plus à son dossier, soit 43, après 32 matchs (19-8-5).

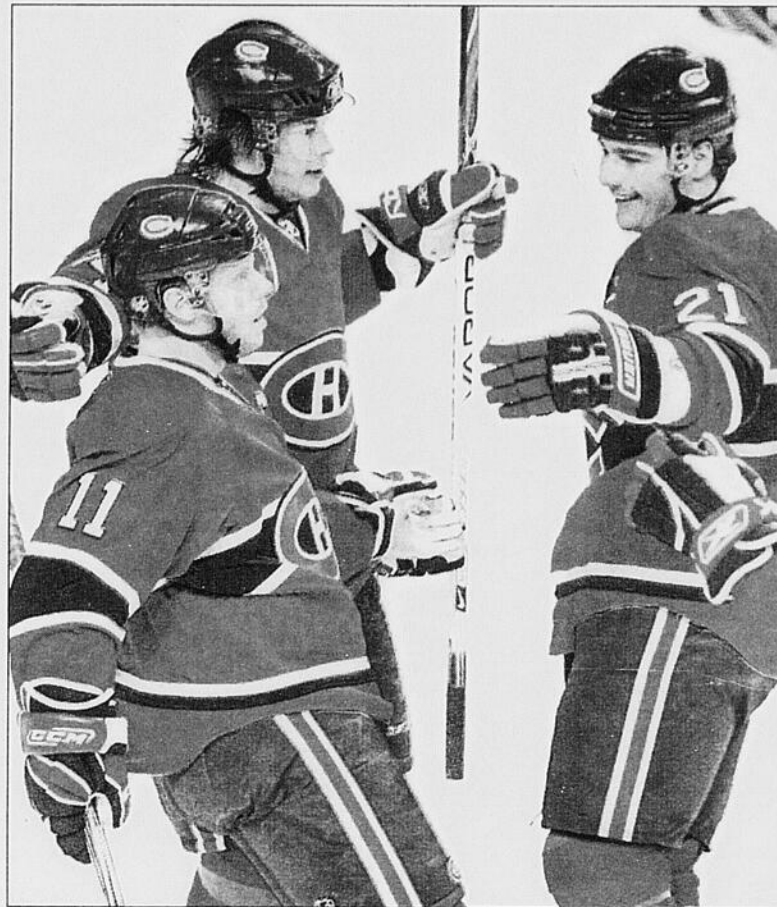
Le 23 décembre

Le CH a une lourde commande sur les bras cette semaine. Il va d'abord accueillir les Panthers de la Floride, mardi. Une visite des Panthers au Centre Bell n'est jamais une partie de plaisir. L'équipe de la Floride a gagné les deux derniers duels qu'elle a joués à Montréal, et trois des six derniers. Les six matchs ont pris fin par l'écart d'un but.

Le Canadien va ensuite amorcer la première moitié d'un périple de six matchs à l'étranger, à l'approche du temps des Fêtes. Un séjour qui va l'amener à Washington (Capitals), jeudi, à Atlanta (Thrashers), samedi, et à Dallas (Stars), dimanche, le 23 décembre...

Doit-on rappeler que le Canadien n'a pas savouré la victoire à l'étranger un 23 décembre en 17 occasions (neuf défaites et huit verdicts nuls) depuis 1945?

(Presse Canadienne)



PLAISIR - La bonne humeur est de retour dans le camp du Canadien.

(Photo PC)

Patinage de vitesse

Saint-Gelais patine vers l'Italie

CHICOUTIMI (SE) - Marianne Saint-Gelais participera au championnat mondial junior de patinage de vitesse sur courte piste, du 11 au 13 janvier 2008, à Bolzano, en Italie.

La patineuse de Saint-Félicien a obtenu le droit de défendre les couleurs du Canada en Italie grâce à sa deuxième position au classement final du championnat national junior, dimanche, à Ottawa.

À Bolzano, Saint-Gelais fera équipe avec Valérie Lambert et Marie-André Mendes-Campeau. Cette dernière a conclu le

championnat canadien en première position. Lambert n'a pas eu à y participer. La place de celle qui vient de vivre deux tranches de la Coupe du monde était déjà assurée.

Deux autres patineuses du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont connu de bons moments, en fin de semaine, sans obtenir leur billet pour l'Italie. Valérie Maltais a terminé le championnat en troisième position, mais la Baieriveraine ne pourra participer au championnat mondial junior pour une troisième fois. À sa première tentative, Laurie Mar-

ceau, une patineuse de 16 ans de Dolbeau-Mistassini qui s'entraîne au Centre d'excellence Marc Gagnon de Chicoutimi, a obtenu une excellente quatrième place.

Avant les deux épreuves au programme de dimanche, Saint-Gelais occupait le premier rang du classement féminin du championnat national junior, devant Mendes-Campeau. Cette dernière a gagné une position pendant la journée en dominant le 1000 mètres et en terminant troisième au Super 1500 mètres. Pendant ce temps, la Félicinoise prenait le troisième et le quatrième rang.

Maltais a pour sa part enlevé les honneurs du Super 1500m, après une troisième position au 1000m. Marceau a connu son meilleur résultat, une deuxième position, au Super 1500m.

En catégorie masculine, le Canada pourra compter sur Guillaume Blais-Dufour, Maxime Fortin et Vincent Cournoyer au prochain championnat mondial junior. Le Baieriverain Frédéric Tremblay, du Centre d'excellence Marc Gagnon, a conclu la finale nationale en 20e position. Le résultat de Tremblay et Marceau a pleinement satisfait l'entraîneur Christian Simard puisque les patineurs régionaux étaient parmi les plus jeunes de la compétition. □



ARGENT - Emily Brydon (photo) a fait taire les rumeurs à son sujet, en signant son meilleur résultat international en carrière, dimanche, au super-G de la Coupe du monde de Saint-Moritz. Chez les hommes, sur le tracé Gran Risa d'Alta Badia, John Kucera de Calgary John Kucera a terminé quatrième, ratant de seulement 0,09 seconde ce qui aurait été le premier podium de sa carrière en slalom géant.

(Photo PC)



QUALIFIÉE - Grâce à une deuxième place au Championnat national junior de patinage de vitesse à Ottawa, Marianne Saint-Gelais défendra les couleurs du Canada, en Italie.

(Archives)

EN BREF

Basket-ball AAA

Le Bleu et Or de la Polyvalente Arvida s'est imposé 77-48 devant le Collège Jésus-Marie, dimanche, dans un match du circuit provincial juvénile féminin AAA de basket-ball scolaire. Gabrielle Girard a inscrit 22 points pour l'équipe de Jean Ménard. Pour sa part, Carel DeChamplain, principalement grâce à quatre lancers de trois points, a inscrit 14 points. Le Bleu et Or juvénile masculin a également joué en fin de semaine. Il a perdu 81-67 contre le Noir et Or de l'Odyssée Dominique-Racine.



CHAMPION - Tiger Woods a remporté son tournoi pour une deuxième année consécutive. L'hôte du Défi Target a terminé la compétition avec une ronde de 68 pour finalement l'emporter par une avance de sept coups sur Zach Johnson.

(Photo PC)

HOCKEY



LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT PAR SECTION

Table with columns for Association de l'Est, Association de l'Ouest, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Section Nord-Ouest, Section Pacifique. Columns include Mj, G, P, DP, DF, BP, BC, Pts, Domicile, Extérieur, 10 Dern., Série.

CALENDRIER

Table listing dates and events for the weekend of Dec 14-15 and Dec 16-17.

Table listing teams and their performance in the weekend of Dec 14-15 and Dec 16-17.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers (B, A, Pts) for various teams and players.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers (B, A, Pts) for various teams and players.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table listing overall league standings for various teams.

JUNIOR MAJEUR

Table listing Junior Major league standings for various teams.

Table listing Junior Major league standings for various teams.

Table listing Junior Major league standings for various teams.

Table listing Junior Major league standings for various teams.

LES MARQUEURS

Table listing top scorers (Mj, B, P, Pts) for Junior Major league teams.

LIGUE CENTRALE

Table listing Central League standings for various teams.

JUNIOR AAA

Table listing Junior AAA league standings for various teams.

MIDGET AAA

Table listing Midget AAA league standings for various teams.

MIDGET AA

Table listing Midget AA league standings for various teams.

C. Champlain 7 Lachine 4
Saint-Jérôme 6 Saint-Félicien 7 (P)
Vaudreuil-Dorion 5 Longueuil 17

Samedi 15 décembre
Cécép de Joliette 6 Québec 4
Saint-Jérôme 3 Saint-Félicien 5

Dimanche 16 décembre
Granby à Longueuil, 16h00. (remis, tempête)
Lachine à Vaudreuil-Dorion, 15h30. (remis)
Kahnawake au C. Champlain, 19h30. (remis)
Terrebonne au Cécép de Joliette, 19h30. (remis)

Mardi 18 décembre
Granby à Vaudreuil-Dorion, 19h30.

JUNIOR AA
PJ G P DP DF BP BC FJ PTS

Jonquière 19 16 3 0 112 79 13 45
Alma 19 12 4 3 115 75 14 41
Normandin 16 12 3 1 93 67 13 38

Vendredi 14 décembre
Jonquière 10 Métabetchouan 4
Alma 11 La Baie 3
Chicoutimi 4 Normandin 1

Dimanche 16 décembre
Métabetchouan 3 Alma 2 (F)
La Baie 5 Chicoutimi 0
Normandin à Jonquière, 18h45

MIDGET AAA
Section C.C.M.F.
MJ G P DP DF BP BC FJ PTS

Gatineau 29 18 7 2 2113 74 40
Lac-Saint-Louis 27 18 9 0 0130 108 36
C.C.-LeMoine 28 15 10 2 1 95 77 33

Dimanche 16 décembre
St. John's 1 Halifax 4
Chicoutimi 3 Baie-Comeau 1
Saint-Jean 3 Moncton 4

Section Reebok
MJ G P DP DF BP BC FJ PTS

C. Ant.-Girouard 27 22 4 0 1123 61 45
S. Saint-François 27 20 6 0 1113 61 41
Magog 29 18 8 1 2101 82 39

Vendredi 14 décembre
Ecole sec. Notre-Dame 3 Lac-Saint-Louis 5
Laurentides 4 Laval-Bourassa 3
C.C.-Lemoine 3 Lévis 5

Samedi 15 décembre
Crabtree 1 Magog 4
Châteauguay 1 S. Saint-François 6
Ecole sec. Notre-Dame 3 C.A.-Girouard 5

Dimanche 16 décembre
Laval-Bourassa 2 Crabtree 3 (F)
Montréal 2 Amos 5
Jonquière 4 Gatineau 3 (F)

Mercredi 19 décembre
Châteauguay à Montréal, 19h00.
Magog à Laurentides, 19h30.
Lac-Saint-Louis à Laval-Bourassa, 19h30.
Trois-Rivières au Sém. Saint-François, 19h30.

MIDGET ESPOIRS
Tournoi à la ronde
PJ G P N BP BCFJ.PTS

Côte-Nord 8 5 3 0 30 25 7 17
Québec (Typhons) 9 2 4 3 21 28 8 15
Rive-Sud 7 4 2 1 27 20 4 13

Vendredi 14 décembre
Côte-Nord 3 Québec (Cyclones) 4
Samedi 15 décembre
Extrême Sag-Lac 1 Québec (Cyclones) 5

Dimanche 16 décembre
Beauce-Amiante 2 Rive-Sud 3
Mont-Joli 4 Québec (Typhons) 3
Côte-Nord 1 Extrême Sag-Lac 3

MIDGET AA
Tournoi à la ronde
PJ G P N BP BCFJ.PTS

Espoirs (Sag-Lac) 10 6 2 2 51 39 8 22
Québec 10 5 4 1 42 37 5 16
Beaubourg 10 3 3 4 38 44 6 16

Samedi 15 décembre
Espoirs Saguenay 8 Beaubourg 7
Dimanche 16 décembre
Mont-Joli 3 Beaubourg 4
Québec à Espoirs Saguenay, 15h (St-Bruno) (remis)

MIDGET CC
PJ G P DP/DF/BP/BC FJ Pts

Jonq. (Orioles) 24 13 7 4 89 88 20 50
Chibougamau 22 13 6 3 86 64 19 48
St-Félicien 17 14 2 1 94 38 17 46

Samedi 15 décembre
Chic. (Sags) 1 Jonq. (Orioles) 4
St-Félicien à Alma (Jeannois), 21h

Samedi 16 décembre
Alma (Aiglons) 3-1 Chibougamau 2 (F)-4
Forestville 0-3 Dol.-Mist. 5-6
Alma (Aiglons) 6 Chibougamau 1

Jonq. (Marquis) à St-Félicien, 18h30
Chic. (Sags) à La Baie, 19h30

BANTAM AA
Division Gilbert
PJ G P N BP BCFJ.PTS

Lac-St-Jean 4 3 1 0 8 4 3 9
Saguenay 3 1 1 1 14 14 2 5
Rive-Nord 2 1 1 0 5 5 2 4

Division Samson
PJ G P N BP BCFJ.PTS

Côte-Nord 4 4 0 0 16 7 2 10
Rive-Sud Est 3 2 0 1 15 6 2 7
Beaubourg 2 2 0 0 8 2 1 5

Samedi 15 décembre
Côte-Nord 3 Rive-Nord 2
Mont-Joli 4 Rive-Sud Ouest 3
Rivière du Loup 1 Beauce-Amiante 3

Dimanche 16 décembre
Espoirs Saguenay 4 Rive-Sud Est 4
Espoirs Lac-St-Jean 3 Québec 2

Vendredi 14 décembre
Jonq. (Marquis) 1 Chic. (Dynamos) 5
Samedi 15 décembre
Jonq. (Orioles) 4 Dol.-Mist. 4
Chic. (Sags) 2 Jonq. (Marquis) 2

BANTAM CC
PJ G P DP/DF/BP/BC FJ PTS

Alma 13 9 4 0 35 31 15 33
Jonq. (Marquis) 11 7 2 2 47 30 13 29
La Baie 13 6 6 1 35 35 16 29

Vendredi 14 décembre
Jonq. (Marquis) 3 Roberval 6
Samedi 15 décembre
Alma 4 Chic. (Sags) 2
La Baie 1 St-Bruno 3
Roberval 8 Dol.-Mist. 3

Dimanche 16 décembre
Partie des étoiles à Jonquière
Lac-St-Jean 5 Saguenay 1
Mardi 18 décembre
Jonq. (Marquis) à La Baie, 18h50 (Plateau)

PEE-WEE AA
PJ G P N BP BCFJ.PTS

Rive-Nord 20 10 3 7 70 42 16 43
Beauce-Amiante 20 8 7 5 68 51 18 39
Québec 20 12 6 2 74 46 12 38

Dimanche 16 décembre
Esp. Lac-St-Jean 20 10 6 4 76 68 14 38
Mont-Joli 20 9 6 5 84 57 15 38

LES MARQUEURS
Association américaine
Section Est
G P N Moy. PP PC

xyz-N.-Angleterre 14 0 0 1.000 523 232
Buffalo 7 7 0 500 222 299
N.Y. Jets 3 11 0 214 249 335

Section Sud
G P N Moy. PP PC
xy-Indianapolis 12 2 0 .857 402 231
Jacksonville 10 4 0 .714 334 251

Section Nord
G P N Moy. PP PC
Pittsburgh 9 5 0 .643 331 218
Cleveland 9 5 0 .643 368 356

Section Ouest
G P N Moy. PP PC
xy-San Diego 9 5 0 .643 359 264
Denver 6 8 0 .429 295 367

Association nationale
Section Est
G P N Moy. PP PC

xy-Dallas 12 2 0 .857 429 285
N.Y. Giants 9 4 0 .692 290 270
Washington 6 7 0 .462 253 273

Section Sud
G P N Moy. PP PC
xy-Tampa Bay 9 5 0 .643 292 218
La N.-Orléans 7 7 0 500 331 317

Section Nord
G P N Moy. PP PC
xy-Green Bay 12 2 0 .857 394 243
Minnesota 7 6 0 .429 305 244

Section Ouest
G P N Moy. PP PC
xy-Seattle 9 5 0 .643 325 241
Arizona 6 8 0 429 326 353

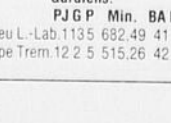
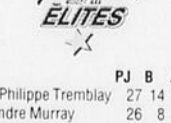
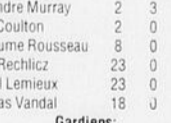
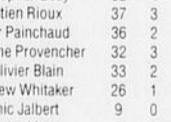
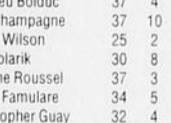
Samedi 15 décembre
San Francisco 20 Cincinnati 13
Dimanche 16 décembre
Nouvelle-Angleterre 20 N.Y. Jets 10

Caroline 13 Seattle 10
Cleveland 8 Buffalo 0
Green Bay 33 Tampa Bay 14

Indianapolis 21 Oakland 14
Jacksonville 29 Pittsburgh 22
Miami 22 Baltimore 16 (P)

La Nouvelle-Orléans 31 Arizona 24
Philadelphie 10 Dallas 6
San Diego 51 Detroit 14

Tampa Bay 37 Atlanta 3
Tennessee 26 Kansas City 17
Washington 22 N.Y. Giants 10 (4* quart)
Lundi 17 décembre
Chicago au Minnesota, 20h30. (RIS)



Football

Les Dolphins gagnent enfin!

MIAMI — Les Dolphins de Miami ont enfin gagné une, grâce à un coup de chance et à un jeu spectaculaire en prolongation.

Greg Camarillo (photo) a transformé une courte passe en jeu de 64 verges pour le touché, dimanche, en route vers une victoire de 22-16.

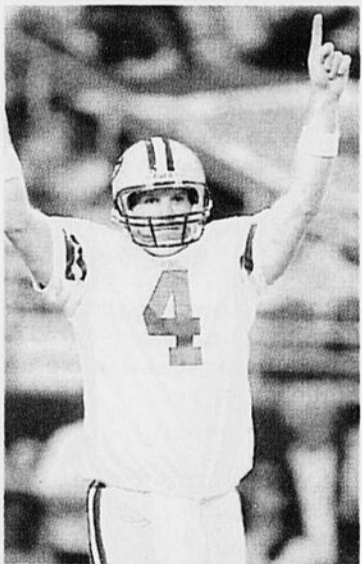
Sous les yeux des membres de l'édition des Dolphins qui avait connu une saison sans défaite en 1972, les joueurs de la formation de 2007 ont évité de devenir la première équipe dans l'histoire de la NFL à connaître une saison de 0-16.



Favre dépasse Marino

ST. LOUIS — Favre a obtenu des gains de 227 verges avec deux touchés si bien qu'il a éclipsé Dan Marino et est devenu le meneur de tous les temps de la NFL au chapitre des gains par la passe en carrière, dimanche, à l'occasion d'une victoire de 33-14 contre les Rams de St. Louis.

Les Packers se sont aussi assurés de garder le pas avec les Cowboys dans la course à l'obtention de l'avantage du terrain pour la durée des séries dans la NFC.



Les Patriots poursuivent

FOXBOROUGH, Massachusetts — Même la pluie, le vent et le froid n'ont pas suffi à stopper la marche des Patriots de la Nouvelle-Angleterre vers une saison sans défaite. Les Jets de New York non plus.

Dans des conditions difficiles, Tom Brady et les Pats ont trouvé une nouvelle manière de gagner - en donnant le ballon au demi offensif Laurence Maroney alors qu'ils ont vaincu les Jets 20-10 lors du premier match entre les deux équipes depuis le scandale «Spygate». La victoire a permis aux Patriots (14-0) de s'assurer l'avantage du terrain pour la totalité des séries dans l'AFC.

(Associated Press)

(Photos PC)

Les Élités gagnent à Gatineau

Une victoire bonne pour le moral

CHICOUTIMI (SE) - Avant de braver la tempête, les Élités de Jonquière ont pris les moyens pour rendre leur voyage de retour plus agréable, dimanche. Ils ont repris la route après avoir signé une précieuse victoire de 4-3 sur l'Intrépide de Gatineau.

Après avoir échappé une victoire en troisième période, samedi, les Élités ont pris une douce revanche sur l'Intrépide, hier, grâce à leur travail en fusillade. Ils ont alors inscrit trois buts pour se sauver avec la décision.

Claude Bouchard ne l'a pas caché. La victoire a fait beaucoup de bien au moral de ses hockeyeurs.

«Une grosse victoire, a lancé le pilote jonquérois. Elle fait du bien à tout le monde.

«Les gars ont travaillé en fin de semaine. Ils ont joué avec intensité et distribué les mises en échec sans compter. Je n'ai rien à leur reprocher. Ils ont très bien fait et ils auraient pu gagner les deux matchs. Comme je l'ai dit après la partie de samedi, nous avons tendance depuis un certain temps à connaître de petits relâchements pendant un match. Nous n'avons pas connu ces relâchements aujourd'hui (dimanche). Quand nos adversaires ont créé l'égalité à 3-3, en fin de troisième période, les gars n'ont pas arrêté de travailler.

«Je n'avais que dix attaquants à ma disposition. Nous avons perdu un attaquant pour une mise en échec par derrière et un autre en raison d'une blessure. En plus, Vincent Barnard, a brisé la lame d'un de ses patins au début de la troisième période. Malgré tout cela, les gars ont bien répondu.»

Mathieu Lavoie-Laberge a connu un bon match devant le

filet des Élités. Il a fait face à 35 lancers, dix de plus que son rival de Gatineau.

En attaque, Alex Pomerleau a fait sa large part pour les vainqueurs. Il a inscrit leur premier but, en plus de préparer ceux de Marc-André Carré et Mathieu Tremblay.

Midget espoir

L'Extrême midget espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean a savouré un gain de 3-1 sur les Dynamos de la Côte-Nord, hier, grâce aux filets de Pierre-Olivier Bouchard, Christophe Tremblay et Rudy Hamel.

«Nous avons très bien rebondi après notre contre-performance de samedi (une défaite de 5-1), a mentionné Jean-François Jolin, le pilote de l'Extrême. Nous affrontons l'équipe qui domine le classement du tournoi à la ronde. Avant ce match, la Côte-Nord avait un dossier de cinq victoires et deux défaites. Nos gars ont bien respecté les consignes.

«Récemment, à Rimouski, nous avons croisé Clément Jodoin. L'entraîneur de l'Océanic a dit aux joueurs qu'un coach doit faire deux choses pour avoir du succès. Il doit être patient et répéter. Les gars ont vu que ces choses sont vraies au junior majeur également.»

Bantam AA

À leur quatrième match du tournoi à la ronde, les Espoirs bantam AA du Lac-Saint-Jean ont encaissé leur premier revers. Ils ont baissé pavillon par 2-1 contre la Côte-Nord.

«C'était un match pour la première position puisque la Côte-Nord avait quatre victoires en tournoi à la ronde et nous en

avons trois, a raconté l'entraîneur Marc Saint-Jean. Nous n'avons subi que deux défaites à nos huit dernières parties. L'objectif des joueurs était d'avoir au moins trois victoires après les quatre premiers matchs du tournoi à la ronde. Peut-être parce qu'ils étaient un peu fatigués mentalement ou parce qu'ils avaient l'impression d'avoir déjà atteint leur objectif, les gars ont moins bien joué dans ce match. L'équipe de la Côte-Nord semblait plus prête que nous pour cette rencontre.»

Pee-wee AA

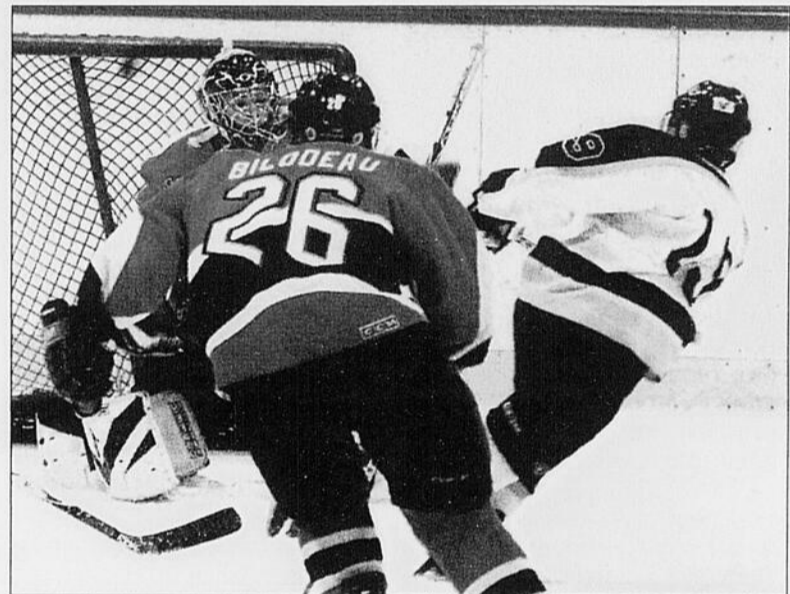
Malgré une première période bien difficile, les Espoirs pee-wee AA du Lac-Saint-Jean ont battu la Rive-Sud Ouest, 5-1.

«Notre première période a peut-être été notre pire de l'année, a signalé le pilote Alexan-

dre Maltais. Nous n'avons obtenu que trois lancers. Heureusement, Émy Saint-Jean nous a tenus dans le match avec de gros arrêts. Nous avons parlé aux joueurs entre les deux périodes et ils ont commencé à mieux jouer à mi-chemin de la deuxième. Nous avons obtenu trois buts et l'autre équipe a semblé baisser les bras. Deux de ces buts ont été controversés, mais ils nous ont été accordés.»

Joey Tremblay (2), Simon-Pierre Bérubé, Kevin Boily et Anthony Larouche ont inscrit les gagnants au pointage.

Par ailleurs, la tempête qui a soufflé sur le Québec a empêché la présentation des matchs prévus pour les Espoirs pee-wee et bantam AA du Saguenay. Les Espoirs midget AA ont également été forcés au repos par la neige. □



CONTROVERSE - Christophe Tremblay a marqué un but controversé, hier. Le tir de l'attaquant de l'Extrême a battu le gardien adverse, mais l'arbitre n'a accordé le filet que 30 secondes plus tard.

(Photo Michel Tremblay)

Sommaires

Floride 3 Chicago 1

Première période
1. Floride, Olesz 5 (Bouwmeester, McLean) 12:19
2. Chicago, Bolland 1 (Ruutu, Sopel) 19:30
Pénalités — Mezei Flo 1:44, Krepes Flo, Havlat Chi 2:04, Sopel Chi 3:55, Campbell Flo 14:33, Bouwmeester Flo 14:59.

Deuxième période
3. Floride, Zednik 9 (Dvorak, Montador) 6:25
4. Floride, Bouwmeester 4 (Jokinen, Allen) 16:54 (an)
Pénalités — Lang Chi 1:55, Vandermeer Chi 16:41, McLean Flo 18:59.

Troisième période
Aucun but.
Pénalités — Campbell Flo 8:10, Kane Chi 10:02, Horton Flo 13:24, Kane Chi 17:18.

Tirs au but
Floride 4 13 7 — 24
Chicago 22 12 11 — 45
Gardiens — Floride: Vokoun (G.15-12-1); Chicago: Lalime (P.4-5-0).
Avantages numériques — Floride: 1-5; Chicago: 0-6.
Arbitres — Brian Pochmara, Don Koharski.
Juges de lignes — Pierre Champoux, Scott Cherrey.
Assistance — 12 926 (20 500).

Calgary 5 St. Louis 3

Première période
1. Calgary, Iginla 22 (Langkow, Huselius) 12:05 (an)
2. St. Louis, McDonald 5 (Brewer, P. Kariya) 14:28
Pénalités — Nystrom Cal 2:43, Boyes StL 10:14.

Deuxième période
3. Calgary, Huselius 14 (Conroy, Iginla) 0:46
4. St. Louis, Boyes 19 (P. Kariya, McDonald) 7:24
5. St. Louis, Stempniak 6 (McClement) 8:43
6. Calgary, Langkow 13 (Huselius) 16:29
Pénalités — Nystrom Cal (majeure), Salvador StL (majeure) 12:41, Iginla Cal, Tkachuk StL 15:00, Haie Cal 18:19, Phaneuf Cal (min., majeure), Tkachuk StL (min., majeure) 19:01.

Troisième période
7. Calgary, Iginla 23 (Huselius, Aucoin) 7:55 (an)
8. Calgary, Langkow 14 (Iginla, Huselius) 19:41 (fd)
Pénalités — Backes StL 3:43, Backman StL 6:31, Tkachuk StL 8:53, Yelle Cal 13:53.

Tirs au but
Calgary 8 10 3 — 21
St. Louis 7 7 3 — 17

Gardiens — Calgary: Kiprusoff (G.16-11-5); St. Louis: Legace (P.11-8-1).

Avantages numériques — Calgary: 2-4; St. Louis: 0-3.
Arbitres — Wes McCauley, Kevin Pollock.
Juges de lignes — Andy McElman, Derek Nansen.
Assistance — 16 733 (19 022).

New Jersey 4 Philadelphie 2

Première période
Aucun but.
Pénalités — Côté Phi (majeure), Rupp NJ (majeure) 2:03, Asham NJ 7:14, Kapanen Phi 10:37, Kukkonen Phi 14:35, White NJ 19:30.

Deuxième période
1. Philadelphie, Richards 15 (Lupul, Jones) 0:40 (an)
2. New Jersey, Madden 9 (Rachunek, Clarkson) 2:49 (an)
3. New Jersey, Madden 10 (Langenbrunner) 10:12 (dn)
4. New Jersey, Asham 4 (Z. Parisé, Zajac) 13:57
A raté un tir de pénalité — Brière Phi, à 9:32 de la 2e période.
Pénalités — Carter Phi 1:31, Upshall Phi 7:30, Elias NJ (double min.) 7:59, Zubrus NJ 17:07, Hartnell Phi 19:59.

Troisième période
5. Philadelphie, Brière 15 (Knuble, Richards) 6:44 (an)
6. New Jersey, Langenbrunner 5 (Madden) 19:55 (fd)
Pénalités — Smith Phi (majeure), Clarkson NJ (majeure) 2:04, Knuble Phi 2:35, Rachunek NJ 4:58, Brylin NJ 9:09.
Tirs au but
Philadelphie 8 14 9 — 31
New Jersey 14 15 9 — 38
Gardiens — Philadelphie: Niittymäki (P.3-4-0); New Jersey: Brodeur (G.16-11-2).

Avantages numériques — Philadelphie: 2-6; New Jersey: 1-6.
Arbitres — Kerry Fraser, Justin Saint-Pierre.
Juges de lignes — Brian Murphy, Thor Nelson.
Assistance — 16 687 (17 625).

Phoenix 5 N.Y. Rangers 1

Première période
1. Phoenix, Perrault 1 (York, Jovanovski) 3:11 (an)
Pénalités — Michalek Pho 0:25, Dubinsky NYR 2:16, Hanzal Pho 15:04.

Deuxième période
2. Phoenix, Carcillo 5 (Perrault, Winnik) 2:14
3. Phoenix, Vrbata 13 (Kapanen, Tjarnqvist) 3:30
4. Phoenix, Sjostrom 8 (Ballard, Vrbata) 12:34
5. Phoenix, Perrault 2 (Doan, Jovanovski) 18:46 (an)
Pénalités — Mara NYR 9:51, Gomez NYR 18:08.

Troisième période

6. N.Y. Rangers, Girardi 5 11:27 (an)
Pénalités — Mueller Pho 9:54, Jagr NYR 12:10.
Tirs au but
Phoenix 10 11 5 — 26
N.Y. Rangers 11 8 16 — 35

Gardiens — Phoenix: Bryzgalov (G.9-9-1); N.Y. Rangers: Valiquette (P.1-2-1).
Avantages numériques — Phoenix: 2-4; N.Y. Rangers: 1-3.
Arbitres — Chris Lee, Dan O'Rourke.
Juges de lignes — Pierre Racicot, Jonny Murray.
Assistance — 18 200 (18 200).

SAMEDI

Edmonton 2 (F) Vancouver 1

Première période
Aucun but.
Pénalités — Ohlund Vcr 14:17, Pyatt Vcr 17:43.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités — Edmonton banc (purgé par Hemsky) 13:28, Edler Vcr 14:35.

Troisième période

1. Edmonton, Horcoff 16 (Hemsky, Souray) 16:31
2. Vancouver, Ohlund 6 (H. Sedin, D. Sedin) 18:38
Pénalités — Brown Vcr 3:36, Souray Edm 3:36, Penner Edm 8:38.

Prolongation

Aucun but.
Pénalités — Jaffray Vcr (majeure), Staios Edm (majeure) 1:03.

Fusillade

Edmonton remporte la fusillade par la marque de 2-1
Vancouver (1) — Linden, raté; Kesler, marqué; Pyatt, raté; Burrows, raté.
Edmonton (2) — Gagner, raté; Hemsky, raté; Horcoff, marqué; Pisani, marqué.
Tirs au but
Vancouver 69123—30
Edmonton 9863—26
Gardiens — Vancouver: Sanford (P.4-2-1); Edmonton: Garon (G.9-5-1).
Avantages numériques — Vancouver: 0-2; Edmonton: 0-3.
Arbitres — Dennis LaRue, Brad Meier.
Juges de lignes — Lonnie Cameron, Don Henderson.
Assistance — 16 839 (16 839).

Colorado 3 Nashville 1

Première période
Aucun but.
Pénalités — Zanon Nash 1:34, McCormick Col 7:46, Bonk Nash 8:51, Fiddler Nash 11:16, Stastny Col 16:01.

Deuxième période
1. Colorado, Stastny 14 (Smyth, Hajduk) 4:06
2. Colorado, Svatos 10 (Smyth, Budaj) 14:50
3. Nashville, Gélinas 5 (Nichol, Zidlicky) 15:43
Pénalités — Fiddler Nash (majeure), Laperrrière Col (majeures) 2:39, Tootoo Nash 19:56.

Troisième période

4. Colorado, Leopold 1 (Wolski, Brunette) 10:53
Pénalité — Aucune.
Tirs au but
Nashville 1796—32
Colorado 565—16
Gardiens — Nash: Mason (P.8-12-2); Col.: Budaj (G.11-6-0).
Avantages numériques — Nashville: 0-2; Colorado: 0-4.
Arbitres — Dan Marouelli, Kevin Pollock.
Juges de lignes — Greg Devorski, Brian Mach.
Assistance — 16 582 (18 007).

Minnesota 2 Los Angeles 1

Première période
1. Minnesota, Gaborik 12 (Johnsson, Skoula) 3:48
Pénalités — Kopitar LA 10:14, Johnsson Min 15:03, Calder LA 19:06.

Deuxième période

2. Minnesota, Rolston 11 (Foster, Bouchard) 6:06 (an)
Pénalités — Stuart LA 0:26, Gaborik Min, Johnson LA 1:36, Foster Min 1:53, Moore Min 3:50, Los Angeles banc (purgé par Zeller) 4:54, Kopitar LA 5:39, Calder LA 8:55, Voros Min 12:38, Demitra Min 15:38, Hill Min 17:56, Blake LA 18:48.

Troisième période

3. Los Angeles, Blake 2 (Cammalleri, O'Sullivan) 18:48
Pénalités — Skoula Min 10:25, Fedoruk Min 13:51, Cammalleri LA 16:05.
Tirs au but
Minnesota 1068—24
Los Angeles 121311—36
Gardiens — Minnesota: Harding (G.5-6-1); Los Angeles: Aubin (P.4-5-1).
Avantages numériques — Minnesota: 1-8; Los Angeles: 0-8.
Arbitres — Marc Joannette, Mick McGeough.
Juges de lignes — Steve Barton, Darren Gibbs.
Assistance — 16 648 (18 118).

Gain de 3-1 à Baie-Comeau

Les Sags pourront passer un beau Noël

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Richard Martel et tous les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi pourront pleinement profiter de la pause de Noël. Ils ont pris les grands moyens pour apprécier leur congé en battant le Drakkar de Baie-Comeau, 3-1, hier.

Cette victoire, la 500e en carrière de Richard Martel dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, permet aux Saguenéens de maintenir la pression sur les Remparts de Québec et les Tigres de Victoriaville, au centre de la division Telus.

Deux jours après avoir été battus par le Drakkar sur la patinoire du Centre Georges-Vézina, les Saguenéens n'ont pas volé leur victoire à l'aréna Henry-Léonard de Baie-Comeau. Ils ont dominé l'ensemble du match disputé hier et généré plus d'attaques dangereuses que leurs adversaires.

«En comparaison avec le match de vendredi, nous leur avons donné moins d'espace pour patiner, a analysé l'entraîneur chicoutimien. C'est ce que nous devons faire pour avoir une chance de l'emporter. Dans ce match, nous avons obtenu beaucoup plus de chances de marquer que le Drakkar.

«Vendredi, les gars n'étaient vraiment pas contents de leur match. Mathieu Bolduc l'a dit clairement dans le journal. Les gars voulaient mieux faire et prendre une revanche sur Baie-Comeau.»

Si les Saguenéens ont ajouté une victoire à leur dossier, c'est tout de même le Drakkar qui s'est inscrit au pointage le

premier. François Bouchard a trompé la vigilance de François Lévesque quelques secondes après avoir vu les attaquants chicoutimiens gaspiller quelques belles occasions de marquer.

Le but de Bouchard n'a pas eu de conséquences fâcheuses pour les Saguenéens. Francis Paré n'a mis que deux minutes pour replacer les deux équipes sur le même pied. Exceptionnellement, Paré n'a pas été utilisé avec Nicolas Deschamps et Jacob Lagacé, hier. Il a plutôt complété un trio avec les vétérans Francis Verreault et Joël Champagne.

«Le trio de Paré a présentement droit à une surveillance très étroite et j'ai décidé d'utiliser deux vétérans avec lui parce qu'ils sont plus habitués à ce genre de situation, a signalé Martel. Les jeunes ne sont pas encore habitués à affronter une très forte opposition. Verreault et Champagne ont très bien fait aux côtés de Paré.»

Les Saguenéens ont confirmé leur victoire en limitant le Drakkar à dix petits lancers sur Lévesque dans les 40 dernières minutes de jeu. Leur travail offensif a donné deux buts, ceux d'Antoine Roussel et Luc-Olivier Blain. □

POINTES DE PLUME

- Derek Famulare n'a pas affronté le Drakkar. Selon Martel, il ne se sentait pas au sommet de sa forme...
- Les Saguenéens joueront leur prochain match le 27 décembre. En attendant, place à la période de transactions. Elle débute officiellement ce matin...



SOLIDE - Olivier Painchaud a connu un bon match contre le Drakkar. Il a obtenu une passe sur le but d'Antoine Roussel. (Photo Alain Lévesque)

Sommaire

Chicoutimi 3 Baie-Comeau 1 Première période

1. Baie-Comeau, François Bouchard (17) (B. Breault, A. Boivin) 3:20
2. Chicoutimi, Francis Paré (27) (F. Verreault-Paul, M. Bolduc) 5:15
Pénalités - A. Boivin BaC 0:17, C. Guay Chi 6:33, F. Bouchard BaC 10:31.

Deuxième période

3. Chic., Antoine Roussel (3) (S. Rioux, O. Painchaud) 11:29
Pénalités - A. Roussel Chi 0:07, K. Paul BaC 0:07, M. Toussignant BaC 4:54, S. Rioux Chi 6:49, M. Rechlicz (maj.) Chi 9:17, K. Paul (maj.) BaC 9:17, G. Bourque BaC 15:48, A. Roussel Chi 19:36.

Troisième période

4. Chicoutimi, Luc-Olivier Blain (2) (B. Wilson, N. Deschamps) 9:04 (an)
Pénalités - F. Bouchard BaC 0:57, C. Guay Chi 1:42, F. Bouchard BaC 7:41, F. Verreault-Paul Chi 15:03, R. Malinik BaC 19:23.

Gardiens - Chicoutimi, François Lévesque (G-8-6-0); Baie-Comeau, Marco Cousineau (P-17-11-0), Marco Cousineau (à 19:23 de la 3e période).

Tirs au but

Chicoutimi 13 12 4-29
Baie-Comeau 10 4 6-20
Avantages numériques - Chicoutimi: 1 en 7; Baie-Comeau: 0 en 5.

Arbitre - Nicolas Dutil. Juges de lignes - Olivier Cimon et Maxime Joannis. Assistance - 2026.

Longue carrière dans la LHJMQ

Drapeau connaît bien la recette

CHICOUTIMI (SE) - Avec 943 matchs et 442 victoires à son palmarès, Gaston Drapeau connaît très bien la recette nécessaire pour vivre une longue carrière dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. En résumé, il faut savoir s'adapter aux changements et ne pas craindre les déménagements.

«Il faut d'abord avoir la volonté de se promener, de déménager, raconte celui qui a terminé son séjour dans la LHJMQ en 1998. Il faut aussi que les gens aient confiance en toi. Il faut que les propriétaires aient confiance. Quand tu trouves du travail avec une équipe, c'est parce que quelqu'un croit en toi. Tu auras ton emploi jusqu'au moment où il ne croira plus en toi. Ça arrive à tous les entraîneurs...»

«Un entraîneur doit constamment s'adapter. À tous les trois ans, on dirait que les jeunes qui arrivent n'ont pas le même discours que ceux qui s'en vont. La différence n'est pas énorme, mais elle existe. Le vétérans de trois ans, ça fait longtemps qu'il entend ton message. Tu dois être capable de t'ajuster. Pour durer, un entraîneur doit être capable de modifier son approche. En général, tu diriges un joueur pendant trois ans. Au bout de trois ou quatre ans, le joueur n'a plus le même langage. Aujourd'hui, on parle de téléphone cellulaire, de Ipod et de jeu vidéo.

«Michel Bergeron disait qu'auparavant, les joueurs de hockey passaient le temps pendant les voyages en jouant au backgammon. Aujourd'hui, ils ont tous leur ordinateur portable et ils vérifient ce qui se passe à la Bourse.»

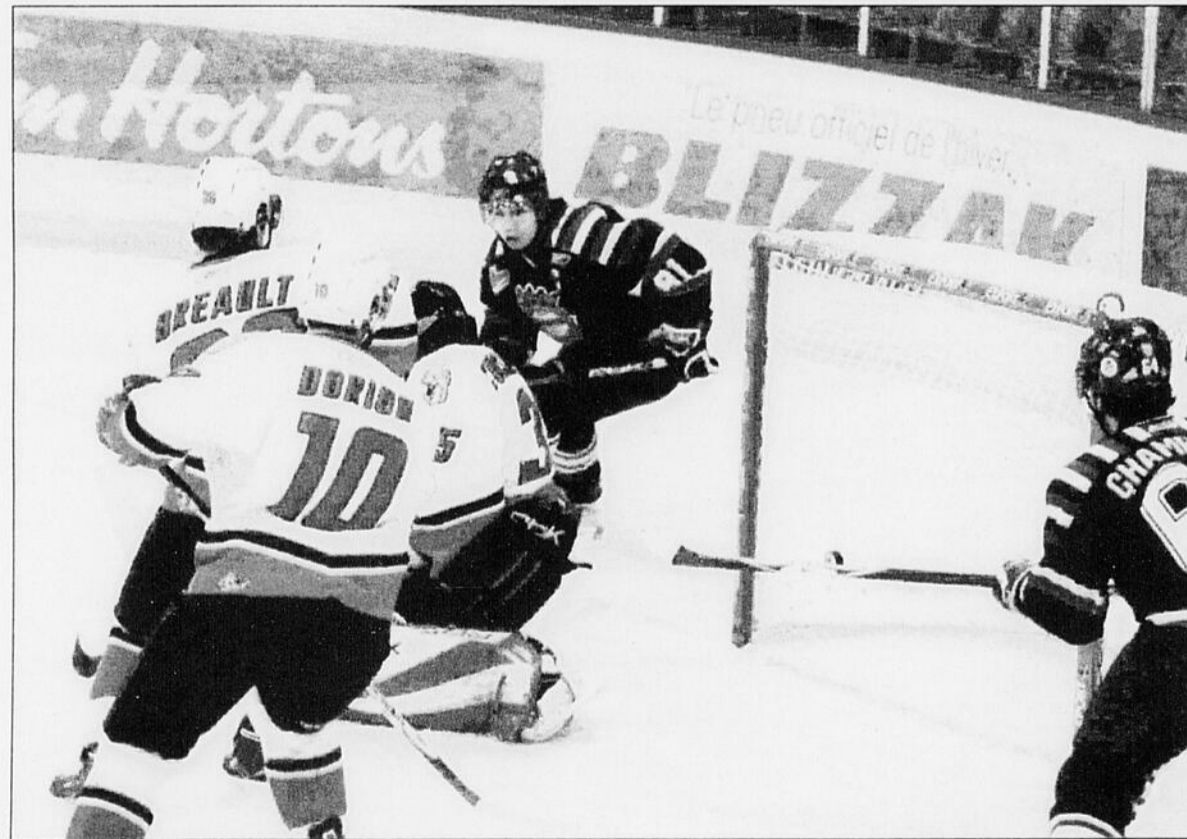
Gaston Drapeau ne s'est jamais beaucoup attardé au nombre de victoires ou de parties dirigées dans la LHJMQ. Selon lui, un entraîneur fait son chemin sans y penser, jusqu'au moment où un journaliste lui fait remarquer qu'il est sur le point d'atteindre une étape importante.

1000 matchs

«Quand je suis arrivé à mon 900e match, là je me suis dit que j'aimerais atteindre 1000 parties, poursuit Drapeau, un membre du Temple de la renommée de la LHJMQ. Je me suis rendu à près de 950.»

Avant de tirer sa révérence il y a dix ans, Gaston Drapeau a eu l'occasion de travailler «contre» Richard Martel dans la LHJMQ. Selon lui, le Chicoutimien est un bon entraîneur.

«C'est un entraîneur très éveillé derrière le banc, explique celui qui compte le plus de victoires en carrière chez les Saguenéens. J'ai toujours trouvé qu'il était difficile à prendre en défaut. Quand je dirigeais contre lui, je devais toujours avoir les yeux dessus. Il travaillait bien derrière son banc. Il travaille encore bien.» □



BUT - Francis Paré a déjoué le gardien du Drakkar, Marco Cousineau, d'un solide tir. Ses coéquipiers Francis Verreault et Joël Champagne, attendaient pour le retour. (Photo Alain Lévesque)

Une 500e victoire en carrière

Martel entre dans l'histoire



Serge
Émond

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Grâce au travail de son équipe face au Drakkar de Baie-Comeau, Richard Martel a inscrit une nouvelle fois son nom dans le grand livre des records de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, dimanche. Il est devenu le deuxième entraîneur dans l'histoire du circuit à célébrer une 500e victoire en saison régulière.

Le pilote chicoutimien a rejoint Guy Chouinard dans le club sélect des 500 victoires en carrière. Il a réussi l'exploit à son 948e match.

Richard Martel vit présentement sa 15e saison à titre d'entraîneur-chef dans la LHJMQ. Il est associé au circuit dirigé par Gilles Courteau depuis 18 ans.

Il a fait ses débuts en 1990-91, chez les Saguenéens de Chicouti-

mi, en qualité d'adjoint de Jos Canale. Il a occupé cette fonction pendant deux saisons, avant d'accepter un poste similaire à Verdun. Quand la direction du Laser de Saint-Hyacinthe lui a confié la direction de son équipe, au début du calendrier 1993-94, elle a ouvert la porte à une longue carrière.

Après Saint-Hyacinthe, Martel a dirigé les Foreurs de Val-d'Or et le Drakkar pendant un total de huit saisons. Son retour avec les Saguenéens s'est fait en novembre 2003.

«La victoire de l'équipe était beaucoup plus importante que ma 500e victoire personnelle, a mentionné le pilote chicoutimien à la conclusion du match d'hier. Cette 500e victoire, je savais qu'elle viendrait cette saison. Je ne connaissais pas la date précise, mais je savais que je l'obtiendrais. La victoire de l'équipe était plus importante parce que nous voulons rester dans le peloton qui lutte pour les troisième,

quatrième et cinquième positions.

«Évidemment, je suis content de cette 500e victoire. C'est gros. J'ai de la difficulté à réaliser que nous ne sommes que deux à avoir atteint cette étape.

«Cette 500e victoire me fait réaliser que je dirige des équipes de hockey depuis plusieurs années. Je ne m'occupe pas des autres étapes personnelles que je pourrais atteindre plus tard. Je souhaite tout simplement demeurer dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec le plus longtemps possible. J'ai encore la passion du hockey. J'adore encore mon travail et j'espère le pratiquer encore longtemps.»

Hier, au son de la sirène, Martel a levé les bras vers le ciel pour célébrer sa 500e victoire. Les joueurs des Saguenéens lui ont ensuite remis la rondelle du match. Un peu plus tard, Alain Munger, le frère de Gervais Munger, un des gestionnaires

de l'équipe, a été le premier à lui rendre visite.

À Baie-Comeau

C'est bien connu, le hasard a le don de bien faire les choses. Martel a célébré sa 500e victoire en saison régulière contre une organisation qui a joué un rôle important dans sa carrière. Le Chicoutimien a piloté le Drakkar pendant cinq saisons, avant d'entamer la campagne 2003-04 au poste de directeur gérant. Ce changement de carrière a duré quelques mois, le temps que les Saguenéens lui lancent un S.O.S.

«C'est comme ça, a répondu Martel quand on lui a demandé si le lieu

de cette 500e victoire avait une signification particulière pour lui. Il ne faut pas oublier que j'ai gagné beaucoup de matchs à Baie-Comeau. Mes années avec le Drakkar m'ont aidé à atteindre ces 500 victoires.

«Tu ne choisis pas où tu franchis des étapes. Vendredi, nous aurions aimé l'emporter à Chicoutimi. Nous n'avons pas été en mesure de le faire, mais les gars se sont bien repris aujourd'hui (dimanche).»

Sur ces mots, Richard Martel a repris sa place dans l'autocar de son équipe comme il l'a fait des centaines de fois depuis le début de sa carrière. Un autre voyage en pleine tempête l'attendait. □

«Richard est un passionné»

— Gilles Courteau

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Commissaire de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Gilles Courteau se réjouit lorsque des entraîneurs écrivent leur nom dans l'histoire de son circuit comme vient de le faire Richard Martel et comme le fera prochainement Réal Paiement.

Dans son esprit, les Richard Martel, Réal Paiement, Guy Chouinard et compagnie sont des actifs pour la LHJMQ. En temps opportun, il est certain que le circuit junior soulignera concrètement la 500e victoire en carrière de Martel.

«Les 1000 parties en carrière de Guy Chouinard et Réal Paiement,

comme les 500 victoires de Richard Martel, sont des accomplissements importants, assure le commissaire de la LHJMQ. Tous ces hommes ont un point en commun. Ils sont tous animés par la passion du hockey.»

Courteau connaît bien la carrière de Richard Martel. Il était à la tête de la LHJMQ quand le pilote chicoutimien a accepté un poste d'adjoint chez les Saguenéens en 1990. Il n'était pas bien loin quand Martel a voulu passer à l'étape suivante, deux ans plus tard, et il se souvient très bien de l'impact de son arrivée à Chicoutimi, en 2003.

«Je me souviens d'une rencontre avec Richard Martel un peu avec son embauche par le Laser de Saint-Hyacinthe, raconte

Gilles Courteau. Il était venu me voir à l'Universel pour me dire à quel point il voulait diriger une équipe dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Un peu plus tard, il était embauché par le Laser. Il était prêt.

«Richard Martel est un passionné. Il transmet cette passion à tous ceux qui l'entourent. Il est vrai qu'il ne laisse personne indifférent, mais c'est le signe de quelqu'un qui fait du bon travail. Richard Martel fait partie de la lignée des grands entraîneurs de l'histoire de la LHJMQ.

«Il ne faut pas oublier qu'il a joué un grand rôle dans la relance des Saguenéens, il y a quelques années. Il est un actif pour les Saguenéens et pour toute la LHJMQ.» □



VICTORIEUX - Richard Martel est passé à l'histoire dimanche à Baie-Comeau. Il est devenu le deuxième entraîneur-chef de l'histoire de la LHJMQ à remporter 500 victoires.

(Photo Alain Lévesque)

Victoires dans la LHJMQ des entraîneurs natifs du Saguenay-Lac-Saint-Jean

- 500 - Richard Martel (SH./VdO/BC/Chic.)
- 173 - Claude Bouchard (Shaw./VdO)
- 107 - Joe Hardy (Shaw./Beau.)
- 72 - Yannick Jean (Chic./IPÉ)
- 44 - Germain Munger (Chic.)
- 36 - Paul Dufour (Sorel)
- 14 - Pierre Sévigny (Chic.)
- 2 - Frédéric Mercier (Chic.)
- 1 - Guy Brassard (Chic.)

Le plus de victoires en saison régulière dans la LHJMQ

- 525 - Guy Chouinard (Lon./Vic./Verd./TR/Sher/Lav/Qué/IPÉ)
- 500 - Richard Martel (SH./VdO/BC/Chic.)
- 492 - Réal Paiement (Gra/Chic/Monc/Bat/SJ)
- 442 - Gaston Drapeau (Qué/Gra/Chic/TR/Dru.)
- 429 - Ghislain Delage (St-Jér/Sorel/Sher.)
- 378 - Denis Francoeur (Shaw.)
- 365 - Ron Racette (Sher./Corn./Qué./Shaw.)
- 338 - Alain Vigneault (TR/Hull/Beau./Mtl./IPÉ)
- 334 - Alain Rajotte (Ver./Gran./Laval/Vic./Chic)
- 328 - Jos Canale (Shaw./Chic./Beau./Laval/Sher./Drum.)
- 320 - Orval Tessier (Corn./Qué./Chic.)

Le plus de victoires avec les Saguenéens (50 victoires et plus)

- 222 - Gaston Drapeau (86-87, 87-88, 88-89, 89-90, 93-94, 94-95)
- 162 - Richard Martel (03-04, 04-05, 05-06, 06-07, 07-08)
- 118 - Yvan Gingras (73-74, 74-75, 75-76, 76-77, 77-78)
- 112 - Jos Canale (90-91, 91-92, 92-93)
- 72 - Michel Morin (80-81, 81-82, 82-83)
- 68 - Orval Tessier (78-79, 79-80)
- 67 - Alain Rajotte (00-01, 01-02, 02=03)
- 66 - Réal Paiement (95-96, 96-97)
- 61 - Mario Bazinet (84-85, 85-86)

